

건축사

大韓建築士協會誌

1973—2

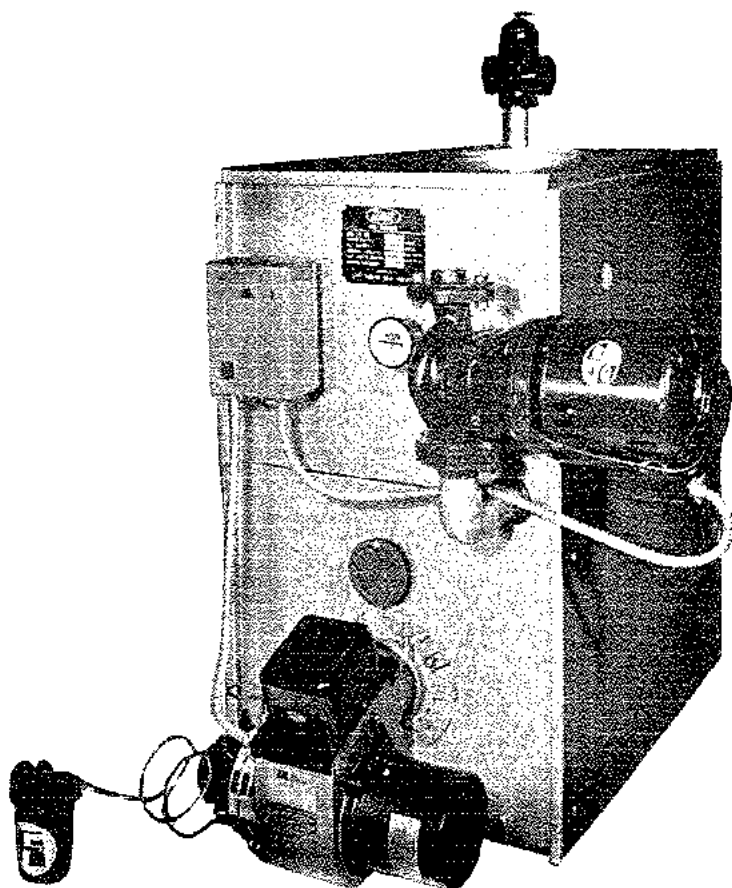
JOURNAL OF THE KOREA ASSOCIATION OF REGISTERED ARCHITECTS

Cast Iron Boilers

놀라운 성능 · 연료비 절감 · 영구적인 수명

※ 난방 / 급탕 겸용 ※

Utica **유티카** **신**
자통 **보일러** **제**



제조공급원



三 成 設 備 工 業 社

서울特別市 城東區 華陽洞 167~24號

☎ 55 - 1194 · 5519



부 로 베 스투

(Asbestos Spray)

韓國의 元祖

韓一石綿工業株式會社만이 Asbestos Spray를 朝日石綿工業株式會社로부터 伝修받았고 独特한 施工으로 처리되고 있습니다.

特性

目 的	吸 音 用	断 熱 用	耐 火 用
比 重	0.2	0.25	0.35
熱伝導率 (kcal/m℃)	0.028+0.0001θ	0.03+0.0001θ	0.04+0.0001θ
附着力 (gr/cm ²)	50이상	70이상	120이상



吸 音 性：騒音公害地域(工場：보이라室, 기계실), 体育館, 보링場, 강당, 집회장, 教会 연주장, 호텔, 도서관, 放送局, 시청각교실, 극장, 학원, 교환실, 병원, 부부 침실, 기타 고급주택.

結露防止：목욕탕, 사우나, 터키탕, 식품제조가열실, 지하실, 옥상스라브.

耐 火 性：鉄骨, 鉄筋, 鉄板, 콘크리트, 木材, 耐火被覆.

断 熱 性：工場기관室, 선박, 주택, 벨딩 보이라室, 냉난방 보온.

耐 震 性：各種工場, 其他 震動이 심한 处所의 美装

韓一石綿工業株式會社



서울特別市 中区 乙支路6街18-131
(乙支會館 601号)

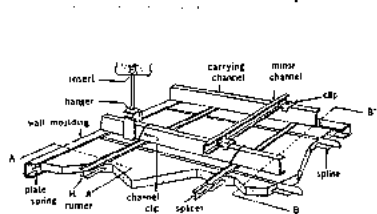
TEL. 54-1311

待望裡에 드디어 建築界에 登場!

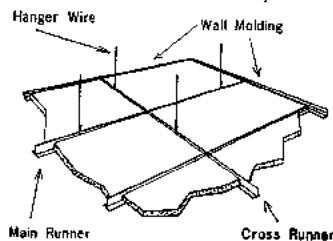
H-BAR式
T-BAR式
M-BAR式

輕量鉄骨天井틀

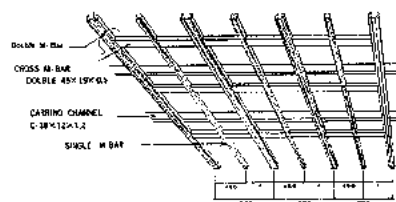
資材를 選擇할 權한은 여러분들께 주어졌습니다.
建築物을 火災로부터 解放시켜 주십시오!



H-BAR式



T-BAR式



M-BAR式

用 途 빌딩 · 學校 · 病院 · 劇場
體育館 · 호텔 · 住宅 · 庁舎
講堂 · 其他

特 徴

- ① 不燃材料이므로 火災의 위험이 없다.
- ② 溫度 · 濕度의 變化에도 變形이 없다.
- ③ 重量은 木材틀에 比하여 약 2 / 3 에 불과하다.
- ④ 組立式이므로 工期가 短縮된다.
- ⑤ 完全亞鉛鍍金이므로 腐蝕의 우려가 없다.
- ⑥ 堅固精密하며 壽命이 永久的이다.
- ⑦ 天井内外에 부수되는 모든 關聯工事의 施工에 便利하다.

主要施工處

- 3 · 1 로 빌딩
- 정부 종합청사
- 대한전자 부평공장
- 외환은행 부산지점
- 오산공군기지 막사
- 국립종합박물관
- 중앙제약
- 도큐 호텔
- 한양식품공장
- 조선일보사
- 남산맨션
- 센타빌
- 삼기름산공사
- 대구동산병원

- 세브란스빌딩
- 신탁은행 광화문지점
- 아카데미회관
- O. B. 맥주 공장
- 무역회관
- 남산외인아파트
- 강원도청○○시설
- 팔당수력발전소
- 경북대학체육관
- 원호회관
- 마산문화방송국
- 한국조폐공사
- 대연각호텔
- 전대청중부지점



(본사가 시공한 “남산맨션아파트”)

日本昭和造機KK와
技術提携

韓寶建設株式會社

本社工場: 서울特別市 麻浦区 望遠洞五七番地
中央私書函5182号

☎ · 32-8288 · 34-1442

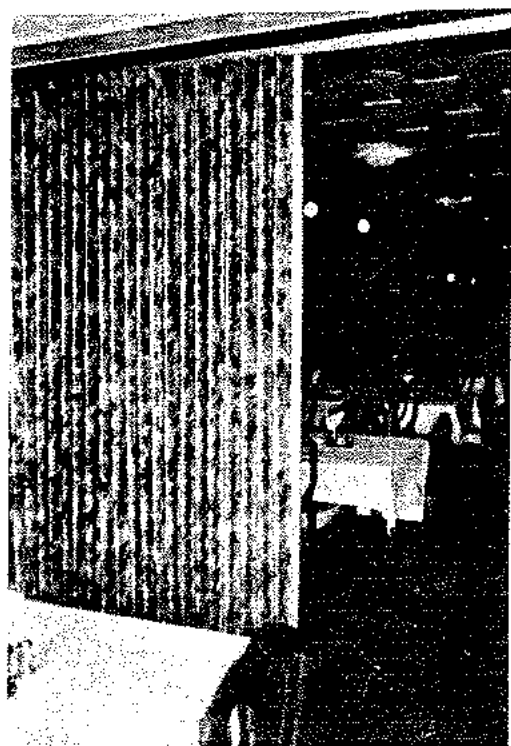
DONGWON ACCORDION

HARMONY DOOR

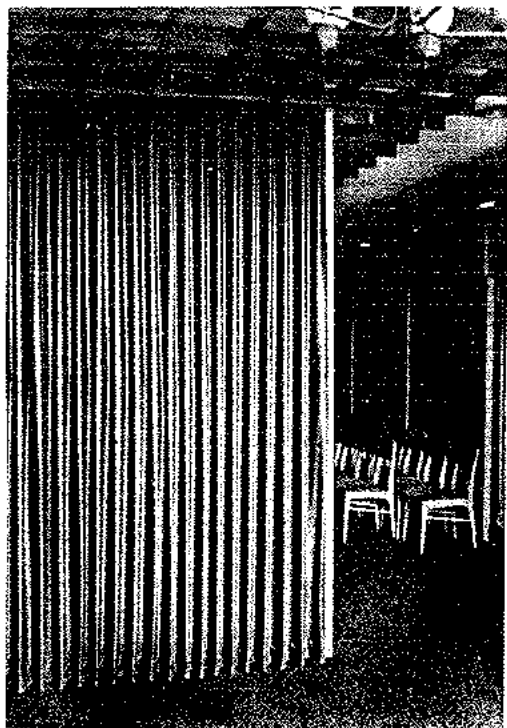
實用新案特許 第8091號
意匠特許 第9924號
商標登 録第26010號

2 in 1의 壁

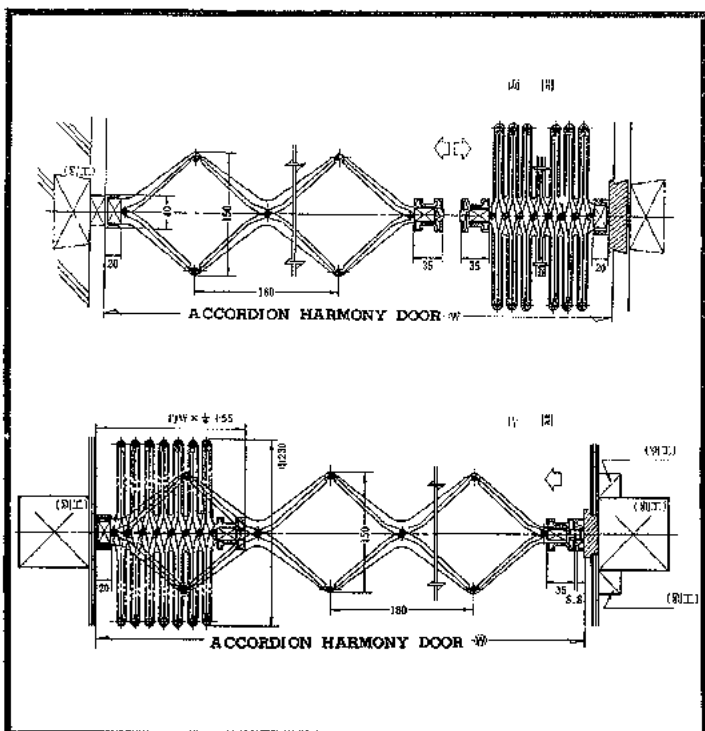
- 하나를 둘로 쓰는 現代의 벽
- 大와 小를 兼하는 移動하는 칸막이
- 스므—스하게 開閉되는 優雅한 벽
- 故障이 없고 永久的인 堅固한 製品



동원 아코디온 하-모니 도아



아코디온 하-모니도아製造元



東原機械商社

事務室 서울特別市中區會賢洞三街一番地
工場 서울特別市麻浦區東橋洞五番地

電話 23-2401番

釜山支社・6-6856

大邱支社・3-0174

建築士

'73

2

通卷 第52號

U. D. C. 69/72 (054-2) : 0612 (519)

1973년 2월 28일 발행

編輯委員會

委員長	安 瑛 培
委員	金 萬 盛
	安 仁 模
	元 正 洙
	劉 熙 俊
	尹 太 鉉
	李 丞 雨
	李 昌 敏
	李 興 秀
	韓 鼎 燮

建築界 動靜 (2)

協會記事 (8)

網構造의 耐火性 金亨杰... (10)

建築家の 社会觀 尹太鉉... (16)

'73年度 建築 展望 金寬豐... (18)

歐美紀行 ④ 崔昌奎... (29)

都市計劃에서의 規制와 統制 申東海(譯)... (42)

農村住宅計劃의 理想的인

最適規模에 關한 研究 (全南大工大刊)... (66)

(會員作品)

住宅 金正澈... (20)

住宅 安瑛培... (22)

住宅 李正一... (24)

住宅 崔承國... (25)

國民銀行 本店 李伯吉... (26)

農協忠北支部 李好璉... (28)

(海外作品)

教會建築 (54)

오스트레일리아建築 駐韓호주大使館 提供... (74)

建築界動靜

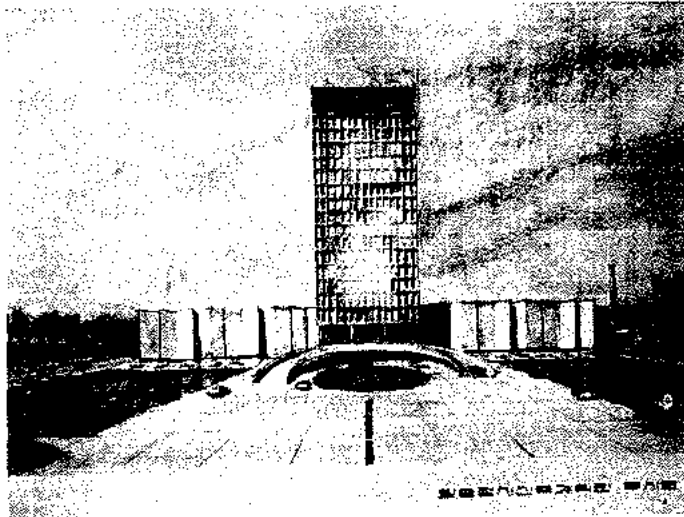
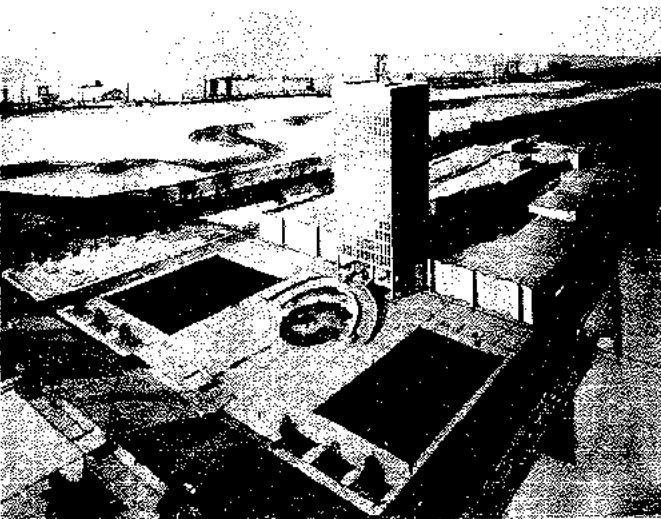
KBS 放送센터 懸賞設計 入選 作品

이 放送센터는 여의도에 策定된 17,870명의 부
지에 建立될 예정이며 7월에 骨造工事作業을 시
작, 76년에 完工할 계획이다.

지난 1月1일부터 10日까지 KBS가 公募한 放
送센터 懸賞設計에서 入選한 朴春鳴, 宋基德, 張宗
律 會員의 作品을 소개한다.

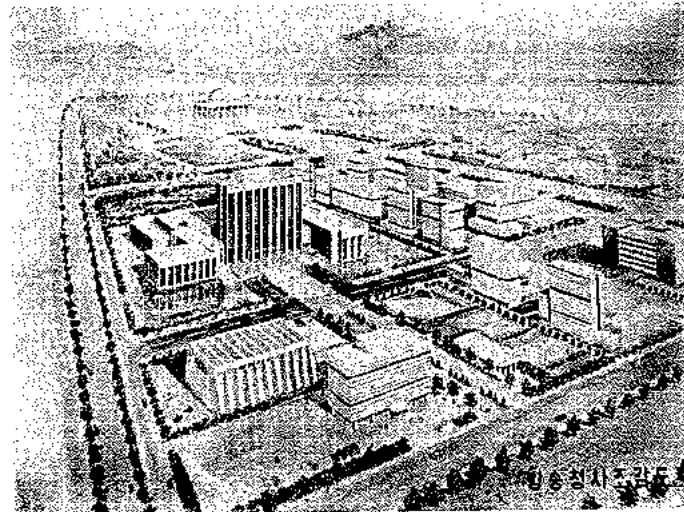
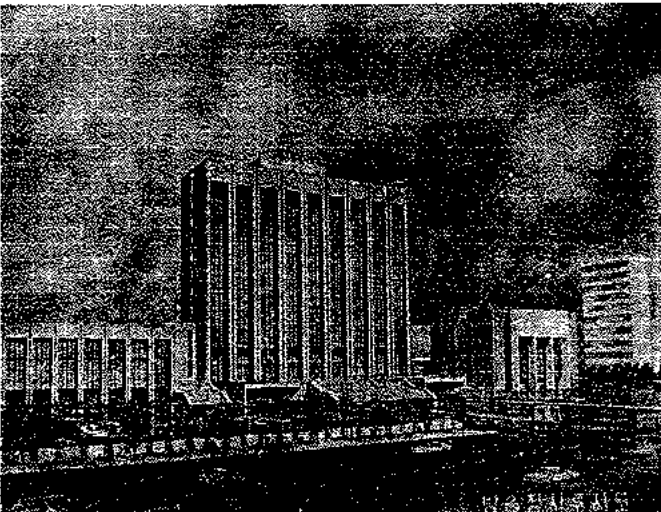
↓ 朴春鳴會員作品

地上 16층, 옥상탑 2층의 총 45,226㎡의 규모



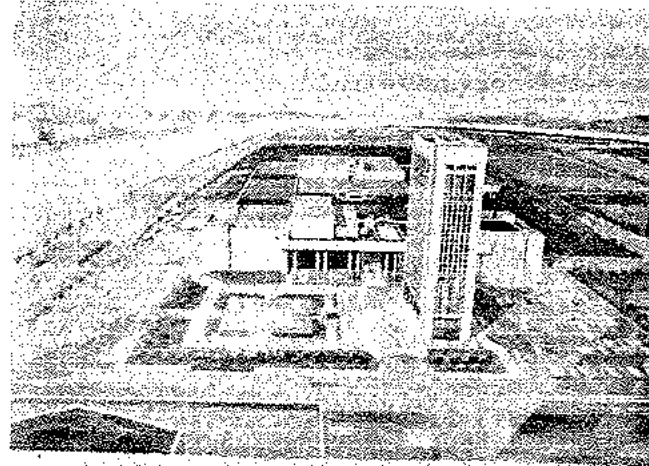
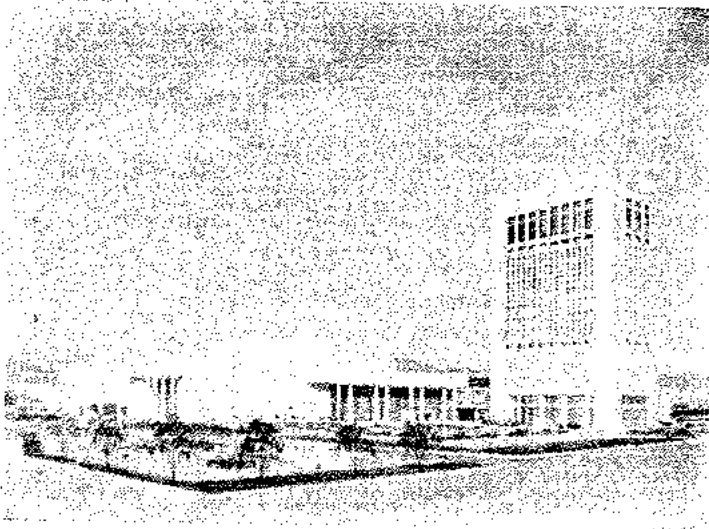
↓ 宋基德會員作品

地下2층, 地上12층, 옥상 3층의 총 42,869.9㎡의 규모



↓張宗律會員作品

地下4층, 地上16층의 45,133.7m²의 규모



32個 都市住宅不足率 40%

建設部가 集計한 서울等 全國 32個 都市의 住宅不足率은 40.1%이며, 그중 大邱는 不足率이 48.5%로 1位, 다음은 서울이 43.1%, 議政府가 41.2%, 光州 40% 等の 順으로 되어 있음이 밝혀졌다. 各 都市의 住宅現況을 보면 다음과 같다.

(1970. 7. 1. 現在) 全國 都市住宅現況

(단위: 千家口)

市 別	家口	住宅	無住宅	不足率 (%)	市 別	家口	住宅	無住宅	不足率 (%)
서울	1,024	583	441	43.1	光州	80	48	32	40.0
釜山	343	208	135	49.4	木浦	28	19	9	32.1
仁川	116	72	44	37.9	麗水	20	14	6	30.0
水原	30	20	10	33.3	順天	15	11	4	26.7
議政府	17	10	7	41.2	大邱	196	101	95	48.5
春川	20	13	7	35.0	湖項	14	10	4	28.6
原州	19	12	7	36.8	金泉	12	8	4	33.3
江陵	14	10	4	28.6	安東	13	8	5	38.5
東寧	14	10	4	28.6	馬山	34	22	12	35.3
清州	22	16	6	27.3	曹州	21	14	7	33.3
忠州	15	10	5	33.3	忠武	10	7	3	30.0
大田	66	41	25	37.9	鎮海	17	11	6	35.3
天安	10	9	1	30.8	三千里	10	8	2	20.0
全洲	43	29	16	37.2	蔚山	25	18	7	28.0
群山	19	13	6	31.6	濟州	23	17	6	26.1
靈里	14	19	5	35.7					

永登浦区庁에 無許可建物統制室을 開設

永登浦区庁은 無許可建物の 發生을 신속히 철거하고 事前 계몽으로 新發生을 막기위해 지난 同区庁內에 無許可建物統制室을 設置 運營하고 있다.

특히 이 統制室은 永登浦管内의 넓은 地域에서 發生하고 있는 無許可建物を 体系있게 단속 처리하기 위해 担当하는 기구로 住宅과 단속계를 보강 설치할 것이라고 하며, 無許可 建物 担当기구는 区 庁에 統制室이 마련된 것은 永登浦区庁이 처음이다.

國立서울生絲檢査所 4次 庁舎新築設計用役 汎亜建築研究所에서 担当

汎亜建築研究所(代表 金宗根)에서는 國立서울生絲檢査所 第4次 年度 庁舎新築에 따른 設計用役을 担当했다.

이 設計用役은 5천7백60만원을 들여 施工한다는데 地下1層, 地上3層의 内部工事を 磨勘하기 위한 設計를 作成하려는 것이다.

大學周邊 建築 統制

서울市內 30個 大學 주변 1千1百60萬6千㎡가 都市計劃法에 의해 「教育 및 研究地區」로 指定되어 建築法 施行令에 따라 環境整理가 必要한 建築統制가 취해지게 되었다. 大學周邊이 教育 및 研究地區로 指定되면 이 地區안의 建築物은 建築物 施行令 第115條에 의해 競技場 工場等 地方自治團體의 條例로 定하는 建築物은 일체 지을 수 없게 되었다.

道路邊 공터와 建物 「베란다」에 花壇 만들기 勸獎키로

서울市는 都市造景을 美化하기 위해 市內幹線道路邊과 高層建物の 「베란다」 屋上, 其他 一般家庭에서 花壇만들기를 적극 권장하기로 했다고 한다.

특히 街路邊 空地를 활용하기 위해 花壇 만들기 運動을 벌리는 것이라고 밝히고, 今年 6月末까지 1 단계 事業을 끝내도록 했다.

35個 幹線道路邊의 空地에는 土地所有者가 花壇가꾸는 것을 원칙으로 하고 所有者가 施行能力이나 이 意思가 없을 때는 市가 希望者를 알선하거나 業者는 指定代行토록 한다고 한다.

'72年度 建築許可 8,701,000㎡

71年度에 비해 9.5% 減少

建築許可面積 集計에 의한 72年度 全國 建築許可動向은 아래와 같다.

(단위: 千㎡)

區 分	71年実績	72年実績	前年 対比
住 居 用	5,594	4,524	19.1%(減)
商業·サービス用	1,787	1,543	13.7%(減)
工 業 用	1,164	1,514	30.1%(増)
文教·社会 其 他 用	1,074	1,120	4.3%(増)
合 計	9,619	8,701	9.5%(減)

어린이 大公園周邊을 住居專用地區로

서울市는 「서울컨트리클럽」의 어린이 大公園(城東區陵洞) 周邊의 環境 保存을 위해 이 周邊의 陵洞, 君子洞, 松亭洞 等 141萬km² (42萬7千坪)의 住居地域을 住居專用地로 定하고 인근 華陽洞, 準工業地區 81萬3千9百m² (24萬7千坪)를 住居地域으로 변경키로 했다.

서울市 當국자는 이 地域의 都市計劃變更은 앞으로 造成될 어린이 大公園周邊의 環境정화에 따른 建築物을 統制하기 위한 것으로 都市計劃委員會의 議決을 거쳐 建設部 中央都市計劃委員會에 승인 要請中에 있다고 한다.

首都圈 開發制限區域 追加指定

政府는 首都圈內의 人口集中을 억제하고 周邊衛星都市의 無理甚한 開發을 防止하기 위해, 이미 指定된 서울 安養地域의 「그린벨트」外에 서울周邊의 3個市, 7個郡, 2個邑, 35個面 768.6km²를확대하여 首都圈開發制限區域을 지난 8月 25日字로 指定告示했다.

서울, 釜山, 水原, 安養地域 「그린벨트」 指定에 이어 네번째로 指定되는 首都圈 「그린벨트」는

- ① 仁川, 素砂地域 ② 元堂, 陵谷地域
- ③ 議政府地域 ④ 九里金谷地域
- ⑤ 德沼地域 ⑥ 城南地域

等 6個 地域으로 나뉘지는데 이 地域에 對해서 「그린벨트」를 指定하는 目的은 指定地域內의 仁川市, 議政府市, 城南市 等 首都 周邊 都市의 平面 확산을 防止하고 安保上의 장애 要因을 제거하는 데 있으며, 이 밖에 首都圈上水源의 保護도 目的 中의 하나다.

그리고 大邱地域 536.4km² 「그린벨트」가 指定됨으로써 開發制限地域으로 묶이게 된 國土의 總面積은

서울 463.8km², 水原·安養 86.8km²

釜山 597.18km²를 모두 합쳐 2,442.78km²로 늘었다.

區域內 開發行爲制限 內容을 보면 다음과 같다.

1. 沿道利用을 위한 道路
2. 水道 및 終來처리장을 除外한 下水道의 設置
3. 土地區劃整理事業과 其他 建築物의 建築 等은 하지 못하게 된다.

그러나 制限區域內에 居住하는 者, 既存住宅의 再築, 改築이나 10坪 미만의 增築은 許用되며, 農水産창고, 畜舍 等은 制限을 받지 않는다.

이 밖에 開發制限區域內에서 可能한 行爲로는 農, 林, 水産業을 中心으로 하는 牧場, 園芸, 소채, 果樹 等的 造成과 「비닐·하우스」, 養魚場, 有料나시터, 試驗圃 等的 開發이다.

開発制限区域内에서의 모든 建築行為는 禁止되지만 「그린 벨트」로 指定告示가 發表된 72年 8月 25日 以前에 이 地域안에서 建築許可를 받은 것은 제한을 받지 않으며, 따라서 建築이 可能하다.

위의 対象地域은 다음과 같다.

(面積 km², 廣域안은 制限)

1. 仁川・素砂地域(139.7)

仁川市(53), 富川郡 素砂邑(1.6)
蘇萊面(27) 等.

協會動靜

建築士法 改正 推進

建築士法 改正에 대한 当然性과 그 改正의 시급을 要하는 會員의 所望에 부응코저 該간 꾸준히 推進해 오던 改正案 문제는 2월에 접어들어 활발한 움직임을 보여주고 있는데 우선 그 試案 작성에 착수코자 ① 좌담회(본협회에서 2月 13日)를 개최하고 ② 第2回 理事会(2月 14日)에 안전으로 上程 審의하였으며 ③ 건축계 3단체(본협회, 가협회, 학회)장 회의(2月 14日, 建設部 건축과장 동석)를 개최하는 등 다각도의 화합을 통하여 추진중이나 건축사법 그 자체의 개정의 중요성과 관련하여 會員의 福利문제가 직결되는 관계로 신중을 기하고 있으며 建設部側 시안과의 여러 문제점으로 인하여 시일을 요하는 것으로 전망된다.

서울特別市支部

제목 개정 건축법

1. 검사협서울88(73. 2. 7)로 위반 건축물 발생 방지에 대하여 통지한바와 같이 개정 건축법에 의하면 벌칙등이 강화됐으니 건축물 설계 및 공사

감리에 철저를 기하시기 재차 촉구하오며

2. 별첨 공문 사본과 같이 서울특별시장으로 부터 개정 건축법의 벌칙 규정을 통보받아 이첩 하오니 각회원께서는 이첩 각별 유의하시기 바랍니다.

제 목 개정 건축법

1. 1972. 12. 30자 법률 제2434 호로 공포되어 1973. 7. 1부터 시행되는 개정 건축법에 의하면.

가. 동법 제 42조에서 위반 건축물에 대하여는 전화, 전기, 수도를 설치하거나 공급할 수 없고 각종 영업허가를 허가할 수 없으며,

나. 동법 제42조 2에는 위반 건축물 당해 설계자, 공사감리자, 공사시공자는 건축사법 및 건설업법에 의거 면허취소 및 등록취소나 영업정지를 조치하여야 하며,

다. 동법 제54조에는 동법 제 5 조, 제39조 제40조 또는 41조에 위반하여 특수 건축물이나, 3층이상의 건축물 또는 연면적 1,000평 방미터 이상 건축 대수선 또는 주요용도 변경을 하는 건축주는 6 월이상 3 년이하의 징역에 처하고 3,000만원 이하의 벌금을 병과제 규정되어 있는바,

2. 귀 산하 전회원에게 상기 사항을 주지시켜 불미한 사례가 없도록 각별 조치하여 주시고 건축사로 하여금 건축주에게 충분히 계몽토록 협조하여 주시기 바랍니다.

제 목 위반 건축물 발생 방지를 위한 지시

73. 6. 30부터 시행될 개정 건축법 제42조의 2에 의거 위반 건축물로 조치된 건축물에 대하여는 당해 건축물의 설계자, 공사감리자, 공사시공자에 대하여 건축사법 또는 건설업법의 규정에 의한 면허 및 등록취소 또는 영업정지등 엄중한 조치를 취하도록 규정되어 있어 이를 사전통보하오니 본법 시행전부터 관계회원에게 본취지를 주지시켜 위반 건축물이 발생되지 않도록 각별히 노력하여 차후 불미한 사례가 발생되지 않도록 협조하여 주시기 바랍니다. 끝.

濟州道支部

① 제목: 유능 건축도 장학생 표창 및 장학금 지급

同支部 會員 親睦會에서는 한림공업고등학교 건축과를 우수한 성적으로 졸업한 백경원 군에게 '73년 2월 12일 졸업식에서 표창장을 수여하는 한편 해마다 동교 건축과 학생 1명에게는 학비전액 부담의 장학금을 지급하여 미래의 유능한 建築人 양성에 공헌하고 있다고 한다.

② 제목: 강민범 회원 장학제도 설립.

同支部 康民範 會員(南方建築事務所 代表)은「濟州獎學會」를 設立하여 後輩人材 養成에 공헌한 업적을 보고해 왔다.

康民範 會員은 그동안 自身이 濟州獎學會 理事로 있으면서 濟州道 出身의 全國大學校 在學生 中 每年 2名에게 장학금을 지급해 왔다는 것이다.

會員動靜

안병윤 (홍일건축기술공사 안병윤 연구소)
성동구 무학동 11 TEL. (52) 2740

허진 (한성기술개발공사)
종로구 당주동 167-1 TEL. (74) 9343

박연우 (삼진건축연구소)
동대문구 신설동 76-41 TEL. (93) 5902

정환철 (대한건축기술공사)
영등포구 봉천 2동 34-10 TEL. (68) 5911-5
교514

유규성 (범양건축연구소)
인현동 2가 73-1 TEL. (27) 1563

김동윤 (유신건축설계사무소)
성동구 능동 253 TEL. (55) 1528

김기선 (성도건축 합동기술공사 김기선 건축연구소)
마포구 마포동 155-1 TEL. (53) 6890

박원순 (삼척건축사무소)
마포구 대흥동 2번지 62 TEL.

한창진 (세네탈건축연구소)
중구 수표동 27-1 TEL. (27) 3974

한영수 (대한합동설계공사)
중구 무교동 19 TEL. (23) 0219

허각 (대한합동설계공사)
중구 무교동 19 TEL. (23) 0219

休業會員
이기우 (청송건축설계사무소)
서대문구 역촌동 70-7 TEL. (38) 5320

함정식 (세진건축연구소)
시흥 2동 산 100-4 TEL.

忠南支部

事務所移転

李聰徽(李聰徽建築設計事務所)
(大田市 大興洞 496-2)에서
大田市 용두洞 1-1로 TEL. 3-0419

宋亨烈(大韓建築設計事務所)
(大田市 宣化洞 47)에서
大田市 大興洞 469-4로 TEL. 3-3800

李圭煥(李圭煥建築設計事務所)
(大田市 大興洞 480)에서
大田市 大興洞 496-2로 TEL. 3-3004

서울市支部

新入會員

우양근 (미광건축연구소)
영등포동 2가 195 TEL. (62) 1867

事務所移転

김환 (협동건축설계사무소)
종로구 관철동 252 TEL. (72) 7746

김병일 (유진건축사무소)
서대문구 합동 21-22 TEL. (73) 6047

李元雨(友信建築設計事務所)

(大田市 大興洞 479-9)에서

大興洞 486-4로 TEL. 2-2792

宋敦永(新世代建築設計事務所)

(大田市大興洞468)에서

大田市大興洞496-2 TEL. 3-2721

아 래

김두천 (건설설계사무소)

북포시 대의동 1가3

김용무 (현대설계사무소)

북포시 대의동 1가3

강형재 (화선설계사무소)

북포시 대의동 2가4

全羅北道支部

新入會員

高定男(東洋建築設計事務所)

群山市 中央路 1가 82 TEL. 3510

全南支部

慶 弔

金仁玉(儒達設計事務所)會員의 室人(羅州 吳氏)

以宿患 二月三日(陰正月一日)午前 九時 自宅에서 別世.

新入會員

金忠皓(大林建築設計事務所)

木浦市 상락洞 2-5 (2)0301

轉出會員

崔昌榮(高麗建築設計事務所)

京畿道로 轉出

事務所 移轉

金甫炫(에이스建築研究所)

光州市 금남路 5가163의 1 (2)3436

李準珩(亞細亞建築事務所)

光州市 계림洞505-105 (2)9007

趙東熙(現代建築事務所)

光州市 광산동 60-1 (2)2321

事務所 移轉 및 商號變更

崔炳達(一級)(協同建築研究所)

(大邱市 東區 新川洞 772)에서

大邱市 中區 東城路 1가 8-2로 TEL. 4-4111

3-1238

李仲婁(二級)(新)協同建築研究所)

(舊) 東南建築設計事務所)

(大邱市 東區 新川洞 772)에서

大邱市 中區東城路 1가 8-2로 TEL. 4-4111

3-1238

金盛煥(二級) { (新) 協同建築研究所)

(舊) 명지建築研究所 }

大邱市 中區 東成路 1가 8-2로 TEL. 4-4111

3-1238

禹鍾秀(二級) { (新) 協同建築研究所)

(舊) 協同建築

(大邱市 東區 新川洞 772)에서

大邱市 中區 東城路 1가 8-2로 TEL. 4-4111

3-1238

新入會員

金衍浩(廣場建築設計社)

梁山郡 梁山面 北部洞 386-5

TEL. (양산)234

(부산)自. 6-6753

李珪熙(락희建築設計事務所)

蔚山市 城南洞 87 TEL. 2616

건축사 사무소 등록 취소 복귀

1973年 2月 3日 字附로 全南知事로부터 사무소등록 취소 처분을 복귀한 명단은 아래와 같다.

協會記事

제 2 회 이사회

일시 : 1973. 2. 14. 14 : 30

장소 : 협회 회의실.

출석 : 회장 강대웅, 이사 구윤희, 김지태, 안영배,
오웅석.

참석 : 감사 김원안, 서울시지부장 이규복

보 고 사 항

1. Fy 73 세입 세출 예산 승인 신청
(2. 1. 건설부에 승인 신청)
2. Fy 72 결산서 작성
3. 회지건축사 1월호 문공부납본(1.31)
4. 회지 건축사 1월호 각시도지부에 발송(2. 2)
5. 윤리규약 및 윤리위원회 규정 일부 개정 및
보완(안) 작성(2. 10)
6. 건축법 개정에 따른 시행령개정(안) 작업중.
7. 1973년도 문화재공사 노임단가자료조사표제출
(문화재관리국에 1.16 제출)

8. 각부장관에게 건축사법 시행에 대한 협조요청
공문 발송
(회원 설계의 도서등록 이행에 대한 협조요청
공문을 1. 23 각부에 발송)

부의 안건

1. Fy 72 결산심의
(원안대로 심의 완료)
2. 윤리규약 및 윤리위원회 규정 일부개정 및 보
완(안). (적용범위를 확대 검토후 차기 이사
회에서 심의키로 결의)
3. 도서등록 취급 방식 통일에 관한건
(도서등록서류 인장날인방식 통일안을 만들어
차기 이사회에서 보고키로 함)
4. 기부장 회의 일과 결정
(2.23 개최키로 결의)
5. 건축사법 개정의 건
(계속 추진키로 결의)

73년도 현안문제 및 업무처리 계획과 집행과정 총괄표

1. 법개정 및 보완

- | | |
|--------------------------|---|
| ㉠ 건축법 시행령 개정 | } 1973년중 개정보완 |
| ㉡ 건축사법 개정 보완 | |
| ㉢ 조례준칙 제정 | |
| ㉠ 공사 감리규정 | } 1973. 2. 10 건설부 승인 신청 |
| ㉡ 공사 감리 요율제정(현실화) | |
| ㉢ 건축사 업무의 보수기준 개정 | |
| ㉣ 실적회비 징수 산출기준표 개정 | 1973. 3. 30까지 시안작성
1973. 4. 11이사회 결의 후 시행
(현재 진행과정 30%) |

2. 각종규정

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| ㉠ 윤리규약 및 윤리위원회 규정보완 개정 | 1973. 3월 임시총회 상정 승인 위계 |
| ㉡ 정관 일부 개정 | 1973. 10월 정기총회 상정 |

(단) 공제조합 규정 제정.....	1973. 4. 15까지 심사분석 및 시안작성 1973. 5. 15까지 해당 위원회자문 1973. 6. 13 이사회 결의 후 시행 (현재 진행 과정 50%)
(단) 세규정 제정 및 보완(사무처규정).....	1973. 10 장기총회 상정
(단) 보조원 임용규정.....	1973. 3. 30 까지 시안 작성 1973. 4. 20 까지 해당 위원회자문 1973. 5. 9 이사회 결의 후 시행 (현재진행 과정 40%)
(단) 분소규정보완	1973년중 건축사법 개정후 보완

3. 각종사업진행

(단) 선전재동	텔레비, 라디오, 신문지상보도 (국민에 대한 건축 계몽과 본협회 및 건축사의 권익 향상을 위함. 현재 진행과정 60%)
(단) 강습회 개최.....	1973. 5. 30까지 자료, 계획수립 1973. 4. 20까지 교재발간 제 1 회 7 월중, 제 2 회 11월중 개최 (현재 진행과정 30%)
(단) 회원 국제기구 참여 및 교류사업추진	1973. 4. 30. 까지 일본의 6 개국의 건축사협회및 기타 기구와 교류계획 수립 (현재진행과정 20%)
(단) 법관계 질의문 종합 책자 발간	비예산 사업으로 1973. 4. 30까지 자료수집 1973. 5. 30 까지 편찬 및 인쇄 1973. 6 월 이후 발간 (현재진행과정 50%)
(단) 관계법중 중요관계 조항 발췌 종합책자발간	
(단) 자재전시회 개최.....	
(단) 건축자재 시험기구 설치	전시장 관계로 보류 1973. 6. 30까지 1 차 시험기구 설치 (국립건설 연구소와 합의를 사멘트 제품 강도시험 기 외 4 종)
(단) 1 군 1 건축사 사무소 개설안 추진	심사분석중
(단) 분소설치(전향에 따른 증설)	"
(단) 설계도서 심의의 분석과 전국실시계획.....	"
(단) 이중직 및 면허 대여자 일소책 강구.....	건축사법 개정시 법제화
(단) 무허가 사무소 단속 세제책 강구	
(단) 해외거주 건축사 작품수집	회지 게재용으로 해외 거주 한국 건축사 리스트 작성 중.
(단) 1962~1971년(11년간)대학원·대학· 공전·공고 건축과 T/O 및 배출 학생수 통계수집	(현재실행 과정80%)

鋼構造의 耐火性

金 亨 杰

(서울대학교 工科大学 教授)

§ 1. 耐火構造部材가 火災時에 要求되는 機能

이것에 關해서는 비단 鋼構造에만 適用되는 것이 아니라 他種 構造部材에 對해서도 要求되는 機能이다.

A) 遮熱과 火災의 遮斷

耐火建築物의 防火區劃을 構成하는 壁과 바닥은, 區劃되어 있는 空間相互에 延焼를 防止하는 役割을 한다. 따라서 火災室에 隣接하는 空間에 對하여, 火災加熱에 依한 高溫을 傳達하지 못하도록 壁과 바닥의 裏面溫度를 規定에서 定한 바 溫度以下로는 되지 않도록 막아야 될 것이며, 또 部材의 變形이나 갈림 등이 생겨서 火災이나 高溫의 氣流가 隣接室에 侵入하지 못하도록 해야 될 것이다.

B) 長期設計荷重의 支持

火災中에 있어서도 建築物의 部材 即 기둥, 보, 바닥에는 長期荷重(固定荷重과 積載荷重)이 作用하고 있으므로 이것을 安全하게 支持하도록 되어 있어야 한다.

C) 衝擊과 消火注水에 對한 強度維持

火災中에 倒塌物이나 落下物이 衝擊을 이르게 耐火被覆이 破壞된다든가 防火區劃을 貫通하는 구멍이 생긴다든가 해서는 안된다. 消防時의 壓力注水에 對해서도 이런 일이 생겨서는 안된다.

D) 性能維持

火災時 部材相互의 接合 등이 갈라진다든가 脫落하여 部材의 耐火性을 減少시킬 憂慮가 있는 것에 對하여는 接合部의 工法을 建築構造變位에 따를 수 있도록, 어느程度의 變形可能性이 있는 것으로 할 必要가 있다.

E) 火災後의 再使用問題

火災後의 部材損傷의 程度는 無損傷에 가까운 것으로부터 마감材料를 再修理할 程度의 것, 構造本體는 健全하나 耐火被覆만이 損傷한 것, 損傷이 甚하여 部材로서 性能을 잃은 것 등으로 分類할 수 있다. 그리고 鉄筋콘크리트造의 耐火性은 火災後 補修하여 再使用 할 수 있을 程度의 損傷에 不過한 것이라 하겠다.

F) 不 燃 性

여기에 對하여는 內裝을 除外한 部材構成材料가 自身이 불꽃을 일으켜 燃燒되지 않은 것이라야 한다. 耐火性은 그 部材를 構成하는 材料와 構法의 形狀, 寸수, 傳熱定數, 膨脹收縮, 強度低下等, 耐火性의

要因이 되는 物理的 性質에 依하여 決定된다. 그리하여 耐火性이라는 것은 이와 같은 性質들의 集合을, 部材가 要求하는 機能에 結付시켜 定量化한 性能이라 하겠다.

§ 2. 鋼構造의 耐火性

A) 概 說

鋼構造가 火災에 對하여 大端히 弱하다는 理由는, 鋼材가 高溫으로 加熱되면, 降伏點과 彈性係수가 顯著하게 低下되기 때문이고, 따라서 鋼構造部材가 火災時에 負擔하고 있는 応力에 견디지 못하게 되어 破壞하기 때문이다. 그러나 完全히 耐火被覆이 되어 있으면, 倒壞의 危險性이 없을뿐만 아니라 火災 終了後에도 곧 構造強度가 回復되어 火災前에 完全한 構造狀態로 돌아간다. 이때에 耐火被覆을 補修하기 만하면 其前狀態로 돌아가기 때문에, 火災後의 再使用이라는 觀點에서 볼 때, 鋼構造는 鉄筋콘크리트構造보다 오히려 取扱하기가 훨씬 容易하다 하겠다. 그뿐만 아니라 構造物 全体로서의 構造架構의 形狀等 에 따라 火災時에 發生하는 熱應力의 크기도 달라지기 때문이다. 이와같이 耐火被覆의 設計는 個個의 建物에 對하여 各各의 條件에 맞도록 하지 않으면 實際에 必要한 耐火性能은 確保할 수가 없다.

B) 構造用鋼材의 高溫時의 性狀

鉄鋼材의 高溫時의 特性은 그림 2.1에 表示한 것과 같다.

即 構造設計上 重要한 引張強度는 250~300℃에서 最大値가 되고 500℃에서는 常溫時의 約 $\frac{1}{2}$, 600℃에서는 約 $\frac{1}{3}$ 이 된다. 또 彈性限度는 350℃에서 常溫時의 約 $\frac{1}{2}$ 이 된다. 또 降伏點은 500℃에서 常溫時의 約 $\frac{1}{2}$ 이 된다. 이제 一例로서 建築用 普通鋼材 St. 37을 實驗하여, 應力度變形曲線이 溫度變化에 따라 어떻게 달라지는가를 調査하여 보면 그림 2.2에 表示한 것과 같이 된다.

同圖에 依하면 300℃를 넘었을 때 比例限度는 常溫時의 約 $\frac{2}{3}$ 가 되고 其以上の 溫度에서는, 應力에 對한 變形의 比例가 顯著해짐을 알 수 있다. 이와같이 鋼材는 高溫에 對하여 弱한 것이다. 따라서 火災熱을 防止하기 爲하여는 鋼材에 耐火被覆을 해야된다는 結論이 나온다. 鋼材의 高溫時의 降伏點低下는 鋼構造의 耐火性을 支配하는 가장 큰 要素인 것이다. 即 部材가 應力을 받고 있을 때, 鋼材의 溫度가 上昇하여 降伏點이 低下되므로서 部材가 받고있는 應力値에 到達하게 되면, 그 部材는 塑性變形을 이트켜서 破壞하게 된다.

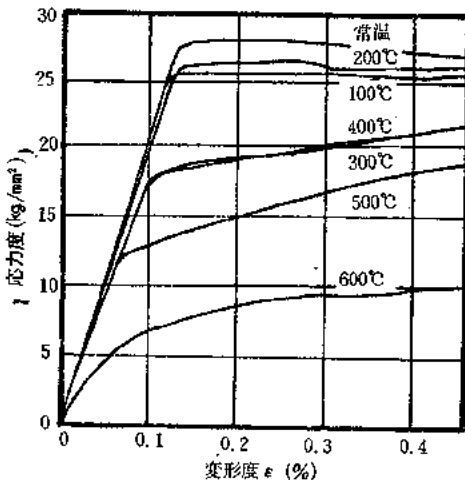


그림 2.2 高溫時의 應力變形曲線 (St 37)

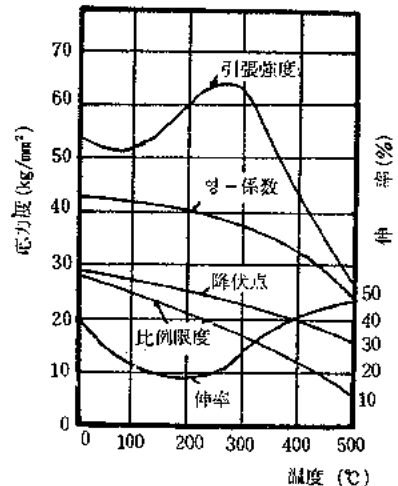


그림 2-1. 構造用 軟鋼의 高溫性狀

C) 鋼構造部材의 火災時의 性狀

(1) 單純支持部材

보斷面의 鋼材溫度가 上昇하면, 鋼材의 彈性係數値는 低下되기 때문에, 鉄骨보에 일어나 있는 變形度는 增大한다. 또 降伏點도 低下하기 때문에 그 低下가 存在應力度값에 到達하면 降伏現象을 나타내게 된다. 即 鉄骨보의 變形度가 降伏時의 變形度에 達하였을 때에 降伏現象이 일어난다. 存在應力度가 一定할 때에 鋼材溫度가 上昇하면 보의 처짐은 增加하다가 어느溫度에 이르면 처짐은 急増하여 降伏하게 되는 것이다. 存在應力度가 큰 보는 存在應力度가 작은 보 보다도 낮은 鋼材溫度에서 降伏現象이 나타나게 마련이다. 다시 말하여 이 溫度上昇에 依한 降伏現象은 溫度上昇에 依한 鋼材의 降伏點低下가 存在應力度값에 達하였을 때에 생기는 것이다. 即 鉄骨보의 降伏時鋼材溫度는 存在應力度의 크기 如何에 따라 決定된다고 할 수 있다. 個個의 構造設計에 依하여 實情에 맞는 許容鋼材溫度가 設定되어야 할 것이다. 그러나 實際에 있어서는 個個의 보에 對하여 許容鋼材溫度가 달라져서는 耐火被覆을 一律으로 施工할 수가 없기 때문에 大端히 不合理하다. 따라서 許容鋼材溫度를 設定하고 火災時의 鋼材存在應力度가 그 溫度에 있어서는 鋼材降伏點보다 크게되지 않도록 設計當時에 미리 考慮해 두어야 될 것이다. 다시 말해서 許容鋼材溫度에 對應하는 火災時 許容應力度를 採用하면 된다 하겠다. 이 關係를 式으로 나타내면 다음과 같다.

$$\frac{M}{Z} \leq f' b = \alpha f_y \leq f b$$

여기서

$f b$: 長期許容應力度

f_y : 降伏點強度

$f' b$: 火災時許容應力度

α : 高溫時의 降伏點低下係數로서

$$\alpha = \frac{750 - T}{450}$$

(2) 單純支持壓縮部材

高溫時의 挫屈應力度는 彈性挫屈域에서는 彈性係數의 低下에, 또 塑性挫屈域에서는 降伏點과 彈性係數의 低下에 關聯하여 低下한다. 長期設計荷重下에서 崩壞의 危險이 생기는 것은 高溫時挫屈應力度의 長期許容挫屈應力度에 對한 安全率이 1.0以下일 때이다. 이 火災時의 安全率은 鋼材溫도와 鉄骨柱의 細長比에 關係된다. 許容挫屈應力度自身的 安全率은 細長比에 따라 變動하는 것이므로 長期許容挫屈應力度에 對한 火災時의 安全率을 一定하게 하는 것은 그다지 意味가 없다. 그리고 火災時의 安全率이 1.0 以下の 部分에 對해서만 安全率을 1.0이 되도록 補正하면 될 것이다. 短期許容挫屈應力度는 長期許容挫屈應力度의 1.5배이므로 結局 長期許容挫屈應力度에 對한 高溫時 挫屈應力度의 安全率이 1.5以下の 部分에 對해서 그 安全率을 1.0이 되도록 補正하는 結果가 된다.

理論적으로는 火災時의 鉄骨柱의 許容鋼材溫度는 各各의 기둥의 細長比와 存在應力度에 依하여 決定된다. 그러나 實際에 있어서는 보의 境遇와 마찬가지로 耐火被覆施工의 觀點에서 爲先 許容鋼材溫度를 設定한다. 그리고 나서 그 溫度때의 鉄骨柱의 安全率이 1.0以上이 되도록 미리 準備한 表로부터 火災時 挫屈係數를 決定하여 設計當時부터 考慮하여두면 적어도 予想한 規模의 火災 때에는 鉄骨柱가 崩壞될 危險은 없게 된다. 普通의 기둥은 長期存在應力度가 比較的 적은값일 때가 많으므로, 實際에 있어서는 多少의 注意를 하므로써 許容鋼材溫度를 500℃ 程度로 設定하여 鉄骨柱를 設計할 수도 있을 것이다. 위의 關係를 式으로 나타내면 다음과 같다.

$$\frac{N}{A} \times W_f \leq f k$$

여기서 W_f : 어떤 鋼材溫度에 對한 火災時 挫屈係數로서 미리 準備한 表에서 찾을 수 있음.

$f k = \frac{f_c}{w}$: 長期許容挫屈應力度

(3) 連續보

지금까지는 單純支持部材의 휨강도와 挫屈강도를 中心으로하여 構造部材의 耐火性能을 論하였다. 그러나 實際의 建築構造部材의 耐火性能은 그 部材端部の 拘束條件의 影響을 받아 單純支持 때와는 狀態가 다르다. 例로 連續보를 들기로 한다. 連續보는 가장 簡單한 端部拘束(이때에는 摺拘束)의 例이다.

單純보에 等分布荷重이 作用하였을 때에는 그림 2.3(a)와 같은 応力狀態가 된다. 이것이 두 스패น(Span)의 連續보일 境遇에는 그림 2.3(b)와 같이 된다. 이들 보가 火災를 當하여 断面内の 鋼材溫度가 均等하게 上昇하였다 하자. 어떤 鋼材溫度에 達하여 單純보가 降伏할 때 連續보는 中央支點에 降伏한지(Hinge)가 생긴다. 이 때 單純보는 破壞되나 連續보는 鋼材溫度가 더 上昇하여도 견딜 수 있고 그림 2.3(c)의 応力狀態로 된 後에 비로소 全體의 機能을 喪失하게 된다. 이 두 보의 最大 휨 應力度가 다같이 1600kg/cm^2 이 되도록 設計되어 있었다 하면 連續보가 降伏할 때의 應力度는 $1600 \times \frac{8}{11.7} = 1100\text{kg/cm}^2$ 이 된다. 그렇다면 降伏點이 2400kg/cm^2 의 鋼材를 使用하였을 境遇 單純보는 鋼材溫度 450°C 때에 降伏하고, 連續보는 544°C 때에 降伏하게 된다. 則 이 支持條件의 差가 降伏時의 鋼材溫度에 約 100°C 의 差를 가져오게 한다. 一般的으로 말하여 部材端部の 摺拘束은 耐火性能을 크게하는 效果가 있다 함은 前述한바와 같다.

(4) 端部拘束部材

構造部材는 一般的으로 火災時 加熱되었을 境遇 断面内の 溫度上昇으로 인한 材長의 變化와, 断面内の 不均等한 溫度分布에 의한 彎曲을 일으킨다. 部材端部가 拘束되어 있지않는 單一部材에서는 이 變形이 그대로 나타나므로 問題는 없으나 普通의 構造部材는 拘束되어 있기 때문에, 이 變形이 拘束되므로 因하여 内部應力이 생기게 된다. 이 内部應力이 火災時 加熱에 의한 熱應力이 커지면 部材는 破壞하고 構造耐力는 激減한다. 이 熱應力이 建築構造에 미치는 影響은 慎重한 配慮를 要하는 問題이다. 鋼構造部材일 境遇에는 断面内の 溫度分布는 比較的 均等하므로 彎曲에 의한 熱應力은 爲先은 考慮하지 않아도 된다는 것이 一般的인 생각이다. 그러나 材長變化는 크므로, 材端에서 軸方向伸長이 拘束되어 있을 때에는, 鋼構造部材의 熱應力은 大端히 커진다. 理論적으로 또 實驗적으로 研究한 結果 材端이 拘束되어 있는 鋼構造部材를 火災 때에 損傷하지 않게 確保한다는 것은 거의 不可能하다는 것이 알려져 있다. 그리고 熱應力度와 熱變形의 增加率은 材端拘束度의 大小如何에 따라 크게 左右된다. 熱應力度는 溫度의 上昇과 더불어 거의 直線의 으로 增加하고, 部材의 細長比에 따라 決定되는 高溫時 挫屈應力度에 達하게 될 때에는 挫屈破壞를 일으키게 된다. 材端拘束度에 關한 간단한 例를 들면 그림 2.4에서 보가 加熱되고 기둥이 拘束을 주고 있다고 생각하자. 그럴때에 기둥의 剛性을 높여서 보에 對한 材端拘束度를 크게하여 기둥이 크게 外側으로 밀려나가려는 強制變形을 防止하지 않는 限, 建物全體가 崩壞하는 結果를 招來하는 危機마저도 생기게 된다.

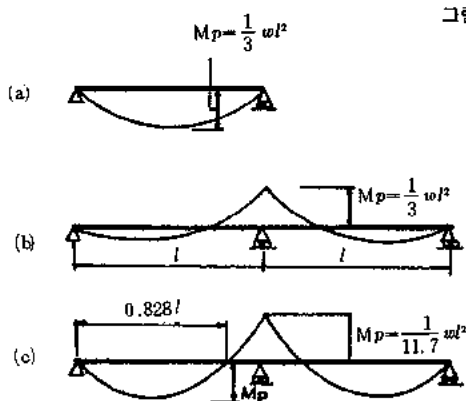
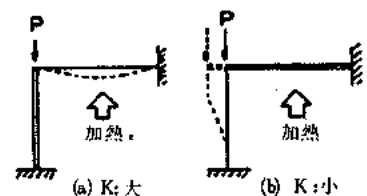


그림 2.3 그림 2.4



그러나 一般的으로는 多스펜構造이고 中央部分의 보에 對한 材端拘束度는 大端히 크므로, 火災 때에는 比較的 낮은 鋼材溫度에서 中央보가 먼저 局部挫屈을 일으켜 스펜數가 半減된 構造形式으로 移行하게 되는 것이 普通이다. 이와같이 보가 順次的으로 局部破壞를 일으켜 간다고 하면, 가중의 強制變形은 그다지 커지지 않을 것으로도 予想된다. 普通的 鋼構造架構에서는 部材斷面의 平均溫度가 200℃前後일 때가 熱應力으로 인한 局部破壞의 限界溫度가 된다. 여기 對하여 充分한 耐火被覆을 設計하여 局部破壞를 防止한다든가, 또는 意識的으로 局部破壞를 일으키게하여 建築架構의 安定에 關聯된 部材의 熱應力을 緩和시키도록 對策을 세울 必要가 있다 하겠다.

§ 3. 鋼構造部材의 耐火被覆

A) 耐火被覆의 種類

火災 때에 鋼材가 高溫이 되면 鋼材의 強度가 低下되어 그 部材에 存在하는 應力度에 達하였을 때에 部材가 崩壞될 可能性이 생긴다. 이 때문에 鋼材에 耐火被覆을 하므로써 保護되어 耐火性을 付與하게 된다. 伝熱性의 差異에 依하여 耐火被覆의 斷面形式을 속 채운斷面, 속빈 斷面, 大空間斷面 등으로 大別한다.

(1) 속채운斷面被覆

이 斷面은 鉄骨콘크리트造와 같이 内部까지 콘크리트를 充填하는 것으로서 耐火被覆의 斷面積이 속빈 斷面の 것에 比하여 크기 때문에 熱容量이 크다. 따라서 그 徑이라든가 幅이 큰것 卽 斷面積이 큰것 일수록 耐火性이 一般的으로 크다하겠다.

(2) 속빈斷面被覆

이 工法은 部材를 輕量化하기 때문에 가장 많이 쓰여지고, 그 材料와 工法도 種類가 많다. 라스몰터 바르기, 石膏 플라스터 바르기, 石膏 보드 붙이기, 石綿 뽐칠, 岩綿 뽐칠 등이 있다. 이 뽐칠工法은 鋼材에 直接 할 수도 있다. 더우기 기둥, 보, 壁, 바닥 등의 部材接合部에 있어서 耐火被覆相互間의 間隔을 메꾸는에는 이 뽐칠工法은 便利한 것이다. 또 成形板붙이기 中에서 石綿成形板, 石綿硅酸矽酸板 및 高溫高圧養生氣泡콘크리트板과 같이 比重이 1.0이하의 가벼운 것은 接着劑로 붙이는 工法이 쓰여진다.

(3) 大空間斷面被覆

이 工法은 天井이, 耐火被覆의 役割을 하도록하여 윗쪽 大空間의 바닥과 보를 保護토록 하자는 것이다. 이것은 以前부터 劇場의 가려미鉄骨트러스에 몰터바르기 따위를 할 때에도 볼 수 있었던 것이나, 岩綿을 主材料로한 天井보드를 特別한 鉄物로 매다는 工法도 있다. 그러나 이 工法은 天井의 一部가 破壞되어 火災이 天井위쪽으로 들어갔을 때, 매다는 鉄物이 變形하여 天井材가 連續的으로 脫落하게 되므로써 被覆되어있지 않은 鉄骨材가 直接 可燃될 危險性이 있다. 또 埋込한 照明器具라든가 天井속의 덕트 등에 對하여 耐火上의 措置가 必要할 것이다.

以上은 耐火被覆의 單獨形式을 說明한 것이나 이것들을 서로 混合하여 施工하는 複合耐火被覆도 可能한 것이며 또 많이 쓰여지고 있다.

B) 各種耐火被覆의 耐火性

(1) 물터바르기

물터바르기는 一般的으로 乾燥하는 동안 많은數의 크랙(crack)이 생기는데, 이것이 加熱되면 이 크랙의 幅이 數倍로 늘어난다. 輕量骨材를 使用한 물터는, 加熱로 因하여, 剝離될때가 많으므로, 라스를 넣는等하여 接着을 좋게 하고 두께 方向으로 물터가 一体가 되도록 하는 工法이 必要하다.

(2) 石綿뿔칠과 岩綿뿔칠

이 뿔칠은 加熱로 因하여 表層에 그다지 깊지 않은 잔금이 가서 極히 脆弱하게 되나, 라스로 부터는 떨어지지 않는다. 鉄骨材에 直接뿔칠을 할 때, 뿔칠의 두께가 두꺼울境遇, 바탕에 樹脂系統의 塗料을 칠하면, 加熱에 依하여 오히려 떨어질 念慮가 있으므로 注意를 要한다.

(3) 輕量成形板붙이기

成形板을 鉄骨材에 볼트로 물린 것이나 리벨으로 材端을 固着한 것은, 加熱變形으로 因하여 成形板端部에 틈이 생기기 쉽다. 現在는 거의 接着劑로 붙이는 工法이 쓰여지고 있다. 라스가 든 高溫高壓養生氣泡콘크리트板은 長尺의 패널(panel) 모양으로 製作하여 슬래브가 있으나, 그때 支持間隔이 크면, 中央部分에 材의 收縮으로 因한 큰 크랙이 생길때가 있으므로 注意를 要한다. 石綿成形板은 石綿뿔칠과 質은 같으나, 工場에서 成形되므로, 두께나 比重이 比較的 均一하고, 따라서 鋼材溫度가 거의 變化하지 않는다.

(4) 콘크리트被覆

콘크리트 속을 메꾼 断面과 속이 빈 断面은 鋼材溫度上昇에 큰差가 있다. 속을 메꾼 断面의 氣泡콘크리트는 鋼材溫度上昇은 적으나, 加熱로 因하여 幅이 5mm나 되는 表層部크랙이 많이 생긴다. 人工輕量骨材를 使用한 콘크리트라면, 이것을 使用한 프레카스트 콘크리트形板 또는 블록組積은 加熱後에도 크랙이 發生하지 않고 堅固하다. 또한 高溫高壓養生氣泡콘크리트板等과 같은 輕量콘크리트의 斷熱性은 그 比重이 0.9乃至 1.1程度의 것이 第一 좋은 것으로 되어 있다.

會 告

建設部로부터 政府勞賃단가에 대한 公文이 본협회에 來접시달(1973. 2. 12)
되었기 재재하니 회원 업무에 참고하시기 바랍니다.

題目：1973年度 政府 勞賃單價 基準

1. 재무부 회계 1210.3-433(73. 2. 10)의 이첩임.
2. 1973年度에 적용할 정부 勞賃단가 기준에 대하여는 상반기 物價
上昇実績을 감안하여 인상여부를 결정키로 하였으니 우선 1972年
度 정부 勞賃단가를 계속 적용하기 바람.

建築家の 社会觀

특히 南北對話에서 느낀

尹 太 鉉

建築家란 建築主의 依頼로 집을 設計하고 또는 工事を 監理하여 그 代價로 所定の 報酬를 받아서 事業體나 生計를 營爲하는 者를 말한다고 定義할 수 있다. 그러나, 여기서 論하고 싶은 것은 이러한 一般의인 職業 常識을 떠나, 우리가 社會의 一員으로 社會의 影響을 받아야하며 또한 社會에 影響을 줄 수 있는 存在라는 것을 再認識하고 좀 더 높은 次元과 넓은 識見으로 社會를 觀察하고 社會에 參與하고 그리고 社會에 奉仕하는 마음 가짐과 姿勢가 必要하다고 느낀에 있는 것이다. 勿論 이는 비단 우리 建築家만이 아니라 教育家이건, 醫師이건, 辯護士이건 누구나 社會人이면 共通된 觀念이었지만 특히 技術者란 職業에서 오는 偏僻한 고집은 本人을 爲始하여 너무나 社會에 對한 無關心과 無誠意 그리고 認識不足으로 살아오지 않았는가 한번 조용히 反省할 일이 아니라 할 수 없는 것이다.

흔히 우리가 技術을 바탕으로 創作에 專攻하는데 滿足하지 무슨 社會나 政治나 云云하느냐 反問하면 할 말은 없다. 그러나 政治에 對하여 無關心 一辺에만 建築家의 참다운 姿勢다 라고 고집하는 것만이 자랑이라 하기엔 너무나 消極의이며, 非發展의인 生活態度가 아닐까. 왜냐하면 臥牛아파트를 爲始, 大然閣, 大旺코너, 그리고 最近의 市民會館 등등 大小 崩壞, 火災 事故가 주는 社會의 影響 또한 그린벨트나 建築制限, 施策등으로 받는 우리의 影響 등등 社會에 對한 責任과 使命感이 直接 우리 어깨에 주어진 以上, 우리는 좀더 잘할 수 있는 길을 研究 하고 開發하고 또한 建議하는 輿件과 立場을 가져야 한다는 것이다.

지금 우리는 歷史의인 偉大한 課業이요, 業績을 남길 南北의 對話가 進行되고 있다. 여기서 우리는 會談의 內容이나 政治性을 云云하는 것보다 建築家로서 또는 社會의 一員으로서 非 아닌 是로 退步보다 建議로 느낀바를 論할 必要가 있다고 본다. 먼저 그들은 서울의 印象에 對하여 道路가 羊腸 같고 建物이

성냥갑 같다고 斷片的으로 말한 것 같다.

다음은 거리가 複雜하고 옷이 사치하다. 車가 많다 등등 評한 것으로 記憶하는데, 무엇 보다도 우리로서 實感을 주는 것은 前者에 屬한다고 본다. 이는 簡單하고 유치한 表現인 것 같으면서 그야말로 言中有骨이라 그냥 들어 넘길 말이 아닌 것이다. 道路가 羊腸 같다는 것은 都市計劃이 整然치 못하다, 無秩序하다는 뜻이 內包되고 建物이 성냥갑 같다는 것은 높고 크게 展示 效果만 爲主로 한 固有樣式을 살리지 않았다는 比유가 아닐까, 解釋할 수도 있는 것이다. 여기에 比하여 우리 代表가 北韓을 말한 것은 사람이나 집이 적고 道路가 넓고 쓸쓸하다라고 評한 것으로 記憶한다. 이는 對照的인 意味있는 表現이라고 들어 넘기기엔 너무나 無意味요 莫然한 일이다. 要是 南北赤十字會談 隨行員 20余名中에 建築人士가 1名이라도 있었는가에 問題點이 있는 것이다.

家族찾기 會談에 집안 살림을 살펴보는 처지라면 우리도 여기에 對備하여, 充分한 準備를 갖추어야 하지 않겠는가하는 念慮에서 專門分野別로 보고 들을 수 있는 均等한 人員構成이 바람직한 것이다.

우리가 建築家로서 社會의 地位를 높여 달라고 조르는 것이 一種의 “넌센스”가 아니라 할 수 없다. 무엇보다도 우리 自身이 社會에서 必要로 하고 믿음을 받을 수 있는 存在가 되도록 努力할 뿐이라고 본다. 卽 우리 自身이 反省하고 自覺하여 實力을 向上시킴으로서 自然히 社會에서 認定받을 수 있는 位置를 確保할 수 있다는 것이다. 따라서 外的인 建築에 對한 一般 啓蒙과 內的인 自身의 完成이 具備함으로서 비로서 個人과 社會 더 나아가 國家의 發展을 가져온다고 確信하고 싶다.

自古로 어느 나라, 어느 民族을 莫論하고 그 나름대로의 特有한 樣式을 建築에 表現하여 固有한 象徵을 가지고 있는 것이다. 그래서 自己 나라를 찾아오는 觀光客이나 來賓으로 하여금 첫 印象을 주는 것이 바로 建築인 것이다. 希臘의 팔레논 神殿, 에급의 피라밋, 파리의 斜塔, 뉴-욕의 엠파이어 빌딩, 런던의 國會議事堂 등등 그 例라 볼 수 있다.

그래서 建築이 그 나라의 古臭이요, 時代의 遺産이라 敢히 말할 수 있는 것이다.

사람이란 空氣, 물, 쌀, 집 등등 없어서는 살지

못하는 것에 대하여 왕왕 그 고마움과 必要性을 잊고 살고 있는 妙한 動物이다. 沙漠을 걸어보야 물의 貴重함을 느끼고, 雨를 굶어 보야 쌀의 고마움을 느끼고, 荒野에서 風雨, 寒暑를 만나 비로서 집이 必要하다는 것을 느끼는 등등 눈앞에 불뚝이 떨어져보야 움직이는 所謂 萬物의 靈長인 것이다.

집은 몇百, 몇千의 壽命을 가질 수 있다. 사람의 壽命이 百年을 넘지 못하는데 집은 한번 지어지면 例外없이 십은 좁은 몇 代를 살아줘야하는 宿命을 지닌 것이다. 사람이 싫으면 못 산다고 하면서 집은 싫어도 꼭 참고 사는 人間은 또 다시 愚를 犯하고 있는 것이다.

建築家は 이러한 人間의 愚를 깨우치고 自身の 完成을 이루는데 最善을 다하여야 한다는 것이다.

自身の 完成은 곧 人格 哲學을 基礎으로한 技術의 完成을 意味한다고 본다.

眞正한 人格의 修養과 明哲한 人生 哲學없이 技術만의 依存이나 資格으로서의 참나운 廣義의 建築을 創作할 수 있다고 斷言할 수 없는 것이다.

흔히 建築家 自己가 사는 집을 設計하는 것이 아니라 他人이 사는 집을 設計한다는 것. 이 嚴然하고 當然한 原則을 錯覺하기 쉬운 때가 있다. 自己 아닌 他人이 滿足할 수 있고 平安할 수 있도록 만든다는 것은 무엇보다도 어려운 일이며 이 余件을 解決할 수 있는 方法과 手段을 建築家は 가지고 있어야 한다는 것이다. 여기에는 爲先 相對가 무엇을 바라며 어떻게 살려고 하는지 얼마나 무엇을 가졌는지를 알아서 이를 冷澈히 分析하고 診斷하여 滿足한 処方를 내리고 同時に 完治시킬 수 있는 能力을 가져야 한다는 것이다. 이는 곧 名醫요, 哲人인 것이다.

다음 他人의 要求를 들어주고 짐을 덜어주고 그리고 生命을 保護해 준다는 것은 職業을 떠난 一種의 奉仕精神 없이는 能히 할 수 있는 일이 못된다는 것이다.

따라서 人格이나 哲學을 바탕으로 한 技術의 發輝로 이룩된 創作 또는 建築이야말로 價值를 付與 받을 수 있는 참나운 作品이라 斷言하고 싶은 것이다.

그러나 現實社會는 우리에게 많은 問題를 안겨주고 있다. 이를 하나하나 풀이해 나가야 한다는 使命感을 가지고, 自己 完成과 社會啓蒙에 臨하여야 한다는 甚한 課業을 우리는 着實히 履行 하여

야 하는데 매우, 難關인 것은 事實이다. 또 建築이 營利業이지 社會事業이 아니더라는 것도 否認할 수 없을진대 業이란 生計하고 直結되는 것이고 生計는 곧 現實이요, 現實은 冷靜하고 打協으로 이루어진다는 것 이런 등등 社會의 現實과의 調整이 負加되어있는 것이다. 그리고 無恒産이면 因無恒心이라, 우리가 生計를 維持할 수 있고, 研究에 沒頭할 수 있는 社會規範이나 生産與件이 갖추어 있음으로서 社會에 奉仕할 수 있는 精神이 살 수 있다는 點을 強調 아니할 수 없는 것이다.

再言이지만 建築家は 어느 時代 어느 社會에서나 最高의 文化人이요, 知識人이라는 긍지를 잃어서는 않될 것이다. 다만 여기에는 前述한 自己 完成이 擔保됨으로서 可能한 말이다.

國家考試에 合格하여, 醫師나 辯護士등 同等한 資格證을 가지고 있다는 것은 常識에 屬한다. 그러나 建築이란 自体가 時間과 空間을 兼한 綜合藝術인 同時に 그안의 生活空間이 人間의 生命과 財産을 保護할 수 있도록 科學的인 處理가 되어야 된다는 點. 그리고 特別히 工事費의 低廉을 期하여야 하는 點, 또한 都市의 秩序를 維持하는 計劃을 세우고 지켜야 한다는 點 등등으로 보아 藝術이요 科學, 經濟, 政治, 文化, 어느 分野에도 能과 知를 兼備하여야 할 수 있다는 것은 否認할 수 없기 때문이다.

지금 南北의 對話가 進行되어 우선 體育, 文化, 觀光등의 交流가 可能性이 비치고 있는 此際 우리는 建築家로서 또는 社會人으로서 自身の 姿勢를 거울 앞에 놓고 볼 때가 아닌가 生覺한다. 假令 國際, 觀光地로서 金剛山을 綜合 開發하기로 되었다 하자면 이를 計劃하고 設計, 施工을 進行시키기 爲하여 南・北의 建築家가 한 자리에 모이게 되었을 境遇 또는 都市 建物의 亂立이나, 道路計劃의 不實에서 派生되는 空氣, 河川汚染, 騒音 등 公害發生을 놓고 討論한다고 假定하였을 경우, 充分히 對談할 準備 態勢가 되어있는지, 冷靜한 自己 反省이 있어야 할 것이다.

이러한 見地에서 볼 때 建築家は 社會에 對한 새로운 觀念下에 負荷된 建設分野의 一翼을 忠實히 完遂하여야 한다는 것은, 勿論 좀더 次元 높은 境地에서 社會觀을 넓히고, 自身の 完成과 社會奉仕의 精神을 가지는 데, 最善의 努力을 傾注 할 때가 바로 이 때라 느껴야 할 것이다. (會員)

'73年度 建築 展望

金 寬 豊

(서울 건축사 합동기술개발공사)
김관풍 건축 연구실

現在 서울 시내에서는 地下鉄 工事 및 道路 확장 공사등 몇년간에 갑작스럽게 비대해진 巨大都市의 마무리(?) 工事が 계속되고 있다.

10여년전 5.16혁명후 經濟開發 計劃에 의한 国力 增強의 발동음이 시작된후 피부로 느낄 수 있었던 成長 過程에서 經濟發展과 새로운 社會秩序의 安着은 社會, 經濟, 政治등 모든 면에서 急激한 變貌를 가져 온 것은 우리가 다 아는 事實인 바다.

住宅難이 極甚했던 5.16直後 庶民層을 위한 大規模 市民아파트 建設, 都市成長과 安定된 都市社會는 人口 都市 集中化 現象을 낳고 이에 번두리 地域의 拡張등 住宅 団地의 難立, 이에 따른 交通 滯症 現象의 解決策이 高架道路 및 地下道 陸橋등

이러한 連鎖反應的인 計劃, 推進, 樹立, 着工, 竣工에 의한 全 國七의 産業化는 京仁, 京釜, 湖南高速道路와 같은 大單位 建設工事を 보게 되었고 이에 연결된 각 地方都市의 工業化 및 産業化 建設등 불과 10년 동안 外形의으로 나타난 建設의 実績은 놀라운 비약이라 아니할 수 없다.

외국의 예를 보아도 「이제 국가는 완전 건설 되었다」는 얘기는 세계의 어느 나라 어느 都市에서도 있을 수 없는 것이고 또 있었던 사실도 없다.

國家는 恒常 成長하고 있고, 넓은 意味에서 急變하는 科學文明과 좁은 意味에서의 經濟, 社會, 政治등에 直結되어 크게 變貌해 가는 것을 보아왔다.

그러나 나는 위에서 記述한 바와 같은 業績 및 国力增強에 기여한 들기 좋은 사랑 만으로서 우리가 이룩해 놓은 國家 發達의 要因이 되는 建設物들이 그저 적당히 얼버무릴 수는 없다고 본다.

단지 그전보다 發展했다는 圖表의 比較에서 安逸하게 있을 수 만은 없는 것이며 또한 国力의 差를 無視하고 經濟 所得이 높은 先進國의 都市像, 建設像을 아무렇게나 直輸入해서 幻想的인 形態로 適用시킬 수는 더우기 없는 것이기 때문이다.

여기서 나는 이러한 矛盾들을 안고 成長해 온 建築 물의 過程과 現況을 살펴보고 比較하여 73년도 建築展望을 打診해 볼까 한다.

1. 지나온 발자취

사실 60年代 초반부터 일기 시작한 建築물이 지난 經濟成長의 파도를 타고 急激한 變貌를 갖추면서 그 絶頂에 달한 것은 1971年 初부터 始作된 不況 以前의 일이다.

물론 서울을 비롯한 各 都市에서의 變貌와 農漁村의 變貌 現狀은 심한 차이가 있어 1971年 이전의 農漁村에 있어서 建築은 별로 눈에 띄우는 것은 아니었다.

우선 서울을 비롯한 各 地方都市에서의 變貌 過程을 살펴 본다면 앞서도 말한 바와 같이 自然的인 人口 增加와 經濟 成長에 따른 人口 및 物量의 都市 集中化 現狀에 따라 여러가지 建設들이 活潑히 進行되어 왔고, 그 上半期는 住居를 위한 建築부터 始作 됐다.

60年代 上半期만 해도 住宅難은 數年째 계속되어 왔으며 經濟成長에 따른 國民 所得의 增大와 이로 인한 國民生活의 質의 向上과 그 정도는 서서히 成長해온 先進國의 그것보다 더욱 과감했던 것 같다.

물론 戰後의 復旧作業의(?) 始作이 政治的 混亂속에서 잠시 늦추어졌었고, 이제 과감히 安定된 社會속에 뛰어들면서 부터 그 지루함과 권태로움에서 탈피하려는 이유도 있었겠지만, 아무튼「住宅難」「國民所得 增大에 따른 遊休資本 蓄積과 그 投資」「國民 知的 水準 向上에 의한 보다 나은

住居空間의 渴求」等이 經濟開發 1.2.3次 計劃에 依한 政治, 經濟, 社會의 急激한 發展과 함께 住居를 위한 建築이 始作된 原因이라 하겠다.

처음에는 그 形態도 獨立住宅 程度로 構造도 變 다른 特異性없이 「셋방에서의 탈파」 정도의 여유로 시작 했었겠지만 中半에서는 변두리 地域에 造成된 住宅團地며, 高級住宅이 점차로 進化된 過程으로 變貌해서 소위 「도둑촌」이나 「도깨비촌」과 같은 호화로운 住宅들이 建築됐고, 不動產 價格의 急上昇으로 因한 아파트, 연립주택 등으로 변모해 왔다.

下半期에 들어서면서 부터 住居를 위한 建築의 全盛期를 같이 하여 經濟 및 社會를 위한 建築으로서 變두리 地域의 工場建築, 都心地의 經濟作業空間인 市場, 商街, 百貨店, 銀行 等の 建築, 그 중에서도 都市中心地의 빌딩들이 점차 高層化 되기 시작한 것은 經濟急成長으로 인한 經濟作業空間의 不足과 不動產 投資의 好景氣가 그 要因이기는 하나 建築붐에 따른 各種 建築 資材의 剩餘生産과 遊休資本의 即興, 一時的 過剩 投資에서 온 보다 重要한 原因들이 많은 問題點들을 야기 시켜 놓았다.

한편 農漁村의 變貌 現狀은 60年代 下半期の 第3次 經濟開發 計劃에 따른 全國上의 産業化에 의해 서서히 일기 시작 했으며 더우기 각 高速道路의 建設은 보다 都市와 가까와졌고 全國을 一日生活圈으로 단축해서 經濟 成長에 있어, 2時間의 効用이 이루어 집에 따라 急成長 過程에 있었다고 본다. 더우기 72年 中半부터의 새마을 사업의 시작으로 인한 72년까지의 農漁村에 있어서의 建築은 그 全盛期에 들어선듯 하다.

이와 같이 서울을 비롯한 各 地方都市에서의 建築과 農漁村에서의 建築 現況에서 우리는 安定된 政治, 經濟로 인한 모든 産業의 發達과 好景氣의 물결속에서 이와 뗄 수 없는 관계처럼 建築도 成長한 것을 알 수 있고, 外國에서 經濟 變動에 따른 建築投資를 잘 살펴보면 建築界의 好景氣가 一般의 주요한 景氣 보다 선행(先行)되어 온 것을 볼 수 있듯이, 거듭 成長해온 建築 붐이 우연한 것은 절대 아니며, 모든 好景氣에 의한 急成長에서 빚어진 過誤와 問題點들을 안고, 世界的인 不況과 함께 잠시 멈추어 왔다.

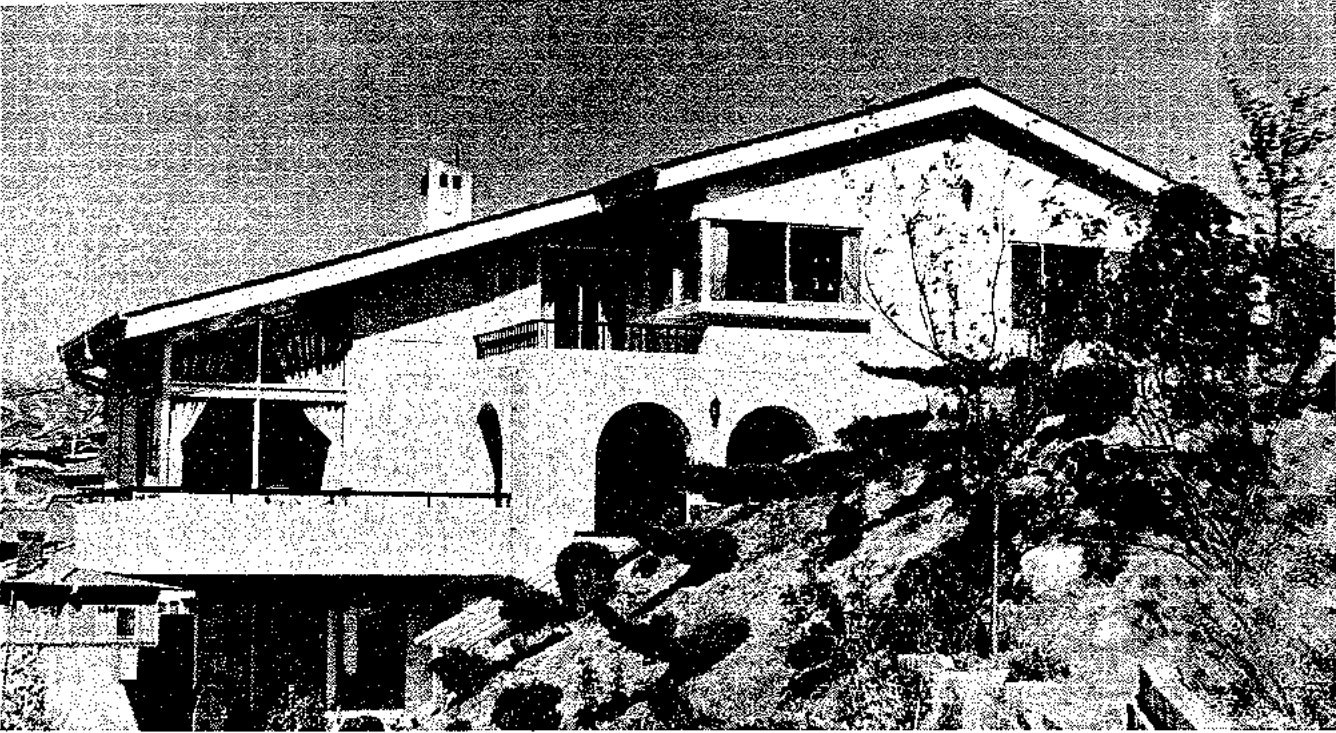
2. 73년도의 전망

이제 우리는 지난 두해 동안의 不況속에서 經濟的으로는 그 打開策과 政治的으로는 그 安定性을 갖추어 왔다. 72年末까지의 모든 經濟 成長은 不況에도 그 目標額을 無難히 넘길 수 있는 安定性과 그 基盤을 닦았고 世界的인 解氷 무드 속에서 南北間의 對話가 오가고, 이제 戰爭의 不安도 좀처럼 없을 것 같이 생각되어졌으며 끊임없이 추진되어온 보다 잘 살기 위한 운동의 구체화가 10月 維新으로의 뚜렷한 理念的 計劃과 日程이 세워졌으며 80年代의 100億弗 輸出과 1000弗 所得의 뚜렷한 目標가 設定됐다. 이러한 밝은 希望 속에서 그간의 不況에서 얻은 成長系列의 가다듬과 技術 向上의 礎 반점으로 보다 計劃性 있고, 보다 高次元의인 成長을 눈앞에 그리며, 새로운 成長의 始發點인 73年の 새해를 맞은 것이다.

그간 10余年 동안의 急成長에서 外形的으로 나타난 建築은 大都市로서 - 中進國으로서의 체면과 住宅難의 解消, 収用設備의 充足등 그간의 業績은 실로 크다 아니 할 수 없는 일이지만 한없이 치솟기만 하던 高層 빌딩군의 誕生과 앞을 다투어 難立하던 아파트群은 이제 그 需要者의 不足마저 겪어오게 됐고, 經濟 急成長에 발 맞추지 못한 都市 計劃의 齟齬된 計劃과 施工등은 짓지 못할 誤點들을 남긴 것이다. 여기서 우리는

「반성 한다는 것이 앞으로의 성장에 크게 기여한다」는 真理도 배웠고 反省에서 느낀 그 結果는 매우 신중한 態度로 다루어 지게 된다는 것도 알았으며 또한 反省한 結果의 실천 과정이 쉽게 実行되지 않으리라는 것도 直感的으로나마 느낄 수 있는 것이다.

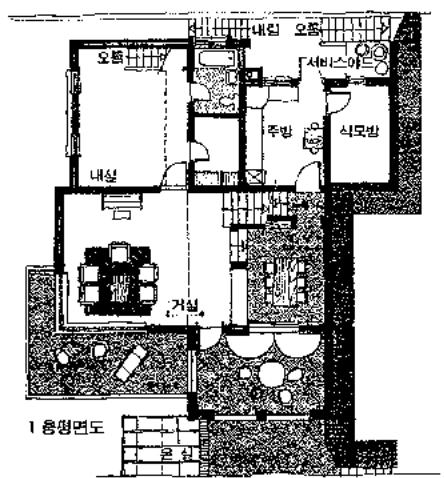
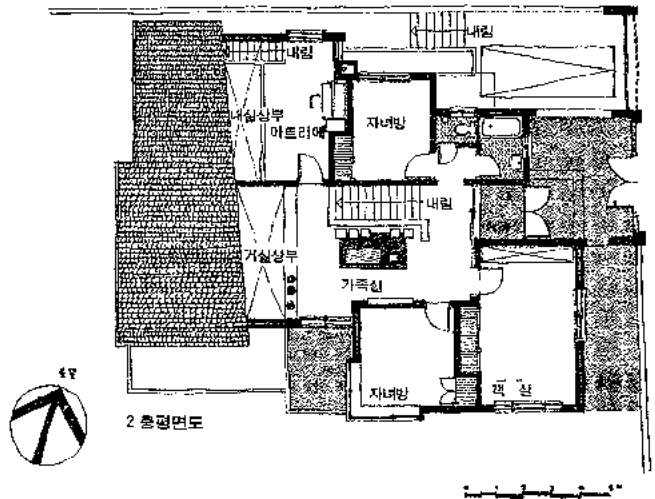
이러한 속에서도 完全한 社會間接資本과 實物資本의 蓄積量을 確保치 못한 開發途上에 位置한 現在 80年代 維新的 課業의 目標인 先進國 으로서의 달림길엔 보다 많은 需用 設備로서의 建設投資를 끊임없이 要求할 것이며, 더우기 維新課業의 重役을 맡을 建設인 點을 보더라도 또다시 建築붐을 일으킬 可能性은 짙다고 보나 지난날과 같이 無秩序하고 혹은 無知力한 상태로서의 建築붐이나 好景氣의 過剩投資 현상은 없을 것이며, 그 과정은 제멋대로만 자라 한여름철에 피는 냉골 장미가 아닌 숙련된 庭園師에 의해 잘다듬어 지고 잘린 가지의 아픔을 참고 견뎌 오래 오래 계속될 연이은 꽃망울의 탐스러운 장미처럼, 장엄한 情熱 이어야 할 것이다. —끝—

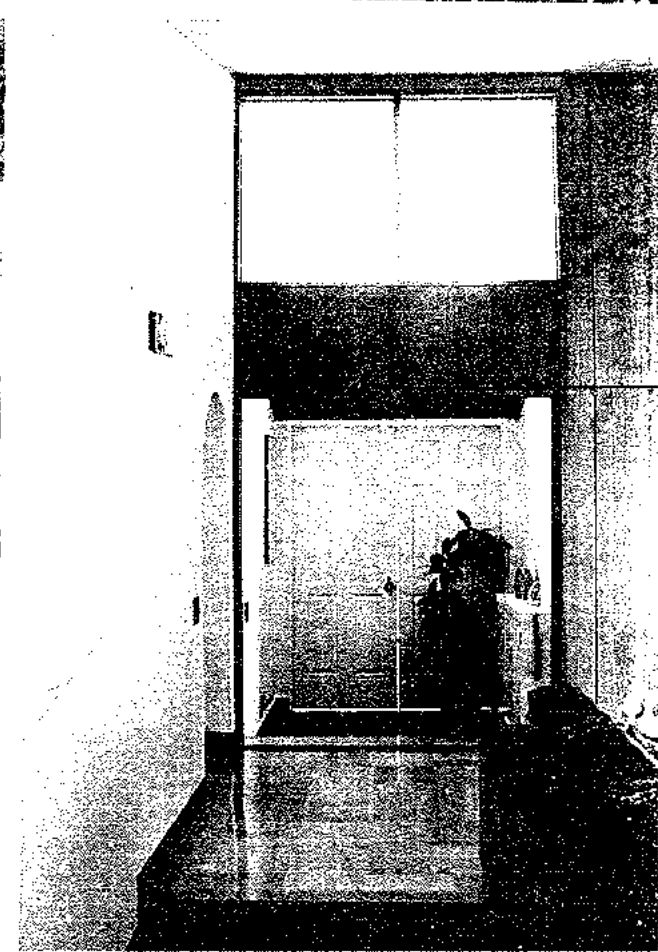
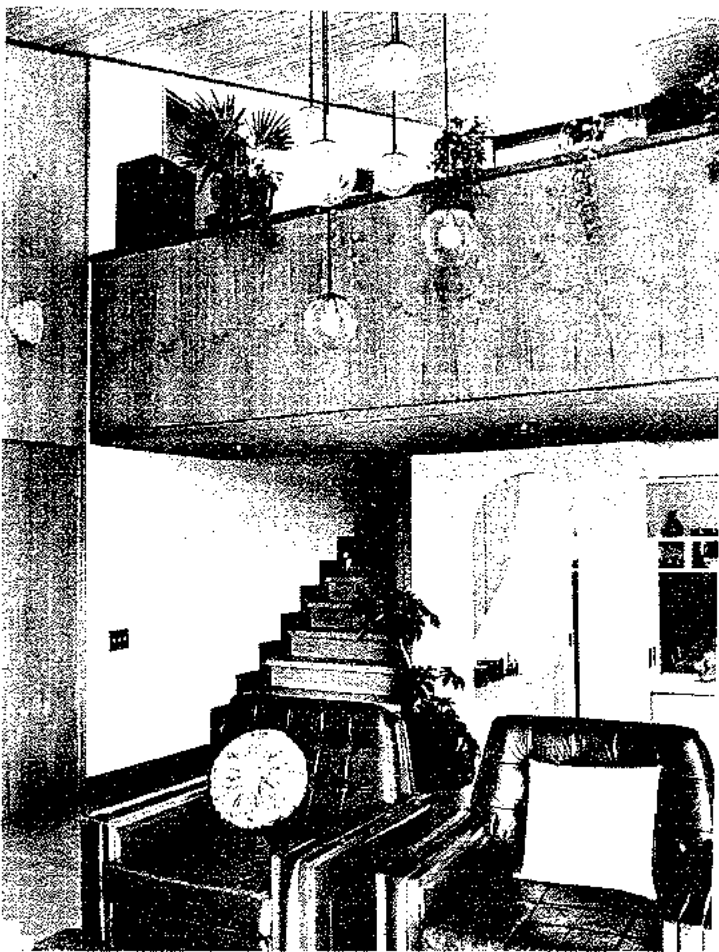
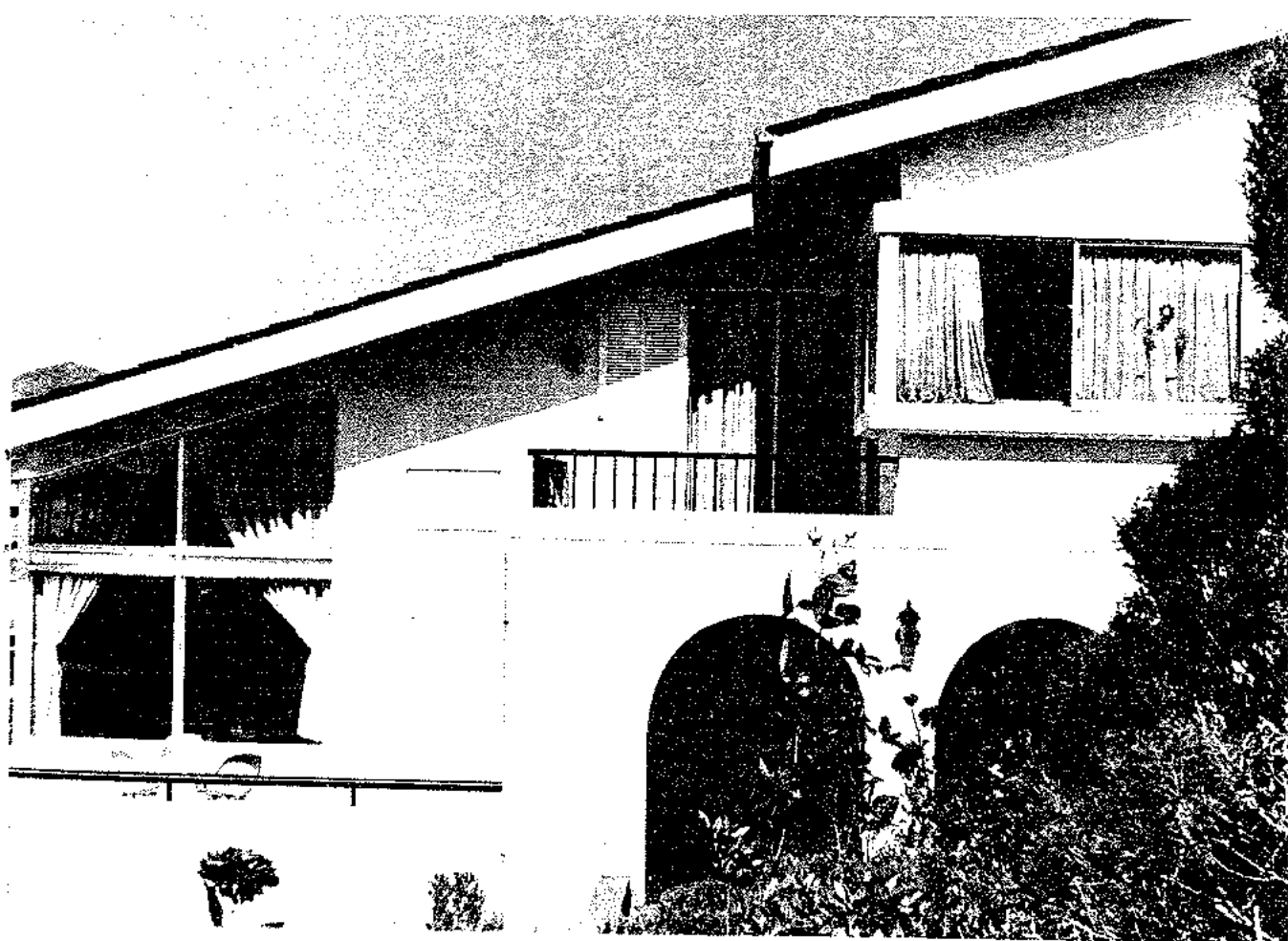


金氏宅

設計：正林建築事務所 (代表：金正澈)

위 치：마포구 동교동
 구 조：조적조, 일부 철근콘크리트조
 대지면적：649.2m²
 건축면적：1층 83.97m²
 2층 84.07m²
 계 168.04m²

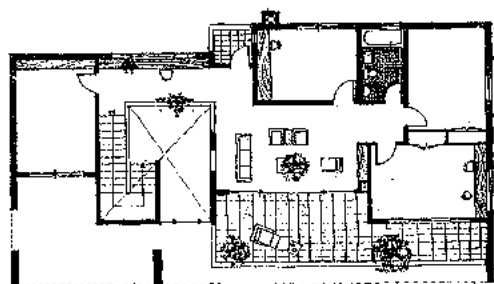




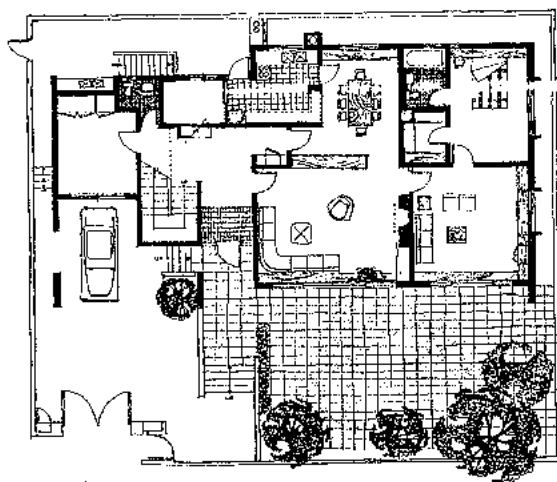


西橋洞 M氏 住宅

設計：安瑛培建築研究所(代表：安瑛培)

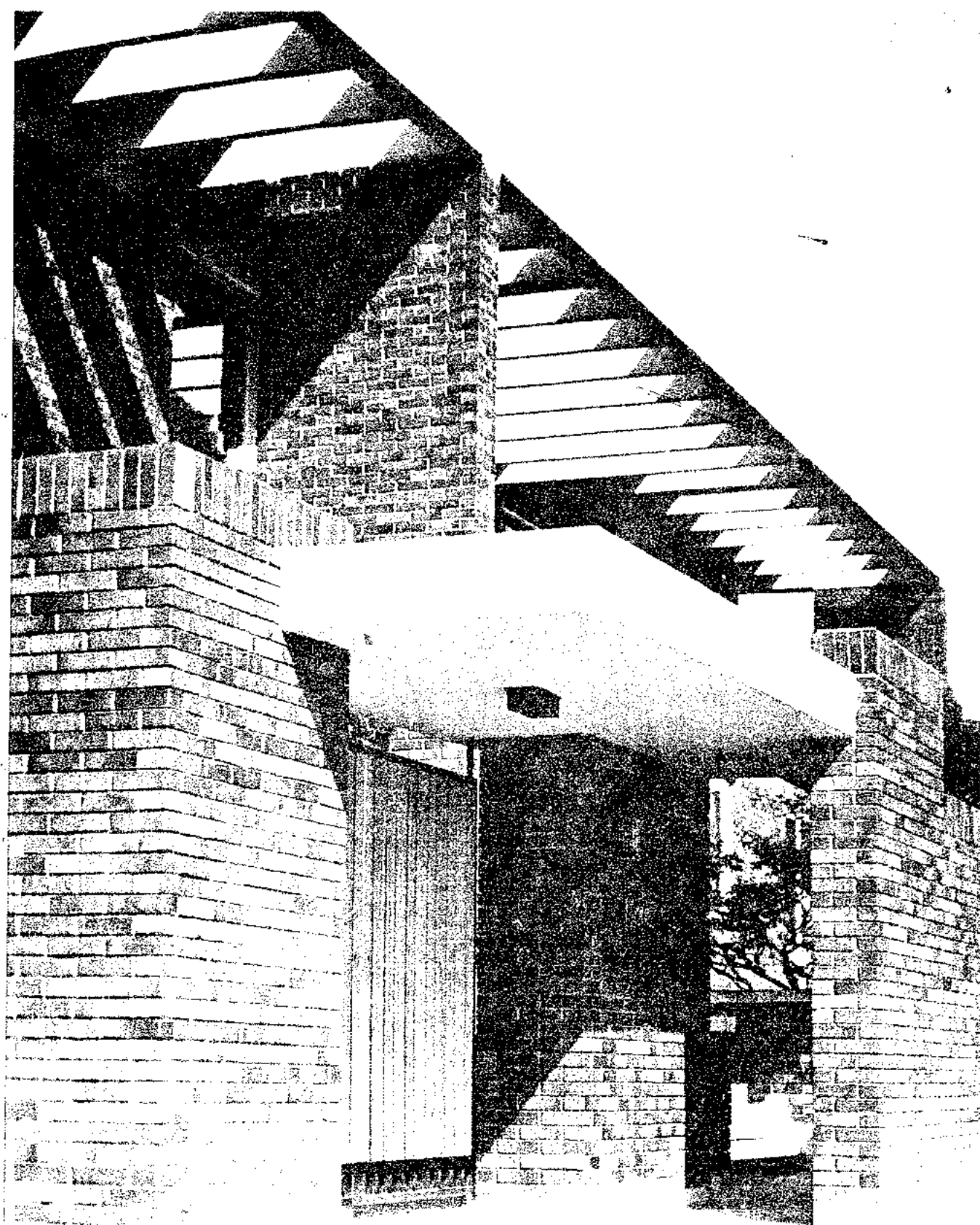


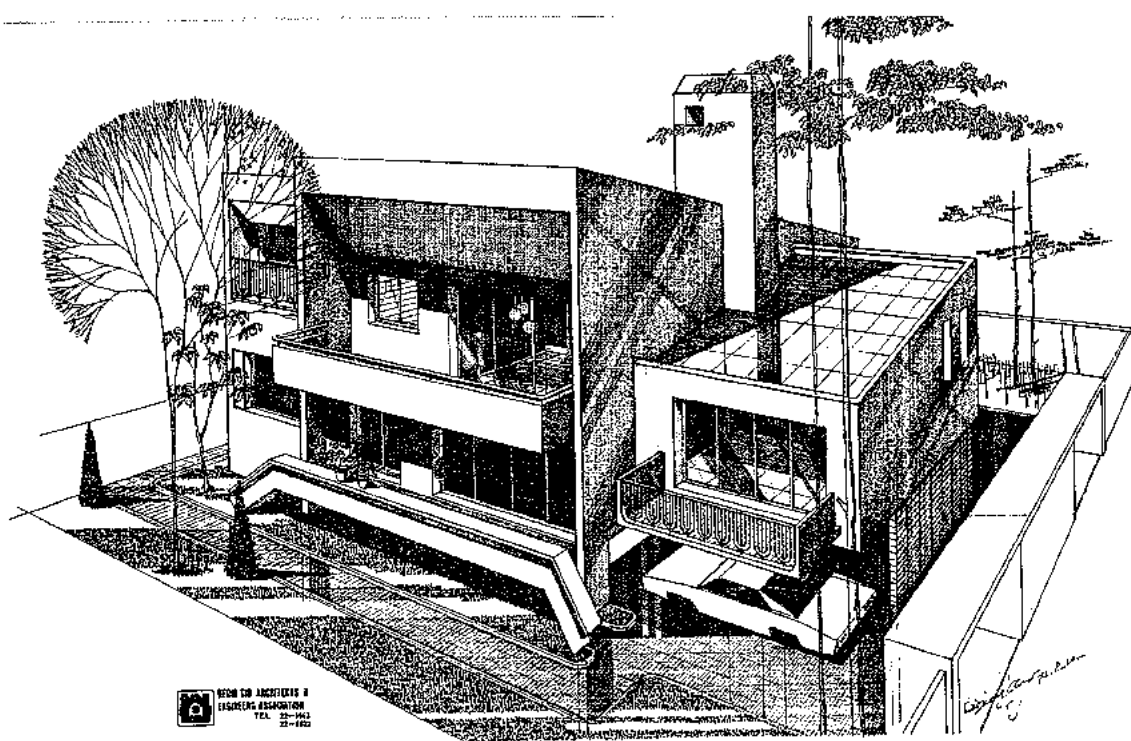
2층평면도



1층평면도

1층 : 53평
2층 : 39평
지하 : 6평
계 : 98평

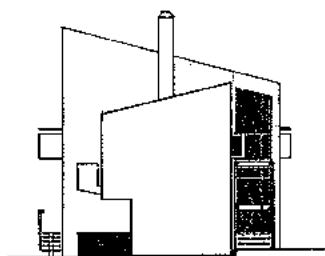




BEOM CO ARCHITECTS &
ENGINEERS ASSOCIATION
TEL. 22-1462
22-1463

李氏宅

設計：凡信建築(代表：李正一)



계획：金大成

위치：서울 마포구 서교동 281

대지면적：518.9㎡

건축면적：지층 26.2㎡

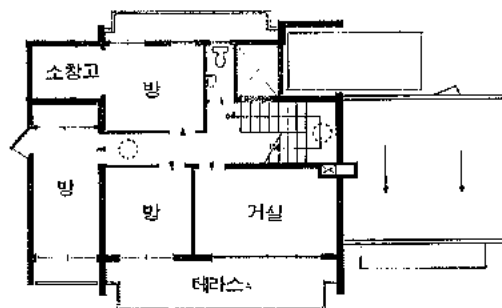
1층 92.6㎡

2층 86.3㎡

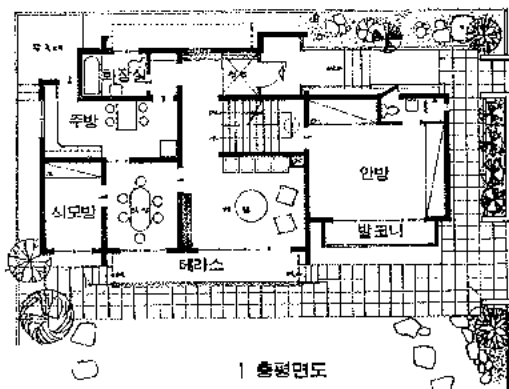
합 205.1㎡

구조：벽돌조 스타브지붕

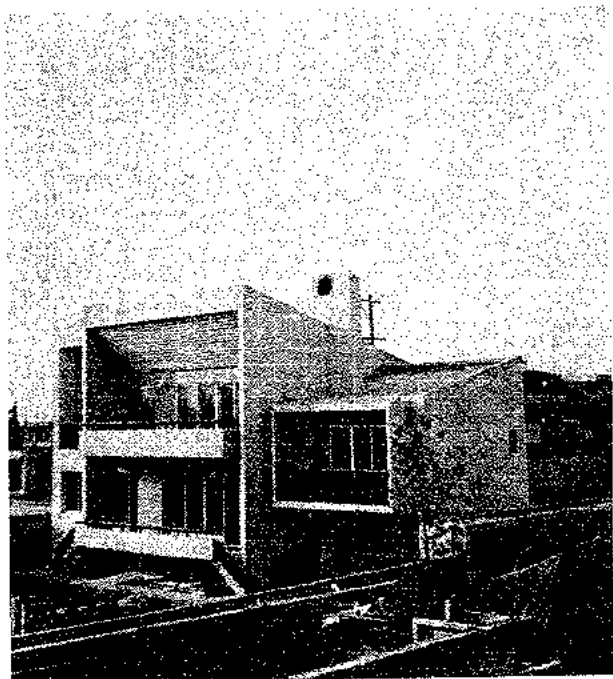
준공：1972. 11.

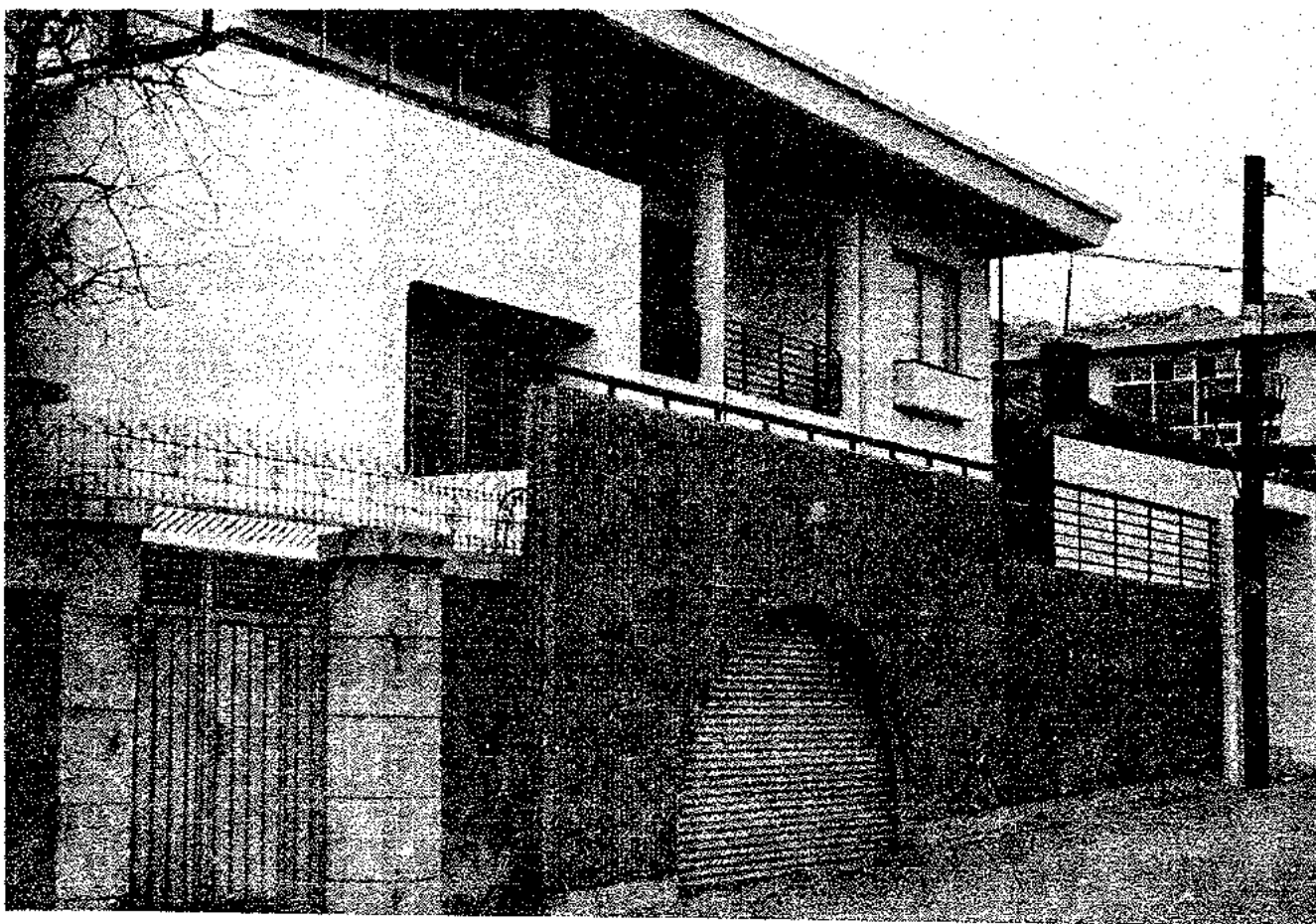


2층평면도



1층평면도





李氏宅

設計：三政建築設備公社(代表：崔承國)

위치：성북구 동선동 5가 59

구조：연외조

면적：1층 140m²

2층 133m²

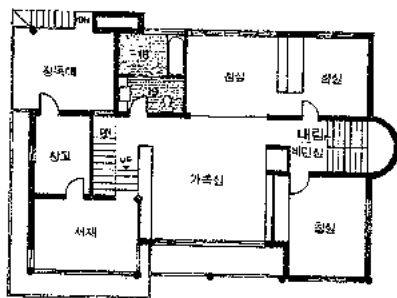
지층 50m²

계획담당：이강원·이정균

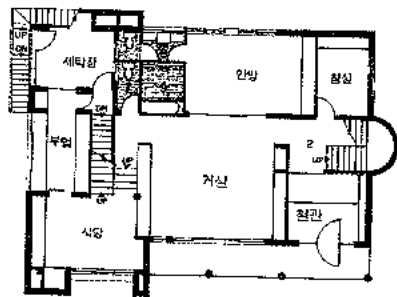
구조담당：이수원

설비담당：한강수, 서병태

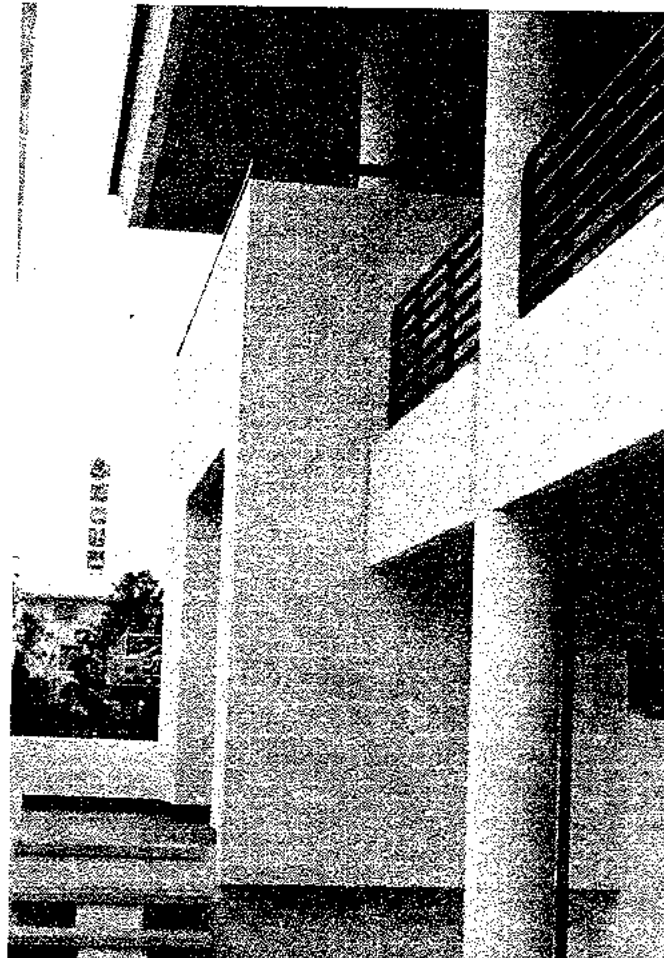
전기담당：김유영



2층평면도



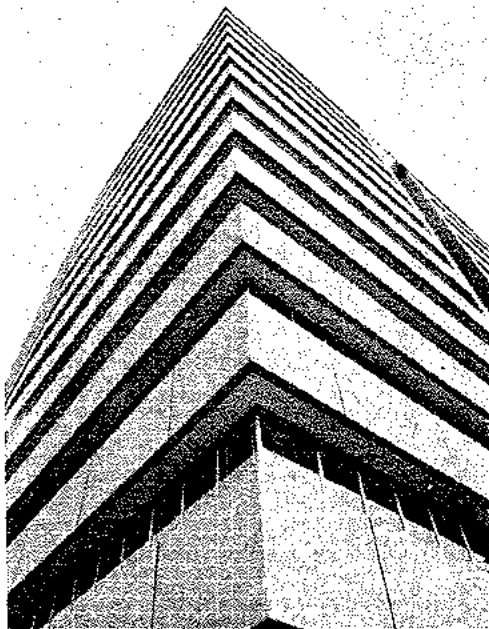
1층평면도



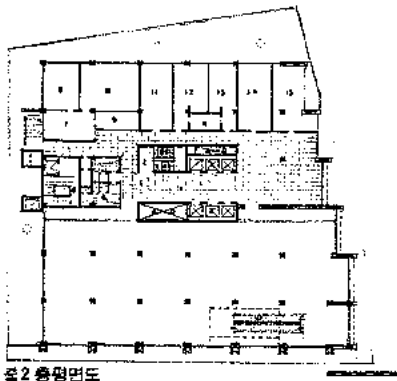


国民銀行 本店

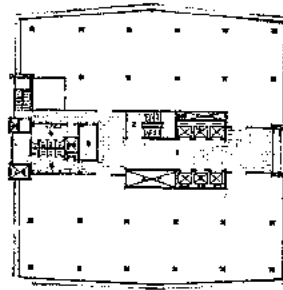
設計：東邦建築研究所(代表：李伯吉)



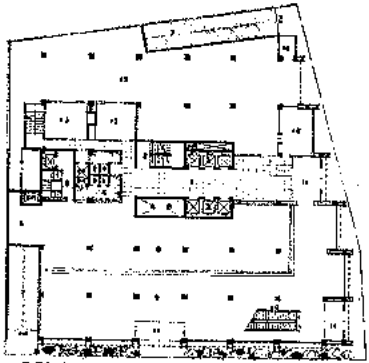
1. 설계지도 : 이백길
기계담당 : 유동열
구조담당 : 조철호
전기담당 : 부유헌
2. 시행처 : 국민은행
공사장리 : 동방건축연구소
국민은행건축부
시. 공 : 삼부토건주식회사
3. 규모
층수 : 지하 4 층, 지상 15 층, 옥탑 3 층.
대지면적 : 1,742.3m²
연 면 적 : 23,197.44m²
건축면적 : 1,524.15m²
4. 구조
주체구조 : 철근콘크리트라멘 조 기 조 : 통기조
5. 설 비
 - ① 전기
수압전압 : 22KV
용량 : 2,500KVA
변압기 : 1,000KVA 1 대
1,500KVA 1 대
에레베이터 : 객용 6 개소
화물용 1 개소
 - ② 통신
전화 : 자동교환대 60/500회 선
방송 : AMP 200W
스피커 216대
화재경보기 : 감지기 460대
수동경보기 41대
수신반 회로
 - ③ 기계
공기조화 : 35,000CFM-2
33,000 " -1
10,000 " -1
3,500 " -1
냉방 : 병동기 450RT 2 대
냉각탑 450RT 2 대
난방 : 고압보일러 5 ton 2 대
급수 : 급수조 41ton-1
23 " -2
FAN COIL : 600 CFM-411
UNIT COIL : 400CFM-10
6. 특기 사항
복도가 없는 코아홀로서 客室과의連結動線처리를 하였고經濟的인 工法으로 가장 견고한 건축물이며 施工資材 일체를 國産材를 사용하였다. 그리고 特記할만한 것은 地下 4 층建物を 最初로 試圖했고 地下 (1, 2 층)에 대규모 駐車場을 設置하였다.



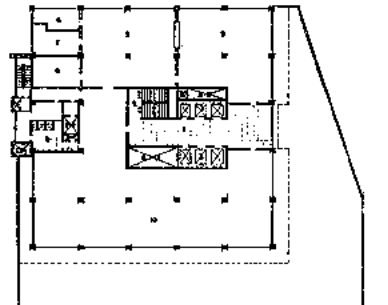
중 2층 평면도



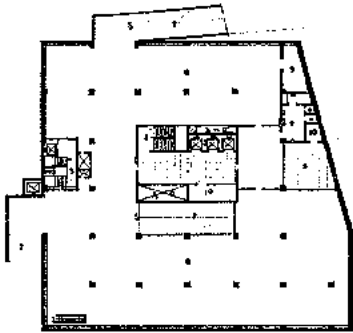
기본층 평면도



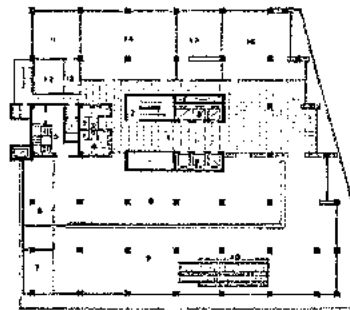
1층 평면도



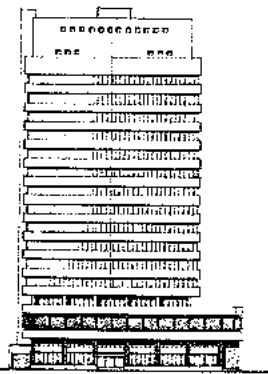
3층 평면도



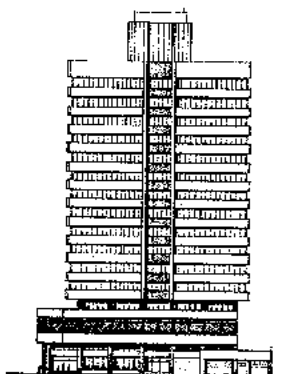
지하 1층 평면도



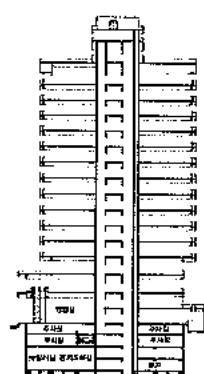
2층 평면도



정면도



측면도



옆면도

- 3 층
- ① 홀
 - ② 계단실
 - ③ 에레베타 Box
 - ④ 변 소
 - ⑤ 주 방
 - ⑥ 휴게실
 - ⑦ 식당
 - ⑧ 냉방실
 - ⑨ 간부식당
 - ⑩ 행정식당

- 2 층
- ① 홀
 - ② 계단실
 - ③ 에레베타 Box
 - ④ 변 소
 - ⑤ 금고 전실 및 계단실
 - ⑥ 부장실
 - ⑦ 응접실
 - ⑧ 영업실
 - ⑨ 재 장
 - ⑩ 에스카레이타
 - ⑪ 사진실
 - ⑫ 양 실
 - ⑬ 건 실
 - ⑭ 회의실
 - ⑮ 매일베타
 - ⑯ 교환반실

- 중 2 층
- ① 홀
 - ② 계단실
 - ③ 에레베타 Box
 - ④ 변소 및 샤워실
 - ⑤ 금고전실 및 계단실
 - ⑥ 휴게실
 - ⑦ 전화교환실
 - ⑧ 자동전화교환 기계실
 - ⑨ 발데리실
 - ⑩ 에스카레이타
 - ⑪ 방충실
 - ⑫ 책임자 숙적실
 - ⑬ 행정자 숙적실
 - ⑭ 여자 강의실
 - ⑮ 남자 강의실

- 지상 1 층
- ① 홀
 - ② 계단실
 - ③ 에레베타 Box
 - ④ 변 소
 - ⑤ 금고 전실 및 계단실
 - ⑥ 응접실
 - ⑦ 램 프
 - ⑧ 영업실
 - ⑨ 재 장
 - ⑩ 에스카레이타
 - ⑪ 방충실
 - ⑫ 수위실
 - ⑬ 숙적실
 - ⑭ 관리실
 - ⑮ 주차장

- 지하 1 층
- ① 홀
 - ② 계단실
 - ③ 에레베타 Box
 - ④ 변소 및 샤워실
 - ⑤ 금고 전실 및 계단실
 - ⑥ 운전수 대기실
 - ⑦ 램 프
 - ⑧ 주차장
 - ⑨ 물구실
 - ⑩ 창 고



農協中央会 忠北道支部

設計：三元社 建築設計事務所(代表：李好璣)

위치：충북 청주시 북문로 3 가
면적：본관

지하 1 층—530.16m²

지상 1 층—580.16m²

2 층—530.16m²

3 층—530.16m²

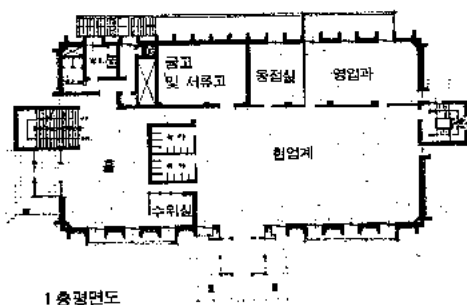
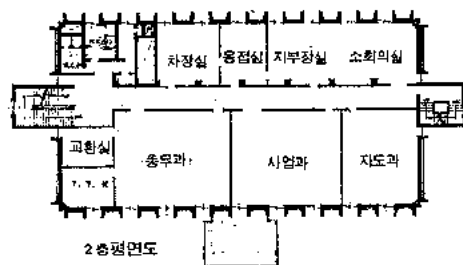
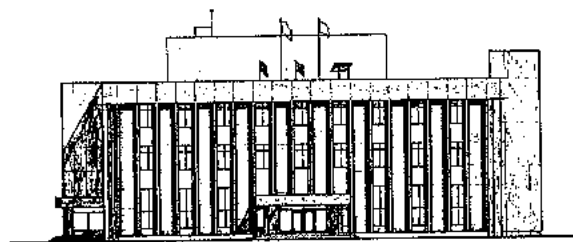
옥 상 층—108.05m²

부속건물

1 층—152.00m²

구조：철근콘크리트라멘조

준공：1972. 6.





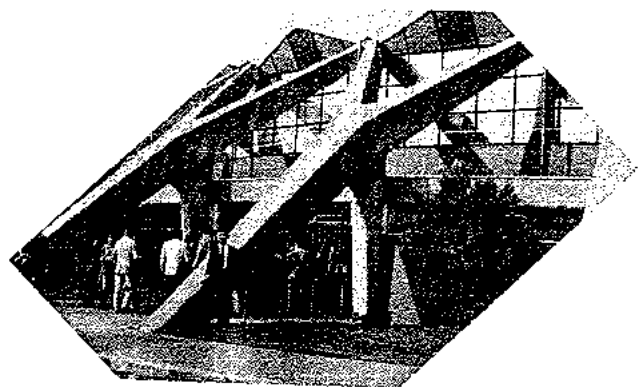
歐美紀行 (4)

아테네 제우스神殿跡에서

崔昌奎

원구름이 羊메처럼 떠 있는 끝없는 平原! 氣候도 農作物도 숲도 人間도 다 平和스럽다. 오직 汽車만이 猛速力으로 달리고 있다. 그러나 이 平和스러운 平原에도 第一次大戰時엔 피비린내나는 決戰場이었다. 그當時 中立國으로서의 “벨기에”가 獨逸軍의 侵入를 막기 위해 奮戰했다는 中學時節에 들은 이야기가 回想된다. 一次大戰時 “벨기에”는 스위스와 같이 永世中立國이었으나 獨逸軍이 佛國에 侵入하기 위해 이곳을 通過하려고했기에 中立國으로서 獨逸軍을 막아야만 했다. 그 昔에 “벨기에”의 大戰略家인 “제망”將軍에게 各國의 青年將校들이 와서 戰術工夫를 하고 갔다. 獨逸의 “엠뎃피-”將軍도 그중의 한사람이었다. 그後 大戰이 始作되고 “벨기에”攻擊軍司令官이 된 “엠뎃피-”將軍은 自己의 스승인 “제망”將軍을 戰中에 捕虜로 잡았다. 弟子앞에 捕虜가 되었어도 그의 攻擊戰術을 나 무라고 勝戰은 했지만 그것은 絶對兵力의 差이 지

戰術에선 잘못이라고 타일렀다 한다. “엠뎃피-”將軍 亦是 그말을 承認하고 스승을 일싸안고 울었고 極眞한 對接을 했다는 이야기이다. 卽今 내가 지나는 이 어느 農村 어떤 곳에서 있었 으리라고 生覺되는 두 將軍이 서로 겨안고 울고 있는 光景이 보이는 것만 같다. 저 農家 뒤에, 저 언덕기슭에 말이다.



로마 室内競技場 (設計·네루비)

우리가 탄 이 國際列車는 映画에서 본 것처럼 一般客室이 적은 房으로 나누어져 있고, 한 房에 6 名式的 座席이 있다. 廊下는 한쪽편에만 길게 있다. 乘客이 별로 많지 않아서 一行 3 名이 한 房을 차지하고 웃고 떠들고 繼續 창밖으로 寫眞을 찍곤 했다. 이웃 房에 젊은 女人이 홀로있기에 勇氣를 내어 그 房에 가서 말을 걸어보았다. 巴里銀行에 勤務하는데 “부렛셀”에 집이 있어서 金曜日 午後 집 에 왔다 日曜日 午後에 巴리로 돌아가는 길이란단.

그리고보니 오늘이 日曜日이었구나. 나는 너무도 바쁜 旅行이어서 日字와 曜日가는줄도 모르고 있었구나! 이 女人은 英語를 若干 알기에 Coffee도 나누면서 沿邊의 景致를 說明해 주었다. 農村의 웬만한 細路도 거기가 舗裝이 되어있었다. 農家마다 自家用車를 가졌으니 그럴수 밖에 없겠다. 가끔 運河와 高速道路도 보인다. 農土는 잘 가가꾸어져 있다. 點心때가 되어 그 女人더러 食堂車에 같이 가자고 했더니 서슴치 않고 일어선다. 그런데 “핸드백”이며 “코-트”를 그냥 놓고 나온다. 우리도 카메라며, 가방을 그냥 놓고 나왔지만 盜難이나 없을까 하고 걱정스러웠다. 車中엔 허수레한 차림의 乘客도 있고, 異常한 風貌의 外國人들도 많았으나 盜難問題에 차해서는 아주 無關心한 것 같다. 우리만이 짐을 들고 食堂車에 갈 수도 없고 해서, 짐을 두어두고 일어섰다.

그 女子는 작은 卓子에 앉아서도 다른 飲食을 注文했다. 우리 朝飯이 若干 不足했음으로 點心만은 좀 豪華롭게 하려고 고기며 野菜며 닭고기 등 비싼 것을 注文했더니 그 女子가 몹시 놀란 表情으로 쳐다 본다. 「너희들 旅行中인데 돈을 많이 가지고 다니는구나!」 하는 눈치이다. 食事を 約 40分間이나하고 客室에 돌아와보니 門이 열려 있었는데도 物件들은 그대로 다 있다. 나는 이런 境遇 韓國에서라면 어떻게 되었을까 하는 生覺이 머리속을 스쳐갔다. 食堂車에선 美貨이건, 佛貨이건, 벨쥘貨이건 다 通한다. 客室에서도 注文만 하면 Coffee도 날라다 준다. 참말 便利한 列車이다. 그 젊은 女人은 벌써 어떤 伊太利青年과 多情하게(?) 이야기하고 있다. 이 國際列車들은 電氣機關으로 煙氣나 騒音이 그리 나지않고 速力은 우리 觀光客보다 더 빠른 것 같다. 途中의 작은 都市엔 停車하지 않고 繼續 달린다. “부렛셀”에서 巴리까지 꼬박 3 時間이 걸렸다. 距離와 時間을 따져보면 大

端히 빠른 速度임을 알겠다. 巴里中央駅에 下車해서 駅을 나오는데 集札口가 없다. 그냥 다 나가 버린다. 開札時도 그러했고 참 異常한 느낌이다. 여기서 사람들은 空차乘車라는 것을 모르는지 알면서도 안하는지 到底히 알 수가 없다.

이런일은 後日 Rome에서 Naporì間의 汽車旅行에서도 그러했다. 日曜日이라서인지 巴리는 길이 混雜하지도 않았고, 우린 Taxi로 London으로 갈 때 짐을 마진 Glasgo Hotel에 갔더니 主人이 몹시 반가워하며 求景 잘 했느냐, 特別히 멘마-크 에션 慈味 많이 보았느냐면서 웃는다. 房은 그때 豫約한대로 來日까지만 쓰라는 것이다.

9 月26日 아침 짐을 꾸러가지고 大使館에 갔더니 空軍에 계시는 尹應烈將軍을 만났다. 매우 반가워 했다. 우린 卽今 “아테네”로 떠난다 했더니 몹시 섭섭해 하시면서 서울에서 다시 만나자 한다. 어제저녁 늦게까지 熱을 올렸든 탓인지 몹시 疲勞하다 大使館엔 忽忽히 人事하고 떠났다. 張領事가 自己車로 손수 空港까지 배려다 주었다. 우린 記念撮影을 하고 아침게 헤어졌다. 張領事は 이런 우리들 일을 自己일같이 熱心히 해주신 고마운 분이 다. 空港에서 2 名의 日本女人을 만나 人事를 했더니 아- 하면서 어제 米國 大使館에서 일어난 일들을 되풀이 한다. 卽 어제 우리가 米 大使館에서 六時間이나 걸려서 米國Visa를 얻을때 이야기다.

그중 한 女人은 Air Franse에 勤務하는 職員인데 休暇를 利用해서 美國 Visa를 3 日間이나 다녀서 얻었다는 것이고 한 女人은 4 日間이나 다녔고 台灣青年은 1 週日을 다녀도 안나와서 美國놈들 되먹지 않았다면 中國말로 쌍말까지 하면서 辱을 했다.

9 月25日 아침 일찍 大使館에 가서 그동안 本國에서 온 電報며 其他 消息을 듣고 總會에 參席할 수 없는 것을 알고 落心千萬이었다. 巴리엔 우리 全旅程의 半을 消費한 곳이 된다. 가장 焦燥했고 가장 우울했고 印象이 나빴은 곳이기도 하였으나 來日 아침이면 아주 떠나야할 곳이 되었다. 奔忙히 美 大使館에 가서 Visa를 얻었고 航空社에선 退勤時間인데도 担当女職員이 늦게까지 혼자 남아서 一行의 남은 旅行의 飛行機予約를 Computer와 計

算器를 돌리며 親切하게 다 해주었다. 고마워서 저녁 食事라도 같이 하자고 했더니 웃으면서 愛人과 만나야 한다면 拒絕한다. 이제 “부텟셀”까지 다시 가서 出發해도 되겠군 30弗을 더내고 巴里에서 直接 出發하게 해주었다. 이젠 밤 우리 K. A. L.에서 出張所設置準備로 온 두사람을 臨時事務所에 가서 만났다. 그때 그들은 우리들이 “부텟셀”에 다시 가서 出發하는 方法밖에 없을 것이라고 했는데 오늘 Lufthansa의 女職員은 30弗로서 그 번거로움을 解決해준 셈이 된다. 그래서 우리 金錢의으로도 若干의 도움이 되었고 時間은 겨우 10時間이나 변셈이 된 것이다.

그동안 2次에 걸쳐 巴리에선 많은 사람들에게 身勢를 지고 特別 大使館의 張領事나 韓領領氏, 그리고 姜錫元氏等에게 手筈을 꺼졌다. 興奮해서 到着했던 巴리를 서글픈 마음으로 떠나야 한다.

밤이 되어 姜氏와 같이 巴리의 밤거리를 쏘다녀 보았다. 마지막 巴리의 밤을 지내기 위해서였지만 一行이 다 말이 없고 明朗해질 수가 없었다. 亦是 10余日 있던 곳을 成果없이 떠나야하니 그런가보다. 姜氏의 紹介로 韓國人建築家 文氏(말세 유대학卒. 現在 巴리에 있음)를 만나 巴里都市計劃이며 歐羅巴建築에 對한 討論을 밤늦게까지 했다. 意見의 差異로, 持論의 差異로 서로 興奮해서 大舌戰을 벌였다. 相對便은 姜氏와 文氏이고 Mr. 安은 너무 興奮해서 高聲으로 攻擊調로 마구 討論을 했다. 原來 나도 목소리가 높은 便이어서 남이 들으면 아마 東洋人 5人이 싸우는줄로 알았을 것이다. 이런 眞執한 建築에 關한 討論은 國內에서는 일찍 가져보지 못했다. 그때 歐羅巴地區의 支部創設 問題까지 나와서 그들은 支部創設을 여러가지 理由를 들며 力說하기에 贊意를 말하고 歸國하면 곧 理事會의 承認을 얻는데 努力하겠다고 約束하고 거리에 나가서 街路 카페에서 Coffee를 나누고 異國땅에서 우리들은 討論을 했고 情을 나누었고 合心이 되었고 그저 마음이 뭉클해져서 굳은 握手를 하고 離別을 아쉬워하면서 헤어졌다.

巴里 “Only國際空港”에서 A. F. A. 機便으로 “그리스” 아테네로 떠난 것은 午後 1時半이다. 하도 疲困해서 機上에서 잠을 자고 있는데 隣兄이 알프스산을 지난다면서 깨우길래 눈을 뜨고 내려다보니 바로 아테네 萬年雪이 덮인 알프스山脈이다. 數 많은 봉우리들이 손에 닿을 것만 같다. 機内の 모

든 손님들도 떠들석하며 야단들이다. 寫眞을 찍고 嘆聲을 올린다. 大自然은 人爲를 超越해서 偉大하다.

人文이 가장 發達된 歐羅巴에서도 어딜 가보아도 이러한 嘆聲은 나오질 않았다. 現代人들도 別手없이 이 偉대한 大自然 앞엔 무릎을 꿇는 모양이다. 알프스山脈은 어렸을때부터 많이 들은 것이고 人類와 數 많은 事緣이 많은 山脈이지만 이렇게 咫尺間에 볼 수 있는에는 크게 感動했다. 北極에 比할바는 못되어도, 열자리에 十五才程度의 少年과 七八才가량의 부 아이들만 앉아있기에 말을 걸었더니 “베이루트”少年들이다. 巴里的 學校를 다니는 데 아버지가 자신 베이루트로 가는 길이라고 한다. 이 兄弟는 아테네經由 航路임으로 이機便을 늘 利用한다는 것이다. 韓國銅錢을 十餘個 내밀고 銅錢을 골라서 가지라고 했더니 좋아라고 한 아이가 두個式 골라 가진다. 베이루트銅錢이 있느냐 물었더니 銅錢은 없고 紙貨가 있는데 하면서 우리 十圓札 半만한 베이루트紙幣를 내준다. 나는 神奇로워서 고맙다고 하고 日本銅錢을 한개 더 꼬마에게 주었다. 그리하여 이 어린 親旧들과 親해졌고 食事때 菓子에 꽂아놓은 칼도양의 이쑤시개로 劍術하는 시늉으로 장난을 걸었더니 그 꼬마도 이쑤시개를 빼어들고 通路를 사이에 두고 큰 擊劍戰이 벌어졌다. 案内嬢이 지나다가 한참 서서 求累하더니 짐작게 몸짓을 하면서 『機內에선 決闘을 禁하고 있으니 두 劍客께서는 칼을 거두십시오』 하고 웃으니 機內는 爆笑이 터지고 나도 꼬마도 깔깔대고 웃었다. 이처럼 機內 모두가 明朗한 氣分이었다. 拡張器가 15分後면 아테네空港에 着陸한다고 알림으로 밖을 내다보았더니 멀리 아테네市가 보인다. 마치 廣州團地를 보는 느낌이고 山形이며 나무가 적은 것이며 집모양들까지도 어찌면 韓國과 恰似한 景致이다. “아크로포리스” 언덕이며 아카데모스 숲도 보인다. 飛行機가 海上에서부터 아주 低空으로 아테네市街를 一周해서 着陸하기에 市内가 참 잘보인다. 比較的 広範圍한 都市이나 높은 建物은 거의 보이지 않는다. 金浦空港程度의 規模인 아테네空港에 着陸한 것이 午後 四時半이다. Bus에서 내려서도 한참 걸려서 空港建物에 들어가니 入國 節次도 檢査도 너무도 簡略하다. 旅行中 들러본 모든 空港이 人增設工事を 하고 있었지만 여기 아테네空港도 大増築工事が 한창이다. 이처럼 人類의 交通手段이 陸地에서 海上으로해서 空中으로 依

存한다는 것이 實感이 난다. 漸漸 世界는 航空交通量이 急増해 간다는 証據이기도 하다. 우리 金浦空港도 一大増設을 해야 國際隊列에 끼울 수 있을 것이라고 生覺했다.

空港內에서 換錢을 하고 Hotel 予約을 할려고 하니 職員이 電話를 받고 있다. 기다리고 서 있노라니 그 電話가 몹씨 길다. 손님이 줄지어 지나리고 있는에도 이 親旧 窸소리로 응응대며 繼續 通話하고 있다. 옆에 있는 Porter가 “저사람 지금 自己 愛人과 通話中이니 좀 기다려야할 것이란다. 나는 화도 나고 기가 막혀서 그의 어깨를 탁! 치고 Hotel 予約합시다 라고 큰소리를 질렀더니 놀라면서 受話器를 놓고 注文을 받기 始作했다. 줄뒤에서 있는 손님들도 거절했다하는 表情으로 微笑를 짓는다. 우린 Hotel住所를 들고 Taxi를 탔다. 市內가 空港에서 몹씨 가까워서 五分程度 달리니 벌써 市內入口에 들어섰다. 二層집 짓는 現場의 거푸집이나 받침대가 통나무(丸太)로 한 것이나 Concrete 치는 것이나 알하는 모습도 人夫들의 얼굴도 우리와 비슷하다. 거리에서 옥수수 구어파는 것, 군밤장수며 거리 모퉁길에서 福券파는 것까지도 어쩌면 서울 번두리와 똑같다. 우린 여기가 아테네가 아니고 大邱나 釜山 좀 와있는 錯覺을 할程度이다. 物件값도 大体的으로 싼 便이다. 美弗 1 弗이 碎貨 500코르나(우리 1 원에 該當 한다)이니 우리 韓貨보다도 더 價値가 없는 것이다. 旅行中 어디서든지 우리돈과 比較換算해서 物價를 따지는 버릇이 되었지만 여기 아테네의 物價는 우리보다 確實히 싼 것이다. Hotel料도 三名이 九非이니 1名當 3 非인셈이 된다. (우리돈 1,200원) 저녁때 가장 有名하다는 “부르다뉴”라는 飲食店에서 고기며 술이며 너무 많이 注文해서 남은 程度였는데 우리 飲食과 비슷한 點이 많아서 배 부르게 다 먹었지만 우리돈으로 1,000원程度여서 놀라면서 다시 물어볼 程度였다. 나오면서도 이젠 너무도 睚대하면서 고개를 갸웃둥거렸다.

아테네의 날씨는 몹씨 더웠다. 덴마-크에선 內衣와 코-트를 입고 다녔지만 회합은 우리의 汗여름 氣候다. 러닝바람으로 다니는 사람도 많다. 우리도 半소샤프로 가라임고 러닝샤프는 벗어버리고 다녔다. 밤도 무더웠다.

그리스는 古代文明의 發祥地처럼 알고 있다. 그러나 現在그리스의 젊은 藝術家들에겐(建築家들도

包含해서) 祖上들의 偉大한 業績이 큰점이 되어있다고 들었다. 卽 그들이 애써서 作品을 만들어 놓으면 모두들 「너희 祖上들은 훌륭했는데 고작 그것이나」式으로 비웃는다는 것이다. 이것은 우리나라 利太利도 마찬가지이다. 그러면 大体 어떻게하라는건가? 짐어치우라는 건가? 기막힌 이야기다. 꼭 트로이戰爭 때 敵軍을 처음으로 発見하고 울어던 殊勲의 거위의 八代孫이라고만 우겨대는 어린 거위의 이야기와 같은 것이 된다. 祖上이 偉大했다는 것은 後孫에선 무거운 짐밖에 안된다는 것이 된다.

밤거리를 쏘다니다 골목길로 들어섰으나,

앞이 막막한다. 바로 아크로폴리스 언덕이다. 적은 산이다. 그 위에 판데는 神殿의 遺跡이 서 있다. 이 언덕 골목길이 아테네에선 有名한 부라카街이며 觀光客이 가장 많이 모이는 거리란다. 卽 飲樂街인 것이다. BAR와 CAFE가 數없이 많고 露店도 있고 道路까지 侵犯해서 桌子를 늘어놓고 요란한 차림의 밤女人과 廣告가 나붙고 各種音樂이 들린다. BAR門前에 民俗舞踊이니 古典춤이니 寫眞을 걸어놓고, 그날밤의 SHOW 푸로를 紹介하고 있다. 特異한 服裝과 그리스特有의 音樂이 요란하다. 各國의 觀光客이 물러와서 걸을 수 없을 程度이다. 船員風의 주정뱅이도 있다. 아테네는 原來가 港口이니 外國船舶들도 많이 出入한다.

우린 한 親旧에게 “오나시스”가 어디서 사느냐?고 물었더니 다모른다는 것이다. 재키-婦人도 모른다. 이런일은 各地에서도 있었지만 韓國사람은 남의 일에 더 関心を 갖고 그들보다 博識해서인지 張本人의 나라에선 그리 有名하지 않고 모르는 일들을 우린 너무 神經을 쓰는 것 같다. 新聞이나 雜誌가 그런 話題를 많이 取扱해서일까? 할일이 없어서일가?

“그리스”는 아니 “아테네”는 오직 古跡으로 維持하고 있는 느낌이다. 別다른 것은 거의 없다. 古跡이 많을뿐이다. “에-게”海엔 적은섬들이 많고 그 섬들에도 古跡이 있으나 가보진 못했다.

어렸을 때 “회합”神話冊을 읽은 記憶이 난다. 各國에 神話가 있지만 회합神話만은 어린生覺에도 特異했다. 그것은 회합의 神은 너무 많았고 神과 人間과의 關係가 아주 親密했다. 神이 人間과 같이 살고 人間과 戀愛도 하고 結婚도 한다. 卽 神의 格下로 人間化이었다. 주정뱅이 神도 있었고 잘못을 저지르는 神도 있었다. 神은 人間과 같다는 因

象을 주었다. 現代에 와서 “神은 이미 죽었다”라는 말이 나오니 “희랍”은 亦是 古代부터 思想이나 哲學이 發展되어 있었으나 하는 느낌이 든다. 거리에서 “희랍”正敎의 神父가 正裝을 하고 배스 새치기를 하다가 民間人과 싸우는 것을 보고 속으로異常한 生覺이 들었다.

“그리스”는 羊을 많이 치고 있어 羊毛製品과 羊고기를 많이 먹는다. 우리도 군羊고기를 먹어보았다. 오리부油를 모든 料理에 너무도 흔하게 써서 어떤 飲食이든 나-먹고나면 접시에 오리부油가 고여있을 程度였다. 길가에서 羊고기를 몇 가지에 싸아서 숯불에 구어 소금을 뿌려서 먹는다. 꼭 우리 군고기요, 日本의 焼鳥(야끼도리)式이다. 너무도 싸고 맛있게 보여서 우리도 몇 가지씩 사들고 거리를 걸으면서 먹었다. 아주 맛 있었다.

다음날 아침부터 完全히 夏服차림으로 古跡求景에 나섰다. 아크로폴리스 언덕 一帶 却 팔레논神殿과 博物館 大露天劇場, 小露天劇場, 아카데미오스쉴레우스神殿, 올림픽競技場, 戰車競技場(“벤히”에 나오는)等 古跡은 모조리 찾아다녔다. 술이 우거진 곳엔 반드시 古跡이 있다. 이번 旅行中 期待에 어긋나지 않은 곳은 “아크로폴리스”와 “로-마”뿐이다.

白雲의 地盤에 무너진 그대로 保存된 數 많은 大理石기둥이며 돌덩어리들을 어루만지면 싸늘한 觸感이 二千五百年前의 그 時節의 觸感일 것이었고, 땀을 대보고 기둥그늘에 기대어서 冥想도 해 보았다. 적은 大理石 조각을 몇 개 주어 넣고, 月桂樹 잎사귀도 몇 잎 따서 冊 쪽에 넣었다. 너무도 精巧하고 雄大한 彫刻品들에 對해선 나의 모자라는 形容詞로서 글을 쓸 수도 없다. 하늘은 맑고 바다는 푸르고, 人心은 매마르고 가난한 나라 희랍! 젊은 藝術家들은 너무도 偉大한 祖上들의 文化 앞에 억눌려서 氣가 죽어 있는 나라! 그래도 그 일굴이나 몸에 어느곳에 華麗했던 文化의 그림자가 깃들어 貴族같은 人品이 엿보이는 市民들! 어쩌면 우리와 비슷한 運命의 길을 걷는 “그리스”! 어딘지 親密感마저 느껴진다. 수박맛과 冷水맛도 우리와 비슷한 아메리의 印象은 잊을 수 없다.

HOTEL LOBBY 에 많은 사람이 우글대걸래가 보였더니 蹴球試合中繼中이다. 이날 그리스, 이

태리, 불가리아, 루-마니아, 等 四個國의 蹴球리-그戰이 아테네에서 벌어져 實況을 放送하고 있는 것이다. 우리의 目的이 이루어지지 못한 불가리아와 그리스의 對戰이다. 異常한 氣分으로 한참 보았더니 그리 잘하는 試合이 못된다. 차-징과와 일드 플레이가 續出되어 육신작신 싸움도 하고 競技가 中斷되고 觀衆이 競技場에 亂入하고 警官이 진압을 뻔다. 外國도 蹴球試合은 그런건가 보다.

그날밤 市內가 시끄러워서 몰랐더니 그리스가 成績順으로 優勝했기에 市內가 온통 祝祭氣分이라고 FRONT職員이 신나서 말한다. 우리-一行은 이 狂의인 祝祭氣分の 거리로 나가 보았다.

술을마시고 高喊을 지르고 야단들이다. 우리도 덩달아 氣分이 좋아서 콘마음 먹고 BAR에 들어가 보았다. BAR에도 蹴球試合이야기가 꽃핀다. 女給들은 거의 外國人이다. 西独, 伊太利, 英, 佛, 等이고 그리스女給은 아주 드물다고 한다. 우리 洋酒 한병을 놓고 마시는데 女子들은 “샴페인”을 마시겠다는 것이다. 이들은 外國人 相對임으로 若干의 英語를 한다. 세 女人은 西独, 佛國, 루-마니아 人이라 한다. 神奇해서 마시라고 했더니 높은 웨이타-가 열심히 어름이 든 바찌조에 샴페인 세병을 가지고 와서 手巾에 싸서 따르곤 卓子 밑에 놓고 간다. 몇잔 안마셔서 또 가져온다. 異常해서 나는 그 샴페인을 꺼내보았더니 半병이다. 異常하다 해서 조금 맛을 보니 맹물이다. 나는 即感으로 이거 바가지로구나하고, 計算書를 가져오라고 소리를 질렀다. 女人들이 놀라면서 “눈치 채었구나”하는 表情으로 추태를 부린다. 그들을 뿌리치고 計算書를 보곤 기가 막혔다. 200弗(約8萬圓)이란단. 화가나서 “물 半병짜리가 200弗이나?”고, “너희들 이러면 다신 그리스엔 을 사람이 없다. 警官을 불러라! 日本의 柔道보다 무서운 韓國의 배권도를 아느냐?” 一行이 고래고래 소리를 질러댔더니 BAR 안에 있던 단 손님들도 一齊히 우릴 쳐다 본다. 健壯한 青年이 二名와서 支配人과 같이 合勢를 하기에 나는 그省的 어깨를 탁 치면서 “야”하고 배권도 시합을 냈더니 비시시-물러선다. 女子들은 다-달아났다. 우리 醉한 김이고 始作한 일이니 그냥 支配人의 목을 잡고 門 밖으로 나와서 마구 辱을 하고 돈을 던져주고 威勢도 堂堂하게 退陣했다. 그때까지도 그들은 엉터리가 아니고 正當한 計算이라고 正重히 說明한다. “우리 희랍엔 다

실 안온다”고 큰소리치며 群衆속을 헤치고 HOTEL로 돌아왔다. HOTEL 앞 洗濯所의 主人과 그런 이야기 했더니 洗濯所 老夫婦가 허탈하고 웃어댄다. 왜 웃느냐?”했더니曰, 「회랑BAR에선 술값에 女子값까지 包含되어있고 그 女子들은 오늘저녁은 當身들 HOTEL에 와서 돈 안받고 머물고 가기로 되어 있는데 참 아까운 일을 했군요. ……」다. 우리 벌어진던 입이 다물어지지도 않고 “아 이거 무슨 失手냐!”하고 무릎을 치고 아쉬워했다. 웃지 못할 기막힌 일이다. 洗濯所를 쫓아낸 얼굴로 나오는데 主人이 또 “그 女子들은 오늘저녁은 當身들 것인데 쫓……”악을 올린다. 우리 HOTEL에 와서 失敗談을 歸國해서 안하기로 約束했지만 나는 勇敢히 이것을 이 紀行文에 公開하는 것이다.

九月二十八日 아침 ROME로 떠나는 飛行機時間의 三十分前이다. 우리 精神없이 잠을 꾸리고 朝飯도 안먹고 洗手도 못하고 허둥지둥 TAXI로 空港으로 달렸다. 겨우 時間內에 到着해서 부랴부랴 塔乘했다. 이야기꺼리도 많고, 失手도 했고, 우스운 일도 많았던 아테네를 조용히 人事도 없이 惚惚히 떠나버렸다. 곧 離陸하자 우리 機內에서 洗手를 하고 COFFEE를 마시고 面刀도 했다. 어렸을때부터 보고싶었던 ROME이라 한두時間后면 볼 수 있겠으니 몸 丹粧이라도 할 셈이었다.

機上에서 본 에게해는 잔잔했고, 많은 배들이 航點으로 보인다. 그 옛날 아테네와 콘스탄티노플(이스탄불)을 中心으로 일어난 에게 文化는 燦爛했다. 좀 가다가 地中海가 나온다. 左側에 크레타 島가 보인다. 알바니아 上空을 지나 아트리아 海상에 나왔다. 日氣는 最上의 快晴이다. 우리 이번 旅行中 두가지 運이 좋았다. 하나는 가는 곳마다 日氣가 좋았고 둘째는 一行中 아무도 몸이 不便했다거나 頭痛하나 없고 모두 食慾이 旺盛했다. 날씨가 이렇게 좋을수록 伊太利半島가 보인다.

屈曲이 많은 海岸線이 確實히 잘 보인다. 海岸에 부딪키는 波濤가 하얗게 보인다. 瞬息間에 아케냐 山脈을 넘어 ROME 空港에 着陸한 것이 午前十一時 正刻이었다. 이 空港의 正式名稱은 레오날드 다빈치 國際空港이라고 한다. 空港이름만 보아도 伊太利에선 軍人보다도 科學者나 藝術家가 더 上位에 있다는 것을 알 수 있다. “시피오네”將軍 보다

도 “마케란제로”가 더 尊嚴을 받는다는 것이다. “로-마는 하루아침에 이루어지지 않았다” “모-든 길은 로-마로”라는 말이 있듯이 이 ROME는 偉大했고 古跡과 보아야할 곳이 너무도 많다. 우리 시자의 조카 이름을 딴 “옥타비아노”란 HOTEL에 짐을 풀었다. 가지고 온 西洋建築史冊을 내놓고 調査하여 地圖와 比較해서 行動計劃을 細密히 짰다. HOTEL 가까이 “바티칸宮과 博物館이 있음으로 點心을 먹곤 “바티칸”부터 始作하기로 定했다. 바티칸博物館 正門에 갔더니 閉門이다. 來日 開門時間을 確認하고 돌아서는 길에 東洋人 女子 十余名과 男子二名の 一団을 보았는데 그들은 우리를 보고 지나가면서 韓國말을 하지않는가! 따라가서 韓國人이야 했더니 틀림없는 韓國婦女들이다. 너무도 반가워서 어쩔줄 모른다. 저희들끼리 “이분들 서둘러 오셨네!”하며 야단이났다. 이들은 西獨看 護員들인데 休暇를 利用해서 로-마求景을 왔다는 것이고, 모두 西獨에 三年式 있었다고 한다. 引率者는 西獨派遣觀衆 出身인 대권도 師範이라고 한다. 異國땅 路上에서 二十代의 女性同胞들을 만났으니 우리도 처음에 무슨말을 해야 할지를 몰랐다. 모두 街路邊 CAFFE의 椅子에 앉아서 많은 이야기를 했고 南北赤十字會談에 對해선 모두가 關心이 많았다. 우리들의 旅行이야기, 서울이야기, 西獨 生活이야기가 꽃피었다. 나는 全員을 一列로 서라고 하고 寫眞도 찍고 MR. 安은 攝影機를 돌렸다. 웃음과 조잘대는 세 배처럼 韓國의 꽃이 피고 즐거운 風景을 이루었다. 몸 操心하고 求景 잘 하고 가라고 하며 손을 흔들면서 헤어졌다.

그런데 名所나 古跡에서 이들 一団과 자주 만났다. 그러면 또 만났다고 웃어대고 또 헤어지곤 했다. 우리도 반가웠으니 그들이야 더욱 했으리라.

ROME에선 聖피에트르寺院, 廣場, 바티칸宮, 博物館, 聖子城, 室內體育館, 올림픽競技場, 무소리니廣場 等 보아도 보아도 끝이 없다. 아니 꼭 보아야 할 곳이 너무도 많다. 건다가 지치면 TAXI를 타고 또 걸고, 決死의인 觀光이다. 짧은 時間에 ROME를 다 보아야겠다는 慾心이다. 郵遞局에 들러서 그 자리에서 便紙를 쓰고 郵票를 사고 코르센, 大浴場跡, 聖道路, 에마니엘記念館, 개선문, 洞窟이며 닥치는 대로 보고 만지고 말을 걸고 精神없이 뛰여 다녔다. 「로-마의 休日」이란 映画에 나오는 愛泉에선 銅錢아닌 銀錢을 두개나 돌아서

서 던졌다. 傳説에 이 愛泉에 銅錢을 던지면 다시 로-마로 오게 된다는 것이라기에 나는 꼭 로-마는 다시 와야겠다고 生覺하고 銀錢을 두個나 던진 것이다. 數 많은 꽃가게, 階段, 噴水, 彫刻, 松林, 高架水路, 갈바르지 將軍銅像이며 많은 寺院들, 어지간히 보기도 많이 보았다.

피에트르 寺院과 廣場은 어찌 都心地에 이런 廣場이 있을까하는 程度로 廣大했고 사람이 많았다. 垜地가 傾斜진 廻廊은 建築의 巨匠 “베르니니”의 設計이다. 大聖堂은 “노-들담”이나 “웨스트민 스타”-寺院은 比較도 안될 만큼 巨大한 것이다. 内部의 大理石彫刻들은 “희랍”이나 佛國의 많은 彫刻을 보고 왔지만 世界 어느나라도 彫刻엔 伊太利를 當할 곳이 없다.

“미케란제로”의 天井畵, 壁畵, 모-세像, 베페다像의 実物이 있다. 其他 이름모를 巨匠들의 彫刻과 繪畵들 그저 恍惚할뿐이다. 다리가 아픈 것도 잊고 陶醉했다. 寺院을 나올 때는 前面階段에 꼭 주저앉아 버렸다. 舊空엔 비둘기가 날고 있었다.

金屬性音을 내면서 Z機가 한대 지나갔다. Z機 소리에 精神이 나며 나는 2,000年에서 1,500年 사이에 젖어 있다가 現世에 도로온 氣分이었다.

바티칸博物館은 루-블博物館에 못지않은 規模이나 内容面에선 더 充實한 感이 있고 特別 現代式 展示場에 古代遺物의 陳列이 잘 되어 있어 古代와 現代가 共存하고 있고나 하는 느낌이였다. MAIN HALL의 螺旋階段은 어더선가 본 것 같은 氣分인데 라이트의 뉴-욕 극경하임이 바로 이階段을 模倣한 것이라고 생각된다.

바티칸宮은 로-마市中の 몇개의 建物로서 이룩된 1個國家로서 一名 로-마法皇國이다. 그레도 제법 富內省이니 財務省이니가 다 있다. 守衛兵은 스위스의 篤信한 카도릭 青年信者로서 되어있고 每年스위스에서 選拔派遣되어 온다고 하며 華麗하고 異常한 制服은 “미케란제로”의 DESIGN이라고 한다. 그러고보면 “미케란제로”는 建築家, 畵家, 彫刻家에다 服裝 DESIGNER 까지 兼한 巨匠이었나 보다. 아니 그는 人間이 아니고 아마도 神이었을 것이다. 23才부터 80才에 이르기까지 오직 作品만을 남기고 간 藝術의 神임에 틀림없을거다. 그의

大理石彫刻에서 보면 皮膚의 잔주름서 부터 옷의 꾸김새까지 바로 腹地의 주름살같이보인다. 그 規模와 作業量과 時間과 努力, 忍耐를 生覺하면 超人間的인 것이고 그러기에 목이 뻐뻐터지고 발가락이 제쳐지고 다리가 구부러 졌다고 하는 말이울을 것이다. 그는 確實히 偉大한 藝術作品엔 반 드시 忍耐와 努力이 並行한다는 敎訓을 남겨주었다고 하겠다. 곁들여서 宗教의 精神力 없이는 이런 大作을 쉬지 않고 一生中에 해낼순 없었을 것이다.

原來伊太利는 半島國이다. 半島性國民性이란 게 있다. 全般的으론 그렇지 못해도 少數의 特出한 天才가 나타나는 國民들이다. 우라도 伊太利와 恰似한 特出한 天才가 있듯이, “레오나르 다빈치” “미케란제로” “베르니니” “지오폰디”-等은 確實히 偉大한 天才들임에 틀림없다.

로-마는 古代 로-마와 中世로-마로 区分되지만 한때 全歐羅拔를 支配했고 아프리카와 東洋의 一部까지도 席卷한 것은 다 알고 있지만 “시피오네”(스피키오) “갈바르지”-같은 名將들도 있었다.

로마의 古跡을 살펴보면 그들의 政治力과 組織力이 繁榮을 가져왔고 宗教와 政治와의 紐帶 라든가 政治體系를 道路網과 連結시켰다는 거든지 法廷, 政庁, 記念門들의 遺跡에서든지 都市計劃과 建築의 調和等 또는 高架水路와 地方道路와의 關係를 發展시켜서 이 脈絡을 政治 및 文化勢力의 擴張路로 삼아서 大 로-마帝國이 이루어진 것이다. 로마帝國이 亡한 것은 現代都市들이 亡해가는 것처럼 公害와 게으름과 利己主義가 原因이라고 말하는 史家들도 있다. 全盛時代의 로-마市는 1km² 당 150,000 명이 살고 있었다니 公害가 없을리가 없다. 따라서 로-마市가 亡하니 帝國이 亡한 것이다. 로-마文化는 即 都市文化이다. 이것은 “못소리니” 廣場의 印象이다. 全盛時代의 “못소리니”-는 大端했다. 英雄이었다. “시자”- 다음가는 英雄이 될 뻔도 했다. “오림픽”을 主催했고 軍備를 擴張했고, “에치오피아”를 侵犯했고, 日本, 獨逸과 合作했고 “팻쇼”의 暴風을 이르렸지만 即今은 아이들의 로-라 스케-트場이 된 廣場만 남기고 갔다.

歐羅拔全域을 征服했고, 世界로의 道路網을 건설했고 埃及를 侵犯했던 “시자”-도 기뻐만 남은

政庁의 遺跡만 남기고 가버렸다. “로-마”는 마치 人類史를 말하는 것이다.

“뭇소 리니” 廣場 앞 體育館에서는 伊太利共産党大會가 벌어져 있다. 中共旗며 소聯旗며 共産系列國家의 國旗가 세워져 있고 많은 사람들이 모여서 音樂이 요란하고 걸가는 사람들에게 붉은 뱃지를 달아주면서 傳單을 나누어준다. 아가씨들이 우리一行에게 붉은 票와 비라를 주면서 大會場으로 들어오라는 것이다. 傳單엔 우리 伊太利共産黨은 眞正한 自由를 追求한다고 써어져 있다. (英語로)우린 하도 어이가 없어서 비라를 던지고 젊은 黨首의演說하는 寫眞이 들어있는 포스타가 붙어있는 紙를 빠져 나왔다. 室內體育館에서 大學生들의 籠球試合을 求景하고 繁華街로 나왔다.

오림픽 競技場은 寫眞에서도 많이 보았고 特別練習場周圍의 六十個의 大理石像도(各種運動하는 모습) 훌륭했고 大學生들이 학기-試合을 하고있었다. 옆에서 七, 八才되는 十余名의 少年들이 蹴球을 하다 우리를 보고 몇놈이 와서 이야기를 진다. 아주 귀여운 개구장어들이다. 이 附近一帶는 꼭 우리南山같은 背景인데 숲이 우거지고 松林이鬱蒼해서 競技場으로서 좋은 位置이다. 體育省(保社部格)도 體育大學도 모두 區域內에 있다. 主競技場과 練習場, 水泳場等은 體育大學이 管理하고 있다고 들었다. 거리 到處에 噴水와 彫刻이 너무도 많다. 아마

世界 어느나라 首都나 都市에서도 噴水와 彫刻에선 로-마를 따를 곳은 없을 것이다.

다음날 아침은 일찍 特異한 構造로 된 로-마駅에 갔다. “나포리”와 “카푸리”에 7(車로)가자고 한 것이다. 로-마駅建物は “비루비”의 作品으로 特殊한 構造와 外樣인데 寫眞에서 본 것이 더 멋있고 質感이 더 좋았다고 生覺된다. 사람이 많고, 시끄러운 것은 서울과 같다. Taxi를 一列로 서서 順序로 타는데 巡警이 지켜 서서 監督하고 있다. 새치기나 말다툼이 가끔 있는 모양이다. 한 紳父와 시골영감이 막아 싸움이 벌어졌다. 雙方이 速射砲같이 말이 오간다. 原來 伊太利人은 말이 많은 것 같다. 우린 재미나게 求景했다. 巡警이 한 사람을 Taxi에 태우고 나니 싸움은 끝났다. 갑파

기 조용해진 것 같다. 車票를 사고 開札口에 가니 開札員이 없고 그냥 마구 乘車한다. 汽車가 駅을 떠나 十分쯤 되니 郊外氣分이다, 그 有名한 高架水路가 몇km나 繼續된다. “로-마”人들은 옛부터 水利에도 能했다고 하며 歐羅巴各地나 아프리카까지에도 이런 高架水路를 建設했다고 알고 있다.

8~10m 程度 높이의 城壁같고 아-취로 된 橋樑 같기도 한데 그위에 水路를 만든 것이 延延 數km式 논밭을 질러 뻗어있다. 아마도 現代 아-취式 橋樑의 始祖인 것 같다.



아테네 올림픽 競技場(第一回 올림픽이 여기서 開催되었다) 十月六日 아침 九時 正刻에 SEATTLE을 離陸해서 五時間 飛行했는데 HAWAII島 HONOLULU空港에 午後 二時에 着陸했을 땐 LOCALTIME이 正午이다. 또 二時間의 差異가 난다. 알고보니 美國은 全國土를 五等分해서 地域時間制를 使用하고 있다고 한다. 그래서 SEATTLE TIME이니 HAWAII TIME이니 하는 말이 쓰여지는 것이다. 따라서 飛行機의 時間도 어디 TIME 몇 時 出發 어디 TIME 몇 時 到着이라고 하는 것이다. 座席에서 機外로 나오자마자 사우나탕에 들어온 氣分이다. 아침 SEATTLE을 떠날 때 거기는 攝氏8度의 氣溫이여서 若干 쌀쌀했는데 여긴 한여름 三伏 더위이다. 洋服 윗저고리를 벗어두고 허덕거리며 空港에 나왔다. 速度는 地球를 적게하고 距離를 너무나 短縮시켰다. 몇일前만 해도 “덴마-크”에선 內衣에 코-트까지 입고도 추웠는데, 아테네는 여름이었고 “안카라지”와 “사아블”은 늦가을이었었는데 即今 여기 HAWAII는 한여름이다. 偉大한 速度의 힘이며! 1日만에 아니 몇 時間만에 季節을 바꿔 놓았구나!

空港 LOBBY엔 家族이나 親知를 마중 나온 사람

들이 한결같이 REY(生花를 줄에 꼬맨 진목거리)를 들고 서 있다가 婦客에게 걸어주고 겨안고 키스하고 야난들이다.

나는 아는 사람도 기다리는 사람도 없으니 펄쉴쉴했지만 REY 두서너개를 사서 목에 걸고 만날 사람도 없는 HONOLULU市内로 TAXI로 달렸다. 旅行의 終章이니 큰 마음 먹고 高級HOTEL에 들어보았다. WAIKIKI海辺에 있는 REEF HOTEL이다. 이집은 客室이 七百個나 있다는 巨大한 HOTEL이다. 建物内部도 그러했고 外樣DESIGN도 멋있는 建物이다. FRONT HALL에 있는 商店에서 水泳팬츠를 사들고 房에 들어가 짐도 풀지 않고 벤즈바람으로 푸른 바다에 풍덩 뛰어들었다.

海辺이나 HOTEL内에서나 거리에서나 水泳服차림에 팬탈로 걸어다닌다. 어디서든지 食堂에도 商店에도 裸體族이 많이 있다. 나도 팬탈에 빠즈만 입고 거리를 걸어다녔다. 完全히 海水浴場이 거리까지 連續되어 있는 셈이다. 常夏의 樂園이다. 原色地帶이다. 넓은 太平洋 한 가운데 하나님아 現實化시킨 唯一한 人間의 天堂이다. (돈만 있으면 말이다)

街路樹가 온통 椰子樹로 되어 있다. 椰子열매가 주렁주렁 달려 있다. 市片이 管轄한다고 하는데 樹幹 中턱에 洋鉄板으로 띠가 둘러져 있다. 쥐가 열매를 먹으려 올라가는 것을 막는 것이라고 한다. 그렇지 않으면 쥐가 아주 위에다 집을 차리고 산다고 한다. 나는 水泳服 차림으로 食堂에 가서 點心을 먹는데 웬 새 벵가 날라 다닌다. 商店이며 食堂안이며 街路며 할 것 없다. 우리 참새보다 若干 큰 새들인데 食卓위에까지 와서 食事を 같이 한다. 어떤 놈은 大膽하게 접사에 앉아 점잖게 먹어댄다. 누구도 몰아내지도 않는다. HAWAII는 人間 뿐만 아니라 鳥類나 植物들에게도 樂園임이 틀림없다. 季節이 없고 마냥 여름이니 꽃이 피고 열매가 열고 익어서 떨어지고 또 꽃이 피는 連續이다. 새도 人間도 먹고, 놀고, 자고 마찬가지다. 海辺은 모래도 곱고 물도 맑다 못해 푸르다. 景致는 写真에서 보아온 그대로이다. 有名한 WAIKIKI 海辺과 ALOHA海辺은 連續되어 있는데 区分해서 그렇게 부른다고 한다. 世界에 이렇게 아름다운 海水浴場이 얼마나 있을까? 꽃 냄새 나는 거리, 한여름의

풍계구름, 불어오는 微風, 巨大한 Z機가 海辺을 低空飛行한다. 옷드와 遊覽船, 波濤타기 등 珍奇한 風景이 너무도 많이 보인다. 낚시, 日光浴, 보트, 水泳, 各樣各색으로 즐길 수 있는 것은 다 하고 있다. 나는 水泳만 의외히 하다가 勇氣를 내어 波濤타기를 해보았다. 器具를 빌려서 멀리 나갔다가 올라왔으나 순식간에 쓰러진다. 끈질기게 몇번이고 해 보았으나 四, 五m도 못 나가다간 中心을 잃고 沈没! 물에 빠진다. 곁에서 놀고 있던 HAWAII本土人 아이들이 깔깔대고 웃는다. 이날의 나의 波濤타기 記錄은 最高 15m였다. 남들은 7, 8百m씩 타는 베테랑들도 있지만, 꼬마들도 普通 百m를 타는데 이 韓國選手는 겨우 15m로 滿足했다. 그리 쉬운 재주는 아니다. 外國人들도 잘타는

사람도 있지만 亦是 土人들이 더 잘탄다. 그야 原始에부터 탔으니깐.....

뭇단배에 줄을 매어 놓고 돛이 바람에 날리던 달려있던 사람이 연같이 空中에 떠 오른다. 바람이 자면 물위에 떨어진다. 몸씨 스릴이 있는 作亂을 하고 있다.

HAWAII本土人들은 얼굴이 東洋人 같은데 體軀가 뚱뚱하다. 表情이 無感覺해 보이고 天下泰平型이다. 皮膚色이 우리 보다 若干 검은 편이고 好人들이다.

國際市場이라고 쓰여있고 各國의 國旗가 세워져 있다. 우리 太極旗도 있다. 자제製品이며 陶磁器가 韓國商品으로 가장 많았다. 日本人의 거리같이 日本語看板이 많이 눈에 띈다. HONOLULU全人口의 30%가 日本人 이란다. 真珠灣에 갔을 때 美白人 運轉手에게 뒷산을 가리키며 저 山中턱을 低空으로 日本機가 넘어와서 爆撃했느냐? 물었더니 그렇다고 한다. 현대 지금 市内엔 日本人이 저렇게 많으니 어찌된 일이나 했더니 그는 두팔을 펴 들면서 두 어깨를 으쓱하더니 “난 모르겠다”고 한다.

半이나 浸沒된 軍艦을 그냥 博物館으로 쓰고 있다. 그 當時 海中에 浸沒된 것을 引揚해서 海辺까지 끌어다 博物館(戰爭)으로 했다고 한다. 그 옛날 激戰은 아랑곳없이 이름그대로 真珠灣이 아름다운 港口이다. 熱帶密林 속을 TAXI로 달려서 뒷 山마루턱 展望台로 가보았다. 途中에 台灣과 韓國의 領事館이 家庭집 같은 模樣으로 나란히 서

있다. 太極旗가 보인다. 運轉手에게 「저게 우리 領事館이다」했더니 되 웃는다.

山고개마루엔 展望台가 잘되어있다. 바람이 거세다. 土人들이 一名 “바람고개”라고 한다. 여기는 HAWAII統一(諸島)時 “가메하메하王”의 決戰場이었다고 한다.

이 展望台엔 觀光客이 물려있고, 停車場도 拡張工事中이다. 여기서 HAWAII島 全体가 다 보인다. 山넘어 海岸이며, 部落이며, GOLF場이 鬱蒼한 숲사이엔 보인다. 附近海中에 있는 大小의 섬들이 멀리 보인다. 이러한 景致를 아마도 絶景이라고 하겠지. DIAMOND HEAD의 高級住宅地(別荘地帶)에 가 보았다. 怪常한 DESIGN이 많다. 그런데 왜 집집마다 지붕色이 暗灰色을 썼는지 모르겠다. 海邊엔 어느곳에든지 波濤타기 꾼들이 있다. 市内公園에도 GOLF場이 있다. 여기도 高級 有閑族들이 많은가 보다.

大膽하고 漸新한 現代建物들이 오히려 美本土보다 더 좋아 보인다. A. I. A. 建築賞을 탄 HAWAII BANK 建物は 참 좋았고, STAIT'S CAPITOL(州庁舎)中央 HALL의 天窗은 어마어마하게 높고 크다. 그 위로 흰구름이 유유히 지나간다. I. M. PEY의 設計라고 들은 HAWAII大學엔 가 보았더니 写真과는 달리 많은 建物이 増築되어 있었고, 中央部の 建物は 亦是 I. M. PEY답게 東洋的인 氣分이 濃厚하다. 卽 지붕이 苦力(쿠리-)의 帽子型이다. 뒷山의 숲이 멋있고 學校라기 보다 오히려 公園같은 氣分이 난다.

이 大學의 農科는 美國에서도 알아주며 卒業生의 就職率은 100%라고 한다. 余他學科는 그리 시원치 못하다고 한다. 建築科도 있지만 神通치 못하다. 거리에서 中國人 二世와 椰子 그늘에 앉아서 이야길 했다. 이 親旧는 아직 中國에 가 본 일이 없다고 하고, 내가 中國 이야길 해주었더니 恍惚한 表情으로 듣고 있었다. 中國에 오래 있었다는 나를 몹시 부러워했다. 自己도 꼭 中國엔 가 보아야겠다고 하며 親해져서 거리의 案内까지 해주었다.

HAWAII에선 東洋人들이 판치는 느낌이다. 卽 美國 上院議員 三名中 二名이 日本系이고 下院議員 一名이 中國系이고 檢察總長이 韓國系이란다. 東洋人의 큰 財閥도 있다고 들었다.

오랫만에 海水浴을 했더니 몹시 被困해서 HO-TEL에 가서 初저녁 단잠을 자다가 깨니 밤 12時이다. 거리에 나가서 저녁을 먹고(夜食이 되었다) 밤거리를 쏘 다녔다. 街路燈을 原始型 蠟燭같이 石油마나를 쓴 곳도 있다. 불꽃이 椰子나무에 어룡거린다. 참 멋있게 해놓았다. 거리는 完全히 歡樂街의 氣分이다. 거의 男女雙雙이고 껴안고 히히덕거리며 BAR나 CAFE선 요란한 音樂이 들린다. 나는 혼자서 술도 못마시고 그저 끼웃거리며 求戀만 하고 다녔다. 海邊에 나가 보았더니 砂場에도 아백크族이 滿員이다. 到處에 男女가 누워서 덩굴기도 하고 노래도 부르고 제멋대로다. 보는 사람이야 있진 않진 不閑이다. 바닷속에 蠟燭의 行列이 있다. 蠟燭을 들고 여러명이 波濤 타기를 하는 것이다. 놀라운 光景이다. 사람은 보이지 않고 蠟燭만이 켈로 서서 움직인다.

한 公園 잔디밭에서 HAWAII 固有의 音樂과 홀라춤이 한창이다. 觀光客을 爲해 每週 月水土日 市가 主催해서 한다고 들었다. 손님이 뵈어들어 연서와 같이 흥춘다. 아주 서튼게 더 웃음 꺼리가 된다. REY를 팔고 춤을 가르쳐도 준다. 도대체 이 사람들은 다 무얼하고 먹고 사는지 모르겠다. 즐기고 놀고만 있으니 天國이란 生産은 없고 消費만 하는 곳인것 같다.

HAWAII엔 모기도·뽕도 없는 것이 有名하다. 숲이 그렇게 많은데 모기도 뽕도 없다니 確實히 天國이다. 土人들은 거의 맨발로 密林을 걸어 다닌다. 果實이 別 것이 다 있다. 나는 일부러 모든 果實의 맛을 보았다. 椰子, 고고넛, 파파야, 바나나, 망고, 其他 이름모를 자두같은 것이며 처음 보는 熱帶果實들인데 파인애플은 特別히 名産物이라고 한다. 無花果와 柚子도 있었다. 꽃도 신기한 것이 많았다. 이름 모를 처음보는 꽃들인데 香氣가 좀 濃厚해서 煽情의이다. 果實도 꽃도 四時長節이니 人間들이 게을러질 수 밖에, 먹을 것이 걱정없으니 먹고 놀고 자고 할 수 밖에 果然 天下太平이란게 이런 것인가 보다.

거리名이니 商店名이 거의 土語인데 오직 로마綴로서 써있을 뿐이다. 아주 單純한 發音이다. ALOHA란 말은 많이 들었지만 土人語인데 “잘 가시오, 잘 오시오, 幸福하시오” 등의 意味를 가지고 있다고 한다. 그래서 만날 때도 헤어질 때도

ALOHA면 다 된다.

HOTEL LOBBY에는 많은 旅行社 出張所가 나와있다. 日本人이 大部分이다. 觀光客이 日本人이 많기 때문이다. 日本에선 요즘 新婚 旅行을 HAWAII로 오는 것이 大流行이란다. 海辺에서 거리에서 新婚派를 많이 만났다. 日語로 新婚旅行인가? 하고 半말로 물으면 그렇습니다. 즐겁겠구나! 그럼요! 式的 對話를 많이 나누었다.

다음날 아침 일찍 일어나서 海辺에 나가 보았더니 數名の 黑人이 鉄系 그물이 붙은 道具로 모래 속까지 掃除를 하고 있다. 여기서도 掃除는 黑人이 하는구나! 砂場이 말쑥해진다. 太陽이 바다에서 떴다 바다에 저는 곳이다. 오늘은 美國땅을 떠나야 하는 날이다. MR. 吳나 MR. 安은 오질 않았다. 오래오래 있고 싶은 곳인데 아쉬웠다.

旅費와 時間만 있다면 더 머물렀으면 하는 生覺인데, 1個月以上이나 罷業을 했던 NORTH WEST機로 東京까지 予約했더니 서울까지 하라고 한다. 座席이 비어 있다는 것이다. 그러나 東京에서 서울間은 KAL로 予約했다. 이것은 愛國心일까? 理由없이 KAL이 타고 싶었다. 旅行의 終章을 KAL機로 飛行하고 싶었던 것 뿐이다.

오늘이 10月 7日인데 東京은 10月 8日 日曜日이며 天氣는 快晴이라고 空港待合室의 拡声器가 말한다.

東京으로 가는 美國老人 男女団体客이 몹시 떠든다. 小学生들의 消風가는 光景같다. 韓國의 契꾼들의 消風같기도 하다. 約二十名の 男女 老人들이다. 이들은 老年에 年金으로 모여서 旅行 다니는 派들이다. 이들은 搭乗하자마자 機内に 日本人이 많으니깐, 이곳이 日本이나? 이것이 日本飛行機이나 하며 弄을 한다.

錦海로 간다는 美海兵隊員이 情답게 말을 걸어온다. 이 兵士는 海兵隊담게 개구쟁이다. 열자리에 있는 美修女 二名을 마구 놀려댄다. 그 女들의 검은 옷과 털실목도리를 보고 修女님 몹시 추우시겠습니다. 式이다. 젊은 修女가 當身은 카톨릭을 믿어야겠는데 하여 낮을 붉히며 대꾸한다. 機内の 案内嬢의 殆半이 日本女子들이다. 大概 어느 나라 機든 行先地 國語로 案内한다. 亦是 손님이 行先地國人이 많기 마련이니깐. 東京서 서울 올 때도 乘客의 半以上이 韓國人이었다.

機内에선 映画 二篇이나 보았다. 피곤해서 그냥 잠이 들었다마니 벌써 東京이란다. 七時間前에 HONOLULU를 出發했는데 即今 東京은 十月八日 午後 八時半 初저녁이다. 日字變更線을 넘을 때 機内 아나운서가 있었다.

나는 오늘 하루를 即 十月七日은 七時間 밖에 가지지 못한셈이다. 入國手續이 너무도 簡略하다. 日本航空 HOTEL에 到着했을 때 밤 十時였다. 日航 HOTEL은 新橋에 있어 銀座가 가깝다. 밤의 銀座를 나가 보았다. 十日間이나 銀座祝祭가 오늘 六시에 끝났다고 한다. 꼭 무슨 잔치 치룬집 같은 氣分이다. 祝祭 POSTER가 아직 電柱에 붙어 있다. 하루만 일찍 왔더라면 이 祝祭를 보았을 것을 하는 아쉬움이 돈다.

東京은 學生時節에 오래 있었기에 地理도 잘 알고 있고 同窓, 知人, 恩師님도 계시다. 제 아무리 變했다하더라도 街名이며 낯익은 곳도 많다. 血氣가 旺盛해서 몸놀바를 몰라 설치고 다니던 東京의 거리, 即今 半白이 된 長髮을 날리며 홀로 옛날을 되씹으며 골목골목을 걸었다. 通學길에 興味롭게 거웃거린 花嫁學校, 전방진 日人學生을 늘신하게 때려주니 그가 무릎을 꿇고 살살 빌던 골목, 療가 있던(寄宿舍) 赤坂에도 가 보았다. 麻布六本木 거리, 이 뒷 길엔 그 當時 가장 모던한 女學校인 東洋英和女學校가 있었지(서울 梨花같은 印象) 卒業設計時 教授의 名卸을 가지고 이 學校寄宿舍까지 들어가 보았지. 또 이 거리엔 朝鮮系의 千里馬란 불고기집도 있다지. 下學길이면 으레 들려서 으시대는 山王室內스케이트場도 없어졌구나! 療正門 앞에 있던 어름집 아주머니가 自己 딸(當時 十九才 若干 머리가 들었음)을 데려가면 어름을 거저준다고 해서 내가 데리고 간다고 어름만 얻어 먹고 병손이친 일도 있는 金時집 딸 時子도 지금은 五十이 넘은 할머니가 되었겠지. 그 길로 學校가 있던 麻布三橋에까지 가 보았다. 이 거리엔 우리 大使官이 있는 거리이다. 學校는 헐리고 移舍갔다고 한다. 昨년에 온 親舊의 便紙를 八十才가 넘은 恩師가 살아계시다는데 所聞엔 千葉工大總長으로 계신다고하나 禮訪을 못했다. 弟子의 道理가 아니다. 講議時間中에 한눈 팔다가 그 先生에게 꾸지람도 들었지만 仁慈하신 분이었는데, 韓國에서 왔다고 늘 韓國이야기를 묻기도 했었는데 恩師를 못찾은 늙은 同窓이나 知人을 찾을 氣分도 없어 東京에선 조용히 혼자서 多感한 少年처럼 追憶이나 씹

으면서 거닐기도했다.

冊店에 가서 建築關係冊을 한 三十卷 사서 船便으로 부치고 伊東屋文房具店에 들러서 製圖文房具若干을 사들고 터벅터벅 걸어서 HOTEL로 돌아왔다.

아침에 日本 된장국이 먹고싶어서 밖에 나가 보았더니 門을 연 飲食店이 없다. 東京도 이제 아침이 늦어졌구나! 十時가 되어야 茶房도 始作된다는 것이다. 다시 HOTEL로 돌아와서 食堂에서 COFFEE와 빵으로 簡單히 朝飯을 치렀다. 朝飯後 銀座로 나가 三愛빌딩에 가 보았다. 「國際建築」誌에 하도 오래 写真이 실리어 期待하고 보았더니 별것 아니다. 「新建築」에서 눈익은 建物들도 많이 보았지만 写真보다도 實物은 초라해 보인다.

大阪 EXPO時엔 공교롭게도 申請해 놓고도 身病으로 가 보지못해 내내 섭섭했는데 余裕가 없어 大阪이나 京都엔 가 볼 수도 없다. 宮城알도 많이 變했고 銀座거리도 많이 變했다. 學生때 이 銀座엔 우스운 追憶이 많은 거리다. 卒業式날 밤 中國戰地로 떠나는 四二名의 學友들과 二丁目 NEW TOKYO에서 送別會를 하다가 술을 너무 많이 마시고 白晝같이 밝은 銀座거리를 七丁目까지 뺨짜바람으로 뛰어서 學友들을 놀라게 하고 그냥 人事不省이 되어 눈을 떠 보았더니 中國戰地로가는 船上이었다. 그때 나는 天津行軍用船 甲板에서 仁川쪽을 보면서 얼마나 울었고 그 눈물자국있는 종이에 便紙를 써서 어머니에게 보냈던 일이 生覺난다.

아데네 아크로포리스 언덕 위 팔레는 入口에서

如何든 나 뿐만 아니라 大部分의 韓國人은 日本과 或은 東京과는 너무도 기막힌 事緣이 많다. 아 人生事 萬事虛"라더니 東京이래야 별 興味도 없다. 戰爭時 廢墟가 되었다는 東京이 이처럼 사람과 建物과 交通이 繁昌하니 저 杜甫의 詩가 生覺난다. 國破在山河, 城春草木深이다.

日本도 별로 볼것도 없으니 이제 一時刻이라도 速히 歸國해야지 漢詩의 連句가 烽火連三月 이요 家書抵萬金인데 寢生覺도 난다. 아이들도 보고 싶다. 마누라 생각도 난다.

품장 KAL東京支社에 가서 票 予約을 確認했더니 그런일 없다고 한다. 나는 화가 나서 HONOLULU에서 確實히 予約을 했으니 다시 調査해 보라고 소리를 질렀다. 한참있다가 七時경 KAL은 定期便이 아니고 臨時便이래서 몰랐다면서 予約이 되어있다고 한다.

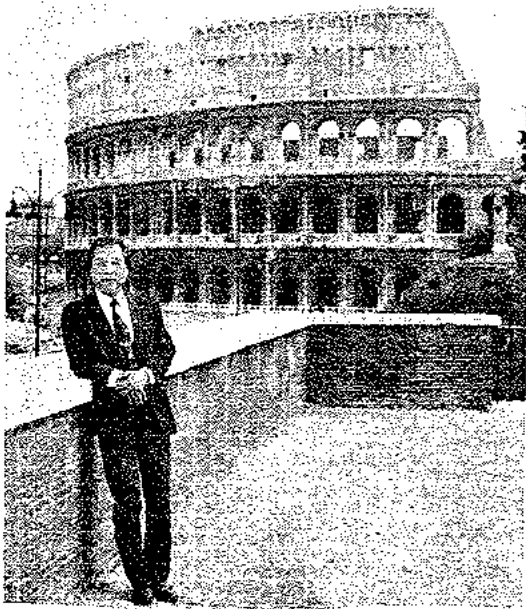
아들에게 그림葉書 몇 장을 사들고 HOTEL에 돌아와서 떠날 準備를 했다.

FRONT에서 昨夜 내 房에 와서 CALL GIRL은 必要없습니까? 하던 조그마한 BOY녀석이 께웃는다. 나는 무서운 얼굴을 해 보였더니 슬금 슬금 뒷 房으로 사라진다.

六時 十分頃에 羽田空港에 나왔다. 저녁 노을이 길어가는 東京거리는 그前 學生때의 印象은 하나도 없다. 오직 奔走하고 모두가 生活에 쫓기고 있는 느낌이다. 거이 NEW YORK와 비슷한 都市性格이 되어가는 것 같다.

가방을 날려준 日人 PORTER에게 日貨銅錢 남은 것을 "한주름 다- 가져라"했더니 異常한 表情





로마 코로세움 (円型闘技場)

으로 쳐다 본다. “너희 돈이니 다 가져라, 난 이제 必要없단 말야” 했더니 고맙습니다하고 最敬礼를 하고 간다. 十月 九日 저녁 六時 지금 내 포켓 속엔 韓貨 五百五十원과 美貨 十六弗이 있을 뿐이다. 出国手續은 하나만이다. 免稅区域에서 뒤적거리다보니 아직 日貨가 남아있다. 그래서 SHOP에서 明治 초코렛을 샀다. 이제 日貨는 다 処置한 셈이다. 待合室 拡声器가 KAL機는 事情에 依해 延發한다고 한다. 손님들도 나도 七時出發이니 집에 가서 저녁을 할려고 했는데 三時間 延發이면 食事도 食事이지만 어제저녁 집에다 電話했는데 아이들이 金浦에서 너무 오래 기다리겠구나 하니 화가 난다. KAL職員을 붙잡아서 호통을 쳤다. 金浦엔 家族들이 기다릴텐데 連絡을 했느냐? 너희들은 延發시키기도 저녁도 안먹은 손님들을 어떻게 한 作定이야! 했더니 옆에 있던 駐韓美軍將校가 웃는다. 한 韓國人이 “趙重勲이 알아주어야지! 한 韓國婦人은 울상이 되어서 원 이례서야 나 라 体面이 무어랄 한다.

그제서야 KAL支社에서 샌드위치와 COFFEE를 가져왔다. 十時正刻에 出發한다고 開札이 始作 되었다. 어떤 손님은 이제 정말 가는거지 하며 짜진다. 이러니 羽田空港엔 KAL機 탈 손님만 남고 거기 사람이 없었다. 搭乗하니 案内嬢들이 얼굴을 못본다. 손님들이 이거 서울가는 飛行機입니까? 하며 빈정댄다. 金浦에 到着해서도 이거 서울이 틀림없지요? 平壤은 아니지요? 하면서 弄하는 손님도 있다.

一個月만의 서울인데 半年만이나 되는 氣分이다. 서울의 싸늘한 밤하늘을 쳐다보고 나는 긴 한숨을 쉬었다. 興奮, 焦燥, 奮慨, 奔忙의 連續이었던 이번 旅行도 이것으로 終止符가 찍힌 것이다. 그래도 내 땅 내 집에 왔구나! 無事히 잘 돌아왔구나! 地球는 좁았다. 空氣맛이 다르다. 汚染된 空氣이래도 좋다. 서울 空氣이면 그만이다. 뭐니뭐니 해도 韓國人에겐 韓國이 第一이다.

아이들이 난간에서 손을 흔들며 “아버지! 아버지! 하고 부른다. 아! 나는 아버지였구나. 1個月間 나는 모든 것을 잊고 물고기가 재 물 만났다는 듯이 쏘다녔구나. 精神없이 뛰어 다녔다. 十余 倂國이나 말이다.

이번 旅行에서 무엇을 얻었느냐? 남이 물으면 나는 할 말이 없다. 오직 建築家는 旅行을 해야한다는 것을 알았노라고 밖엔 할 말이 없을 것 같다. 나의 位置를 設定할 수 있었다. 旅行이란 나 뿐것은 아니다. 모두들 旅行하시요, 旅行없이는 人生도 없는 것이요, 라고 말하겠다. 또 말하리라 「나에게 旅行에 對한 質問을 하지 말고 當身이 直接 旅行하시요, 旅行이란 말로나 글로 表現할 수 없는 것이요, 그러면 旅行의 뜻과 眞味를 알것입니다」라고 말하겠다. 「서울은 世界에서 第一 좋은 곳이요, 韓國은 世界에서 가장 좋은 나라입니다. 나는 建築만을 불려고 떠난 것은 아닙니다. 建築이란 建築만으로 이루어지는것이 아닙니다. 建築은 모든 것을 包括하고 모든 것을 超越하는 것이기에 旅行은 建築에 있어선 必須條件인 것입니다. 아니 우리 人生自体가 어떤 意味에선 旅行이 아닙니까? 때문에 여러분은 旅行을 하십시오. 특히 建築家는 말입니다.」라고 自身있게 말하겠다.

- 끝 -

(追記: 親愛하는 會員 同志여러분께 선물하니 못가져와서 未安합니다. 이 紀行文으로 선물을 代身합니다.)

都市計劃에 있어서의 規制 및 統制(1)

申 東 海

(建設部 建築課)

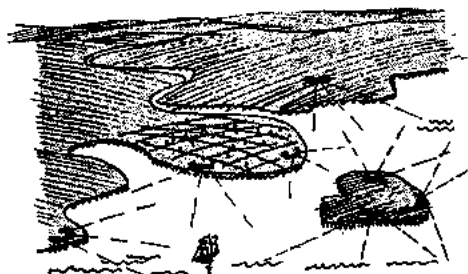
大部分의 建築家들에게는 規制 및 統制는 난센스라 생각되는 수가 있는데 이는 물론
하게 設計된 建物이라 할지라도 그 建物을 法的으로 禁止할때가 종종 있기 때문이다.
建築分野에서 가장 進歩된 規制 및 統制 方法은 建築基準과 地域·地區에 關한 法規
(Restrictive Building Code & Zoning Ordinances)이다. 이 以外에 常識的 으로
생각하더라도 여러가지 制限을 들수 있는데, 依頼者의 趣味, 融資條件, 予算, 財産稅,
氣候 및 地條件과 機械設備의 制限要素가 있겠다.

우리는 建築 및 都市의 複雜한 迷路에서, 우리의 周圍環境속에서 人間의 目的과 慾
望을 達成하기 爲한 規制들 中 어느 것이 最優先이어야만 되는가에 對한 洞察力을 잃
어버렸다. 이런 問題들은 建築家에만 局限되지 않는다. 진정 여기에서 우리는 이 時代
의 重要한 社會的, 政治的 問題點—公共權利와 個人權利의 公共責任과 個人責任의, 그
리고 個人主導力과 公共主導力과의 限界—에 直面하게 된다. 더구나, 이런 分野의 限
界는 不明瞭해지며 더욱더 複雜化되며 다루기 어려워져 가고있다.

本章에서는 建築을 規制 및 統制하는 要素들을 調査하였다. 그리고 現 統制體制의
精神, 그 根源, 問題點, 短點, 妥當性, 그리고 適用에 關하여 論해하기로 한다.



初期 定着地에서는 自然條件과 定
着民들의 能力이 形態를 規制했다.



初期의 都市에 있어서 軍事的 需
요성은 흔히 都市配置를 規制하였다.

1. 統制 및 規制의 背景

清教徒 移住者들의 아메리카大陸의 上陸은 두터
대한 資源—豊富한 土地와 移住者들의 精力—과
의 遭遇를 記錄했다. 自身을 自然의 保護者로 생
각하는 인디언들과는 달리 유럽인들은 土地는 自
己目的에 適合하게 開拓할 수 있는 資産이라는 생
각을 가지고 온 것이다. 더 나아가서 自然은 供給
者인 反面 그만큼殘忍하기도 하였다. 숲은 克服하
여야 할障礙物이었다. 새 定着民들은 곧 土地는開
拓된 資源으로 생각케 되었다.

그러나 유럽인들도 自然을 하나의 崇拜物로 처
하였던 인디언 祖上들과 별반 다를 수 없었다. 여
러 世紀를 지나면서 아메리카 인디언들은 自身들
과 土地사이에 하나의 生態學的 均衡을 이루었다.
開拓者들은 그들 初期의 慾望에서 그 均衡을 뒤엎
었으며, 그이래로 아나라는 새로운 均衡을 追求하
여 왔다. 科學技術은 더욱더 이 追求를 複雜化시
켰고 開拓되어야 할 더 많은 資源을 短期間內에 보
여 주었다. 「로버트」(Robert)는 이를 “土地는 우
리가 土地의 것이기 前에 우리의 것이다.” (The
land was ours before we were the land.)라 表

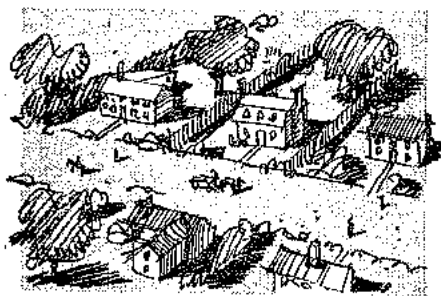
現했다. 이런 問題點은 지금의 都市에도 시골에도 나타나고 있다.

「우달」(Stewart Lo Udall)은 그의 著書「조용한 危機」(The Quiet Crisis)에서 우리는 어떻게 土地를 開拓하려 했던가에 대해 辛辣하게 言及하고 있다. 특히나 關心을 끄는 것은 西部領土를 分割하던 方法이다. 그것은 人口의 分散定着을 促進하기 爲하여 일련의 面積群으로 나누는 것이었다. 그러나 經度 98° 西部土地는 물 供給이 限定되어 있으므로 用意주도한 用水計劃이 必要하였다. 그래서 한 農家를 扶養할 수 있는 最適의 面積을 最小의 分割群으로 해서 水資源을 基準으로 土地를 割當하자는 提議이 나왔다. 第6代 大統領「아담스」(John Quincy Adams)는 그가 晩年에 國會議員으로 在職할 時機學的 分割보다는 江流域 面積을 基礎로 해서 土地를 分割하되, 土地所有權을 江邊權이나 用水權으로 해서 그렇게 하자고 提議했다. 그러나, 그提議은 實現을 못 보았고, 比較的 乾燥한 土地의 定着民은 실제로 고통하지는 아니했으나 물問題로 몹시 苦難을 당했다. 그 절정은 1930年代의 가뭄(dust bowl)이었다. 그이래로 聯邦 및 州政府는 開墾計劃을 樹立 繼續해서 그러한 問題의 解決策을 研究해 가고있다.

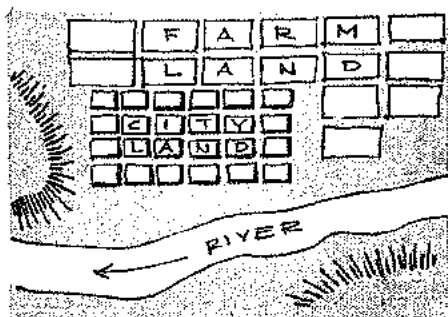
우리 都市의 規制手段의 發達은 쉽게 要約할 수 없는 일련의 發展過程을 거쳤기 때문에 간단히 敘述할 수 없으나, 一部事件의 波及效果는 알고 있다. 예를들면, 한때 市의 防衛를 爲해선 市에 物理的 境界를 긋는 防護壁의 建設이 必要하였고, 어떤 市는 土地를 所有하였으므로 그들 憲章에 의거할 수 있었다. 都市의 土地所有는 通常적으로 單純한 格子型街路配列의 結果를 가져왔다. 19世紀前에는 土地使用에 制限이 없었다. 따라서 아무도 土地所有者로 하여금 그의 뒷마당에서 돼지나 소를 옮기도록 強制할 수 없었다.

都市가 發達하고 複雜하여 감에 따라 個人所有領域과 公共通行權 사이의 境界線이 매우 重要하게 되었다. 交通을 爲한 行政權의 維持, 警察과 消防組織의 運營, 下水處理, 用水供給, 그리고 公共教育이 19世紀 中葉에 國家事業으로 出現하였다. 그當時의 政治 및 社會的 妥協은 私權을 保證하는 公共責任과 손잡고 運營되는 個人權利體系를 發展시켰다. 社會的要求가 重要規制要素로 되거 始作하였다.

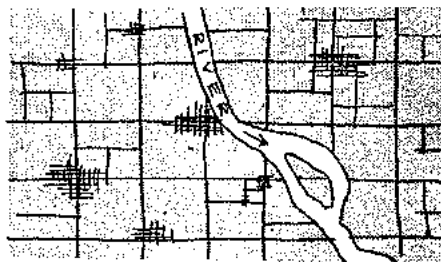
始初에 있어서는 自然法 및 法律이 都市와 시골의 土地를 둘다 規制하였다. 시골 土地에 있어선 人間이 만든 規制가 土地分配의 初期體系였다. 都市土地의 경우는 共同行爲에 있어서의 個人間의 合意가 規制를 만들었다. 技術과 移民의 물결이 進展함에 都市의 問題는 複合性을 띠게 되고, 19世紀에는 많은 公的規制手段의 發端을 보게 되었다. 여러 人口稠密都市에서 火災가 広範圍한 地域을 휩쓸자 防火構造에 처한 法이 制定되었다. 飲料水를 얻기 위한 措置가 세워졌으며, 汚染된 물의 危險性이 認識되자 이를 排水하기 위한 対策이 樹立되었다. 都市를 움직이게 하기 위해서 公共交通會社에 特權이 부여되었다. 人口稠密한 地域의 生活



간단한 建築技術이 都市의 外觀을 規制한다.



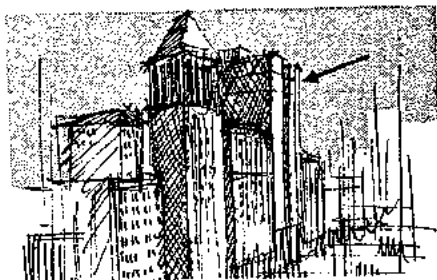
格子形의 配置計劃은 都市形態의 하나의 主要한 規制要素가 되었다.



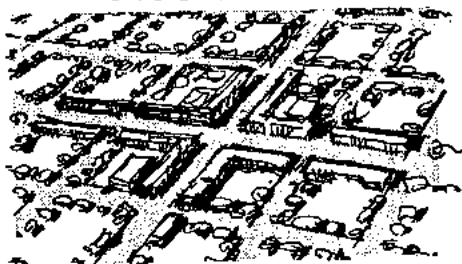
格子形의 土地分割은 地域形態의 主要한 規制要素가 되었다.

條件이 더 참을 수 없게 되고, 貧民街問題로 大衆이 奮起하자 Zoning의 始祖인 住居基準이 採擇되었다. 市當局은 土地所有權을 拋棄하고 市民에게 土地를 讓渡하였으며, 收入의 資原으로 土地所有者 및 企業에게 稅金을 賦課하기 始作하였다. 土地稅가 土地賃賃料를 代身한 것이다. 이 收入으로 市民의 承認을 얻어 市事業을 運用하였다.

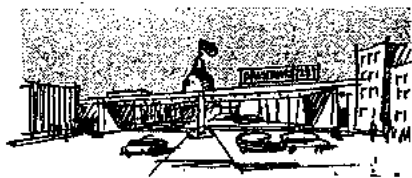
우리는 政府의 統制權限이 個個市民의 所願에 의해 誕生하였음을 잊어서는 아니된다. 그것은 「뉴욕」市가 Zoning 法規—聯邦內의 모든 市가 採擇하게 된 Zoning 類의 前身—을 採擇할 時에도 그리 하였다. 「뉴욕」市의 Zoning은 高層建築物이 規制받음이 없이 세워짐에 따라 財産價格에 威脅을 가져



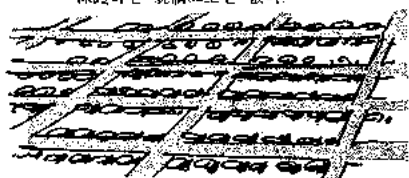
뉴욕의 Equitable빌딩(→표)은 zoning을 發生케 한 人口過密狀況의 한 榜은 본보기이다.



zoning과 格子形 配置는 거의 모든 미국 都市의 形態를 規制하는 요소가 되었다.



特殊한 곳의 街路眺望을 保全 및 保護하는 規制요소는 없다.



計劃性이 전혀된 規制의 적용은 단조로움을 유발시킬 수도 있다.

음에 그 必要性이 생겼다. 40層의 「에퀴터블 빌딩」(Equitable Building)이 마치 단단한 프리즘마냥 地上에 세워진 것이다. 이 建築物이 이웃 建築物의 빛과 空氣를 遮斷함으로써 그 價格을 下落시켰다. 人口過密集과 過度한 發達은 오랜 期間 「뉴욕」市民의 걱정거리였다. 健康과 財産의 威脅을 느낀 市民은 더 以上の 威脅을 막기 위해 Zoning法規를 採擇하였다. 適當한 量의 빛과 空氣의 保護는 市民健康의 基本이므로 Zoning은 市民의 関心事였다. 이 概念은 1925年 「암블러」(Euclid Ambler)의 大法院判決에서 法的으로 効力を 發하게 되었다. 「유클링」(Euclid)은 「클리브랜드」(Cleveland)의 郊外로서 用途地區, 地의 크기, 建築物의 尺貫법, 그리고 看板의 制限을 言及한 Zoning을 採擇하였었다. 「유클링」Zoning의 特色은 公的規制의 根本으로 市民의 健康, 福祉, 및 安寧에 對한 새로운 概念을 名文化한 것이었다.

이곳에서 Zoning이 採擇되기 以前에 「언윈」(Raymond Unwin)은 人口密集의 必要性이 없음을指摘하였다. 1903년에 英國에서 「人口過密에선 아무 것도 얻을게 없다」(Nothing gained from Overcrowding)이란 冊이 發刊되었고, 「언윈」의 哲學은 이곳에서 널리 받아들여 졌다. 그것은 不動產業者에게도 首肯이 갔으니, 이는 財産價值를 維持시키는 데 도움이 되고 또 巧妙히 操作하여 價值를 올릴 수 있었기 때문이다. 賢明한 企業家는 低人口密度地域으로 區劃된 土地를 統合하여 Zoning을 變更시켜 하루밤 사이에 그 土地의 價格을 올릴 수 있었다. 마찬가지로 市는 바람직하지 않은 行為와 貧困한 이웃에 부담을 지우는 者를 規制할 수 있었다.

그러나 Zoning만이 唯一하게 認定받은 規制手段이 아니다. 都市들은 이미 現行의 取用(eminent domain), 課稅, 規制施行의 概念을 發展시키고 있었다. 取用に 있어 市는 行為制限에 있어선 土地所有者에게 補償은 하지 않으나, 그 外의 行為에 對하여는 補償을 하였다. 그러한 경우 法的 節次는 一般大衆의 福利를 基準으로 했을 때 妥當하여야 했었다. Zoning 法規의 施行은 警察의 責任이 되었다. 그러는 동안 個人財産所有者들은 그들의 財産欲求를 法的으로 永久化시킬 手段에서 限定契約(Restrictive Covenant)의 概念을 發展시켰다.

經濟沈滯期에 있어선 住宅建設産業이 經濟를 本

궤도에 오르게 하는 閘鍵이라는 事實을 깨닫게 되었다. 聯邦政府는 住宅擔保貸付를 保障해 줌으로써 住宅建設을 促進시켰다. 물론 住宅은 大衆의 資金이 合理的으로 使用되도록 基本施工基準에 付合되어야만 했다. 「언윈」(Unwin)은 人口過密을 막기 위해선 基準을 別리 適用시켜야 한다고 警告하였다. 그 基準은 個別地에 單獨住宅이라는 大衆의 嗜好에 一致하여야 하였다. 그 이후 이 基準에 對한 修正提議는 반대에 부딪혔는데, 까닭은 그러한 變更이 財産價値에 對한 威脅으로 생각되었기 때문이다. 現狀(維持) 또한 規制手段이 될 수 있는 것이다.

規制 및 統制는 法이나 公務員에 附與된 權限의 形態로 存在한다. 民主主義에 있어서 法과 公的權限은 그 必要性이 分明하고, 公益에 基本이 됨이 證明되어야 비로소 存在하게 된다. 法과 公的權限을 發生시키는 데 時間이 걸리듯이 이를 變更하기 위해서도 時間을 要한다. 우리의 歷史는 古代에서 現今에 이르기까지 變化의 歷史이었다. 그렇다면 一部 法이 時代에 뒤떨어져 있거나, 現實에 맞지 않는다고 異常할 건 없다. 그 結果는 두가지 問題點을 가져온다. 즉 時代에 뒤진 規制 및 統制에 繼續滿足해야 하며, 한편 새로운 아이디어에 對한 一般的인 不信 때문에 새로운 統制나 規制 節次를 받아들이기를 꺼리게 되는 것이다. 특히나, 包括的인 土地使用에 對한 公的統制인 Zoning 보다 進歩된 技術을 받아들이는데 있어선 더디다.

「암블러」(Euclid V. Ambler)判決에 添加하여 두가지 剛期的인 事件이 있었다. 그 하나는 1926년에 두 大法官에 의해 「와싱턴」에서 計劃된 標準文書다. 當時 商工部長官 「후버」(Herbert Hoover)의 要求에 따라 「윌리엄즈」(Frank B. Williams)法官은 「標準의 立法化」(Standard Enabling Legislation)이란 것을 썼다. 그것은 市가 建築計劃(plan) 및 Zoning 등을 準備시킬 權限을 州立法部에 附與하는 것으로서 많은 州가 이를 採擇하였다.

다른 하나는 좀더 最近의 것이다. 1954年 大法院은 美는 法의 뒷받침을 받을만한 公益의 對象이라 判決하였다. 「와싱턴」의 一次 南西部都心 再開 發 建設事業과 關聯된 「파커」(Berman V. Parker)에 判決에 있어 法院은 立法부는 共同社會(Community)가 注意있게 巡察할 수 있고, 잘 均衡이 잡혀고, 깨끗하고 空地의 餘裕가 있고, 健康하고,

아름다와야 한다고 決定할 수 있는 權限을 갖고 있다고 判決했다. 이에 많은 市가 그 判例를 따랐다.

建築과 都市設計를 左右하는 規制의 混沌은 國家經濟施策에서 建築基準에 까지 걸렸다. 그러나, 이 混沌가운데서 우리는 核心的인 事實을 發見할 수 있으나 그것은 統制要因은 바로 우리가 巨大한 生産에너지에서 무엇을 願하는 가에 對한 우리 자신의 態度라는 것이다.

2. 現規制要素(Present Regulatory Factors)



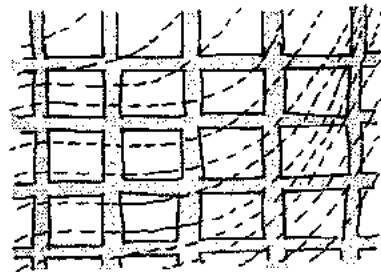
規制는 建築物의 形態를 보다 具體로 만들고 나쁘게도 만든다.



建築物의 조합한 後面의 노출을 방지하는 規制는 없다.



歩道는 都市의 基本적 空間임에도 이의 좋은 設計를 위한 規制는 없다.



區劃地圖는 公式的인 都市形態의 規制요소이다.

区副地圖(The Official City Plat)

区副地圖는 直接 都市設計를 規制한다. 이는 公道 및 私有地는 寸수로 記錄하여 보여주는 法的文書이다. 또한 私有地에 對한 地役權(easement)—굴목길이나 地下 施設物에 接近할 수 있는 權利—을 보여준다. 여기엔 公園, 警察署, 病院, 學校, 圖書館을 爲한 公有地가 指定되어 있다. 区副地圖는 所有證明書나 其他證書와 같은 法的 効力을 갖는 文書 發行時 個人財産임을 確認하여 주는 基礎가 된다. 어떤 都市는 地圖作成時 区副地圖를 市街地圖(The Official Map)—全 区副地域을 包含한 都市地圖—에 包含시켰다. 일단 採擇되면 区副 및 市街地圖(The Official City Plat or Map)는



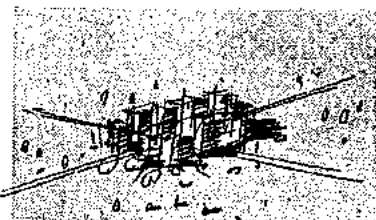
그러나 만약 区副地圖가 미흡하게 작성되면 次接의 開發에 많은 지장을 초래하기도 한다.



Zoning을 적용하여 불필요하게 建築物의 높이를 制限하는 形態의 均일성뿐만 아니라 單調성으로도 가져온다.



그러나 모든 Zoning規制는 무조건한 도시형태를 방지할 수 없다.



地圖는 都市部에 있어서 建築物의 高度密集의 원인이 될 수 있다.

變更시키기 어렵다. 都市高速道路建設이나 都市再開發과 같은 規模의 事業은 그것을 變更시켜야 되는데, 그러한 경우라도 매우 複雑한 過程이 따른다. 区副地圖에 있어서 가장 難點은 누구나 아무리 작은 區地라도 登記할 수 있으며, 한번 登記되면 削除할 수가 없는 것이다. 道路網이 地勢와 正反對로 뻗어가고, 불턱(Block)의 크기와 形態가 이상아릇하더라도 그 道路網과 불턱은 法的地位를 가지고 있다. 美國內의 모든 都市는 時代에 뒤지고 쓸모없는 区副地圖에 支障을 받고있다. 区副地圖는 税金賦課, 保險契約 및 売買에 있어서 基本이다. 그런 까닭에 이는 統制手段으로 維持되어 왔으며, 이 時點에서 變更시키기 어렵다. 오로지 土地收用(A Public Pomain Land Taking)이나 都市再開發과 같은 過程을 통해서만 区副地圖나 街路網을 變更시킬 수 있다. 물론 歷史上으로 街路網이 土地所有權類型보다 훨씬 더 壽命이 길고, 그 둘은 建物보다 壽命이 더 길다.

地域地區에 關한 法規(The Zoning Ordinance)

都市計劃의 規制手段으로서 区副地圖나 市街地圖(The Official City Plat or Map)와 密接한 關係가 있는 것은 Zoning法規이나 이는 所有地의 使用用途와 許容開發密度를 床面積으로 換算하여 明示하고 있다. 흔히 床面積의 比例로 路上外의 停車場이나 路上外 荷役場施設을 明示하기도 한다. Zoning指定은 地區의 複雑한 變化와 組合을 通해 수없이 많은 細部分類와 더불어 점점 精巧하여 져왔다. 法律家들은 그 多樣性때문에 Zoning의 變更等과 같이 Zoning에 關한 問題를 特別取扱함은, 適切치 못한 行政과 施行上의 不公平에 對한 Zoning의 目的自体를 沮害시킬 수도 있다고 걱정해 왔다. 問題의 核心은 多樣한 要求에 있어 判斷을 指導할 明確한 公共目的인 計劃의 缺如다. 都市計劃 專門家들은 Zoning은 設計의 代案도 아니며, 또 너무나도 자주 都市設計를 凍結시킨다는 事實을 認識하여 야만 한다.

Zoning은 그 本質에 있어 否定的이다. 이는 土地所有權가 不良한 開發을 하므로써 大衆에게 負擔을 지우는 것을 막을 수는 있다. 그러나 學校位置, 交通, 公園에 關한 計劃을 할 수 없을 뿐만 아니라, 都市美, 秩序, 溫雅함도 創造할 수 없다. Zoning은 設計도 計劃도 아니다. 理想的으로 말하면 이는 計劃에 隨伴하는 하나의 明細書이다. Zo-

ming은 하나의 建築家の 明細書(그의 靑寫眞을 補充하는 記述)로 看做되어야 한다. Zoning 法規는 都市計劃의 産物이라 생각할 수 있다. 그러나 都市計劃은 公式的으로 採擇되는 일이 거의 없으며, 그럴 경우 그것은 法的地位를 갖지 못한다. 그것은 단지 한 아이디어에 對한 指針書요記述이다. 반면 Zoning은 法的地位를 갖는다. 그러나, 二次的 規制手段으로서 Zoning의 目的은 達成된다. 万若 Zoning이 없을 경우에 오는 混亂을 생각해 보라.

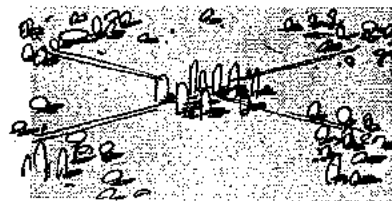
그러나, 完然한 計劃이 없는 Zoning은 設計圖書가 없는 建築示方書나 料理法이 없는 飲食材料와 같이 보잘 것없는 것이다. Zoning은 全般的인 都市概念의 法的施行으로써 계位置를 찾는다. 그렇더라도 現在로선 우리는 規制手段으로서의 Zoning의 強力한 役割을 認識하여야 한다. 現狀況下에선 그것은 단하나의 가장 強力한 規制이다. 「와싱턴」과 「만하탄」의 外觀은 이들 都市의 外觀에 關한 Zoning效果의 가장 훌륭한 實證이다. 建物の 높이나 되물림에 關한 Zoning 法規는 보다 좋게 또는 나쁘게든 이들 都市의 都市設計를 새웠다. 거의 모든 美國의 都市에 있어서 Zoning法規는 怠慢으로써, 다시말하면 都市計劃의 未備로 해서 決定的 設計役割을 하여 오고 있다.

地價(Land Value)

Zoning 法規와 密接한 關係가 있는 것은 市에서 評價되거나, 市場에서 決定된 地價이다. 地價는 Zoning 法規에 의해 許容되는 所有地의 使用用途에 크게 左右된다. 물론 市의 特別地域과 그곳의 用途는 보다더 地價에 影響을 준다. 批評家들은 Zoning이 市場의 變動狀況에 適應하기 위하여 자주 調整된다고 그 缺點을 자주 非難했다. 그러므로 이는 都市設計 보다는 投機業을 爲한 道具가 되며, 또 그것이 그렇게 쉽게 變動하기 때문에 秩序를 維持할 수도 없다는 것이다. 問題는 個人의 交易에 對한 制限에 있기 보다는 公共目的의 隨行을 위한 道具도 믿을 수 없는데 있는 것이다.

地價는 그 땅의 使用用途를 크게 左右한다. 財政的으로 不利한 用途가 許容되는 경우는 극히 드물다. 土地는 獲得할 수 있는 가장 높은 價格으로 팔리기 때문에, 그 市場價格은 一般的으로 過大評價가 된 것이다. 因플레션 地價는 都市設計에 있어 가장 制約的인 要素中的 하나이다. 그렇기 때문에 많은 都心地의 再開發事業은 土地의 帳簿價格을 切下하는 어떤 方式(事業用土地의 購買價格

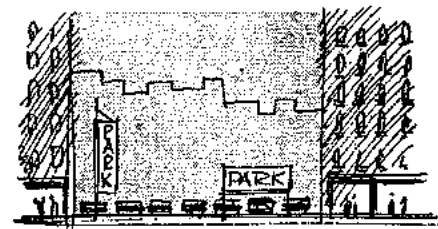
의 一部를 公金으로 支拂하는 手續)이 없이는 不可能하다. 이런 事業施行은 그 計劃이 社會的, 經濟的 그리고 物質的으로 가져오는 모든 것을 市에 돌리므로써 그 妥當性을 찾을 수 있다. 그 事業利得을 算定하긴 어려우나 公共負擔額보다 많을 수가 있다. 이는 都市의 病을 치료하는 大衆의 費用인 것이다. 실제로 그 手續過程을 帳簿價格切下(Cost "Writedown")로써 이야기 한다는 것은 좀 不定確한데, 이는 民間開發業者들은 土地의 正當한 市場價格(이는 利割關係가 없는 鑑定家들에 의해 客觀的으로 決定된다.)을 支拂하여야만 하기 때문이다. 公共費用(소위 말하는 帳簿上 切下된價格(Write Down)이 都市改造의 費用이다.



또 都市膨脹의 傾向을 促進시킨다.



財産稅는 훌륭한 古建築物의 外觀을 파괴시킬 수도 있다.



임시 駐車場이 그 古建築物 자리에서 들어서는 것도 한다.



實際로 이와 같은 가능을 가진 都市.

都市設計에 있어서 恒常流動的 決定要素인 地價에 對한 分明한 代案은 英國에서 施行된 바와 같은 公共所有權에 關한 公的統制이다. 이런 構想은 美國에선 禁止된 것이다. 그 代身에 이나라에선 確定된 計劃이 採擇되어 土地를 取用함으로써 생기는 個人所有者의 損害를 報償하고 있다. 이는 個人土地所有者의 權利를 繼續하여 尊重하는데 따라 認定되는 費用이다. 法律批評家들은 公共事業으로 인해 價値의 損失을 본 所有者에게 報償함이 正當하다면 같은 理由에서 公共事業(以前엔 接近할 수 없던 土地에 高架道路를 建設하는 것과 같은)으로 인해 價値의 得을 본 者에게는 그 價値에 對한 稅金을 賦課하여야 한다고 지적하였다.

財産稅(Property Taxes)

稅收入은 土地나 建物の 價格에서 算定된다. 從價稅는 空地 및 그에 선 建物의 全評價額의 어떤 分類值에 基準을 두어 算出한다. 不動產用語에선 建物は “改善”(Improvement)으로 定義되는데 이는 建物이 空地價格에 價値를 더하여 주기 때문이다. 그 價値는 空地 및 그에 선 建物 價格에 基準을 두지 않고, 市場值에 基準을 두어 決定된 것이다. 鑑定家(職業的 評價 專門家)들이 市場價格을 決定한다. 그래서 所得을 가져올 可能性이 課稅의 基準이 되었다. 批評家들은 이 施策을 맹렬히 攻擊하였고, 혹자는 實地價格이 公平한 課稅基準 보다 훨씬 超過한다고 提議하였다. 어떻게 이것이 決定될지는 말하기 어려우며, 어떤 方式이 發展되어야 할 것이다. 더욱 復雜한 것은 從價稅(The Ad Valorem)制度에서 實地價格에 基準을 둔 課稅制度(The Actual Cost System)로 바뀌는데 있어서의 過程일 것이다.

여기에서 서서히 發展되어 지금은 完全히 들을 잡은 公共力의 한 例를 찾을 수가 있는 것이다. 從價稅制度는 원래 建物의 市場價格이 市費를 包含한 實地價格보다 決定하기 쉬움기 때문에 採擇되었다. 이에 對한 代案—實地價格에 基準을 둔 課稅—은 아마도 오늘날 電子計算機를 使用하여 算定할 수 있을 復雜한 計算을 必要로 한다. 사실 우리의 知識은 稅制政策을 都市設計의 道具로 使用하기에 充分하다. 課稅는 이미 經濟計劃의 한 道具인 것이다.

都市行政의 細分化(Municipal Fractionalization)

더욱 어려움을 주는 것은 自治都市의 細分化(實際로 全執行機關을 細部機關으로 나누는)이다. 이는 이웃한 都市間에 있어 規制의 不均一性으로 이끌고 간다. 市를 分離된 行政機關으로 細分함은 全都市規模의 都市計劃에 主障礙物의 하나이다. 現在 우리는 現執行樣相의 範圍內에서 都市設計計劃을 能率化하고자 努力하고 있다. 우리가 내는 稅金의 많은 額이 聯邦과 州政府로 가고 있다. 그들은 財政을 다루고 技術的 效能을 發展시킨다. 聯邦 및 州政府가 資金을 供給하는 한편 地方自治都市는 指導力(行政力)을 提供한다. 이는 한편으로 技術的 安定을 保障하는 동시에 다른 한편으로 地方의 目的을 達成하는 것을 뜻한다. 이 問題를 解決하자면 아직도 遼遠하다. 이에 關하여는 類例 없는 再調査檢討가 必要하다.

行政의 細分化에 따른 問題點을 解決하는데 目的을 둔 대역성의 地方事業이 遂行되고 있다. 各行政區劃 計劃委員會는 自發적으로 討論과 調整된 決定을 얻기 위한 地方計劃會議에 한데 모였었다. 大都市 單位의 警察, 上水道, 下水道 그리고 公園을 爲한 重要인 算策定은 하나의 앞선 措置였다.

聯邦政府의 都市改善을 爲한 施行計劃의 7가지 重要骨子는 分離된 事業施行의 問題點들을 克服하기 爲한 有用한 指針이다. 이 計劃은

- (1) 基準과 法令.
- (2) 綜合的 都市計劃
- (3) 隣近分折
- (4) 行政組織
- (5) 財政
- (6) 撤去民 住宅
- (7) 市民參與

를 어떻게 調整한 것인가를 보여주고 있다. 그렇지만 이 計劃을 HHFA 都市再開發資金에 依한 事業을 爲한 共同社會를 組織하는 方便으로 意圖된 것이나, 어떤 都市에서는 이를 그들 自身의 財源에 依한 事業隨行에도 한 指針으로 使用하고 있다.

契約證書(建築協定) (Covenant)

限定契約證書란 所有地使用에 關한 規制나 所有權에 關한 記錄書이다. 限定契約는 通常 好感을 받지 못하는 人種이나 宗教의 背景을 가진 사람에게 売渡를 禁止하는 本質에 있어 否定的인 것이었다. 그럼에도 契約는 所有地の 保全과 健全한 使用을 保障하기 위해, 都市의 健康을 保障하기 위해 證

쪽으로 作成되었다. 보스톤의 「루이즈버그 広場」(Louisburg Square)과 뉴욕의 「그라머시 広場」周圍空地所有者들은 그들 個人公園의 費用을 調達하기 위해 契約을 통해 合意하였다. 「휴스턴」과 「텍사스」교의 住民들은 Zoning 法規보다 私的인 契約證書를 使用하였다. 그러나 契約은 各個人土地 所有者의 同意를 또는 新開發計劃의 경우엔 開發者의 同意를 얻어야만 強制할 수 있다. 그들은 規模가 작은 共同社會의 基準으로 일할 수 있으나 全体的으로 市를 統制하는데까지 다다를 수는 없다.

契約은 積極的으로 活用하자면 더욱 創意的인 作業이 隨行되어야 할 것이다. 예를 들면 新市街地 開發하는데 있어서 開發者所有에서 住居民의 所有로 옮겨가는 중요한 變遷期間이 있는 것이다. 이는 新市街地가 全部 建設되기 前에—아마도 1/3이 세워졌을 때—일이 나는데 그것은 그 住居民이 階級的으로 어느 정도 同一하다는 것을 뜻한다. 그들은 立法을 通하여 社會的·經濟的으로 均衡이 잡힌 新市街地開發의 마지막 손질을 妨害하지 못하도록 원 計劃의 變更을 強制하도록 決定지을 수도 있다. 실제 그들은 아무 생각없이 짧은 眠目에서 이를 行하기도 한다. 確實히 그곳의 住民들도 他都市의 住民이 누리는 特權을 즐기어야 하며, 새로운 形態의 契約을 導入해도 무방하다. 契約은 新市街地의 社會的 터전이 대략원래 計劃되로 實現될 수 있도록 保障하는 한편, 융통성을 許容하는 開發政策의 形態로 作成될 수 있다.

団地造成 規定(Subdivision Regulation)

이 規定은 한 地域의, 通常 住居地域의 特性을 造成하기 위한 Zoning 의 實質의 延長이다. 団地造成規定은 알뜰과 뒷뜰의 크기, 最小空地크기, 最小住宅크기나 材料를 자세히 列擧하여 Zoning 보다 더 자세히 建物形態와 地域의 特性을 記述한다. 都市設計의 觀點에서 볼때 이의 큰 缺點은 이를 一律的으로 使用하면 郊外의 擴張을 가져오는 것이다. 団地造成規定은 훌륭한 都市設計를 沮害시키기도 한다. 風致를 지닌 郊外에 잘 設計된 空地에 훌륭히 設計된 住宅을 무수히 一律的으로 造成한 것은, 住居地域內 道路, 學校位置, 業務中心 地區 및 조용한 거리와 煩雜한 無料道路와의 關係에 對한 세심한 設計가 되진 못했다. 그럼에도 흔히 怠慢으로 해서 이 役割을 附屬받았다.

地方 建築家들에게 그곳의 団地計劃規定을 調査

케 하고 또 그것이 이룩한 成果를 基準으로 하여 評價케 함으로써 가장 希望의인 職業이 그들에게 주어질 수 있다. 모든 団地計劃規定은 例를 들어 너무 細部的으로 明示되지 않은 對案을 자유로이 選擇할 수 있도록 하여야 한다. 有効性이 提示되고, 公民의 利益達成이 隨伴될 때 恒常 革新의 餘地가 있다.

建物 및 衛生基準(Building, Housing and Sanitary Codes)

이제 한가지 남은 規制要素가 建物基準이다. 이는 健全한 建物을 만들어 내는데 있어 最小限의 基準을 保障한다. 이는 또한 어떤 材料의 使用이나 機械設備의 設置를 明示함으로 都市의 設計나 外觀에 影響을 준다. 이는 때로는 時代에 뒤진 것이 되기도한다. 예를 들면 어떤 給排水基準은 한 都市에 있어 보다 低廉하고 適切한 價格의 住宅이 지어 지게끔 價格切下를 가져올 수 있는 새로운 發展을 排除하는 方向으로 部品을 明示하기 때문이다. 建築基準은 한 建物과 다른 하나의 建物과의 關係를 考慮할때 아무 意味도 없는 採光窓의 面積을 明示하기도 한다. 基準은 一般的으로 必須의 것이기는 하나 많은 部分이 建物相互의 關係에서 細密히 調査되어야 할 것이다.

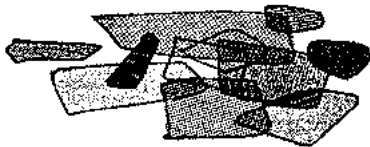
여기서 또한 有効성의 證據로써 뒷받침되는 改革이 許用되어야만 하겠다. 어떤 建築基準은 適切한 連立住宅 특히 市이 좁은 것의 建築을 許容치 않는다. 또 建築基準은 法律條文을 깨우려고 無理하여(그러므로 本意圖를 沮害하는)難解한 것이 되기도 한다. 이런 缺點을 修正하려는 한 意圖는, 充足되어야 할 事項을 記述한 施工基準(Performance Standards)을 設計者에게 넘겨주는 方法이 있다. 例로써 採光窓의 面積은 그 室의 床面積의 몇 % 이어야 한다고 明示하기보다 窓은 充分한 빛과 空氣를 提供하여야 한다고 말함으로써 充分한 것이다.

3. 基本問題點(The Basic Problems)

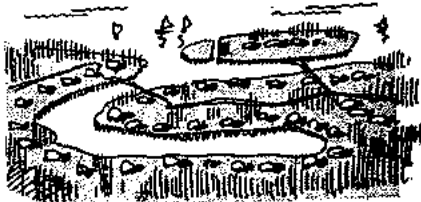
都市設計의 主要規制手段으로 區劃地圖(Official Street Plats), 地價(Land Values), 課稅計劃(Taxation Plan), 都市行政의 細分化(Municipal Fractionalization), 契約證書(Covenants), 団地計劃規定(Subdivision Regulation)과 建物基準(Building Codes)이 있다. 이런 規制 및 統制制度內엔 下位의 規制

規定이 포함되어 있다. 예를 들면 유틸리티 (Utility) 의 配置는 市街地圖(Official City Map)의 副産物이다. 분명히 市의 經濟基盤과 市民의 自尊心은 市의 改善를 위한 모든 行爲를 規制한다. 輸送形態(Transportation Patterns)는 都心과 郊外의 地価에 影響을 준다. 繪畫委員會·歷史委員會 및 其他 特別委員會는 都市의 地価를 보다 高價로 올리고 또 維持되도록 調節한다.

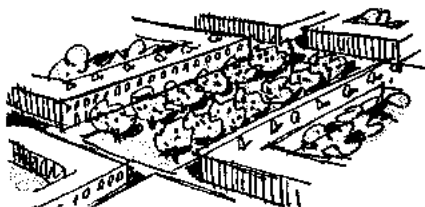
現規制를 施行함에 있어서 빠진고리가 있다면 그것은 都市設計를 充分히 考慮하지 않은 점이다. 물론 現在의 規制事項도 市의 外觀을 規制하나, 設計를 都市建設過程속에 導入시키는데는 失敗하였다. 우리는 이 規則을 革新시킬 수 없나할지라도 設計의 目標으로 이를 協同擴張시킬 수는 있다.



이와 같은 不合理한 管轄구역으로 나누어질 統治될 수도 있다.



保護에 책임을 둔 建築契約은 소규모개발사업에서 훌륭한 設計를 保障한다.



建築契約은 조그만 都市 近隣에 綠地帶을 維持한다.



역시 郊外開發에 있어서 公共空地를 保存한다.

4. 都市設計를 現規定 속에 導入 (Injecting Urban Design into Regulation)

保存과 向上(Conservation & Upgrading)

都市建設에 있어 主要課業은 物質的, 社會的, 經濟的으로 健全한 地域을 保存하는 것이다. 이러한 地域의 保存 및 再開發은 모든 建物이, 그 自身에 相當한 規制效果를 가지고 있는 周圍環境造成의 要素라는 것을 認識하는 가운데, 現行規定을 賢明하게 施行하는 한편 都市規模로 健全히 建物을 管理하므로써 成就될 수 있다.

예를 들면 都市住宅의 경우에 있어 거의 大部分의 都市는 2·3 世代가 지난 一列로 늘어선 聯立住宅이 큰 比率를 차지하고 있다. 그것들은 지난 날 電車가 다니던 時節의 郊外로서 中所得層의 安樂한 住宅이었다. 옛날 中産階級の 住宅은 所得稅가 있기 前에는 巨大한 邸宅이었으나, 지금은 大部分 한 世帶만을 (때론 두 世帶) 收容할 수 있다. 暖房 및 給排水施設은 現代的은 못될지라도 보통은 된다. 房은 때론 훌륭한 크기를 가졌고, 庭園은 크지는 못하나 넓적하고, 街路樹는 成長했다. 稅制 및 道路建設에 關한 政策의 不注意한 施行으로 이런 地域을 威脅하지 않도록 함은 地域社會에 利益이 되는데, 그 理由는 이러한 政策이 이들 地域의 安樂性에 크게 影響을 미치기 때문이다.

예컨대 市에서 住居建物稅를 올린다면 오래된 建物の 所有者는 郊外의 새 住宅을 찾아 버릴 것이다. 그 결과는 市의 郊外 通勤者數를 增加시키고, 大衆交通 利用者는 減少시키며, 市中心地의 責任 있는 市民을 줄일 것이다. 만일 都心地의 私立學校의 質이 低下되는 傾向에 있다면 中産階級の 大舉移住가 따름은 分明하다. 오래된 地域의 住民은 참을성 있게 빗발같은 侮辱을 견디어 내나 도저히 참을 수 없는 것이 하나있으니 오래된 地域이 幹線道路로 變하는 것이다. 고요를 빼앗기곤 곧 隣近(住宅街) 特徵을 잃게되는 까닭이다. 無分別한 道路建設計劃에 따른 撤去問題와 地域內 交通網計劃은 좋은 批評對象이 될 수 있다. 即 通過交通이 없는 道路網計劃으로 住居地域을 保護하여야 한다.

거의 모든 오래된 都市는 오래된 邸宅들이 길을 따라 들어선 하나나 둘의 빅토리亞形式의 街路를 가지고 있다. 이것들은 富豪들의 웅장한 邸宅으로서 앞으로는 다시 볼 수 없는 지나간 時節을 代辯한다. 通常 이 거대한 街路들은 豊富한 發展이 外

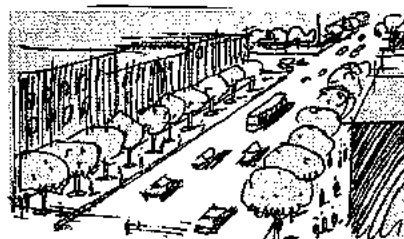
部에로 擴張되는 成長方向을 나타낸다. 이러한 거리들의 半数以上이 衰頹의 段階에 있으며, 邸宅들은 下宿집으로 나누어지거나 葬儀社로 使用되고 있다. 어떤 都市는 그럭저럭 이러한 街路의 質은 保存하여 왔다. 「뉴욕」市の 「로체스터」(Rochester) East Avenue 는 그 한가지 예이며, 그러한 保存을 勸奨한 市の 政策도 있었다. 民間団体, 市民의 그룹, 學校, 音樂그룹, 教會그룹은 그런 오래된 邸宅을 使用할 수 있다. 市の 政策으로 稅金을 減하여 줌으로써 그러한 것을 가능하게 할 수 있다. 실로 古屋이 들어선 그러한 街路地帶는 稅制上 惠澤을 주어야 할 活動을 위하여는 都市의 다른 場所에 比하여 經濟的으로 理想的인 場所라는 것을 用意주도한 研究를 通하여 보여줄 수 있다. 그러한 街路는 都心地內에 住居地域開發을 安定시키기 위한 魅力的인 地帶가 될 수 있다.

어떤 都市는 雄壯한 빅토리아式 街路뿐만 아니라 當당한 都市規模와 特徵을 가진 區域을 가지고 있다. 그러한 區域은 오늘날 再生하기 어려운 人間스케일을 가졌기 때문에 貴重한 資産이다. 賢明한 都市는 그러한 歷史的 區域을 監視하기 위한 特別委員會를 設立하였다. 「남캐롤리나」, 「찰레스턴」, 「뉴올리언스」 및 「웨버스터」의 것과 같은 特別 保存 Zoning 法規는 그러한 예이다.

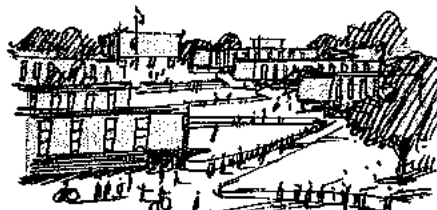
5. Zoning 에 있어서의 外觀과 設計 (Appearance and Design in Zoning)

지금까지는 法을 通해서 運營되는 Zoning 法規나 其他 規制技術으로써 外觀을 效果의으로 統制하건 어려웠다. 法院은 美에 関한 것이라 생각되는 것에는 干渉하기 꺼려한다. 美는 都市의 實價值(지금까지 認識하지 못한 財産價值의 實體)라는 것이 보여져야만 한다. 어떤 設計要素들은 明確한 術語로 明記될 수 있다. 알루미늄 遮陽이나 粗雜한 建物 壁材料는 어느 한 地域에서 使用를 排除시킬 수도 있는데 그 까닭은 그것들이 明白하며 主觀的인 判斷對象이 아니기 때문이다. 이는 “特別個性地域”(Special Character Areas)이 Zoning 行政 아래 生겨날 수 있음을 提示한다. 法院은 歷史地域(그 地域이 有一한 考古學的 또는 觀光客을 이끌만한 價值를 가진 것이 證明되기 前에는)을 指定하는 데 있어서도 꺼려하고 있다. 이런 좁은 見解는 啓蒙을 必要로 한다. 「와싱턴」은 一部 主要街路의 外觀을 監視하기 위해 任命된 專門家들의 機構를 가

진 몇 안되는 都市中의 하나다. 그 機構는 半世紀 前에 設立된 繪畫委員會이다. 그 당시에 関心對象 地域이 指定되었는데, 「몰」(Mall)街 및 一部 街路와 広場은 都市中心에 연(延)과 같은 形態를 構成하였다. 그러나 最近의 都市成長 및 再開闢은 그러한 委員會의 管轄地域의 擴張을 同伴하지 않았다. 그 結果의 좋은 예는 議事堂 등에서 내려다 보는 「南首都거리」(The South Capital Street)의 眺望이 제멋대로 構成되는 前景(그大部分은 새로운 高架道路의 建設이다.)으로 深刻하게 損傷받을 것이다. 이런 問題는 「와싱턴」에만 有一하게 存在하는게 아니다.



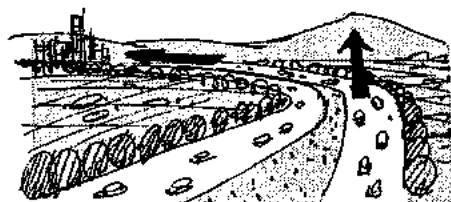
都市計劃의 對象이 되는 것은 街路의 形態를 規制하는 것과 같은 것이다.



街路는 建築物의 集結에 影響을 준다.



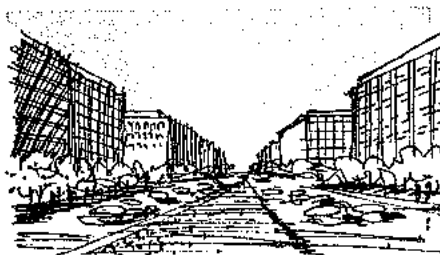
街路는 새로운 郊外開發의 形態에 影響을 준다.



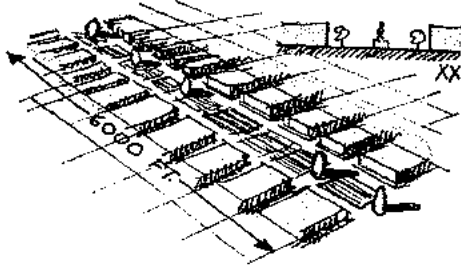
또 街路는 그 都市와 關하여 기 능상, 視覺上(→표)으로 干渉道路의 위치를 定한다.

6. 特殊地形 統制(Special Site Controls)

모든 都市는 어떤 特殊한 地形과 街路를 가지고 있다. 卽 그 都市의 特徵으로서 뛰어난 點을 形成하는데 寄與하는 意味에서 特殊한, 따라서 公的 價値를 가진다. 「버지니아」주의 「리치몬드」市에는 Church Hill 이 있다. 「샌 안토니오」市는 많은 훌륭한 古屋과 매여섯의 멋진 廣場을 가지고 있다. 「뉴올리언스」는 The Viewx Carré 를 特別法令과 特別委員會로써 保護하여 왔다. 그러한 特殊한 場所는 우리가 最上의 것을 附與할 값어치가 있는 것이며, 그곳의 開發을 指導할 수 있는 專門家의 그룹을 構成함은 그 目的으로 一步前進한 것이 된다. 일단 特別分類가 되면 이 特殊地形은 그 實現을 促進시킬 規制政策을 주의깊게 方向設定하여 公共政策의 目的物이 되게 할 수 있다.



高度制限은 形態를 均一化 시킬 수
로써 각기 다른 建築物을 하나의 調
和된 建物群으로 結合시킬 수 있다.
화성북DC의 K거리.



5 個의 거닐기가 있는 버지니아리
치몬드의 모뉴먼트 아베뉴의 화려한
거리. 規制에 의한 保護가 전지하다.



mass와 공간의 스케일을 계속 적
용함으로써 세립들은 오래된 近隣住
區에 건물들과 융화시킬 수 있다.
規制는 이러한 내용을 맞추어야 한다.

成長의 可能性을 지닌 모든 都市는 이러한 類의 세밀한 檢査를 必要로 한다. 지금은 休止狀態에 있으나 그 可能性은 가장 有能한 建築專門家들에 의해 公衆의 自覺을 깨우치길 기다리고 있다. 한 번 도출된 아이디어는 計劃이란 媒介를 通하여 大衆의 信任을 사야하며, 그런후에 그 實現을 保障하는 規制技術로 保護되어야 한다.

7. 不良地区改善 規制要素 (Factors Regulating Slum Repair)

「아브람스」(Charles Abrams)는 한때 슬럼地區 除去政策은 또다른 슬럼問題를 惹起시키니, 차라리 그 政策을 拒否함으로써 剩餘슬럼을 만들자고 提案하였다. 슬럼地區의 剩餘는 賃賃料를 低下시킬 것이며, 따라서 貧賤가 利得을 볼 것이라는 것이다. 또 집主人들은 宿所를 改善해서 階家人들을 끌어들이기에 競争을 벌일 것이라는 것이었다. 「버논」(Raymond Vernon) 씨는 「뉴욕」市 調查報告 書에서 이미 人口稠密한 地域에 高度로 密集된 高層 公共住宅(低賃賃住宅)을 세우는 또한 잘못된 것이라 指適하였다. 大部分의 사람은 特別 低所得層은 郊外일지라도 작은 自己所有의 집을 더 좋아 한다.

슬럼地區를 是正하는 또하나의 計劃은 住居基準의 施行이다. 즉 集主人으로 하여금 法的手段으로 그들의 建物을 適法한 狀態로 이끌어 올리는 것이다. 이런 類의 計劃은 推進 및 維持에 어려움이 있다. 흔히 이는 賃賃料를 올리는데 그 까닭은 修繕費用이 적적 賃賃料로 돌아가기 때문이다. 이런 類의 計劃은 最低所得階層보다 集主人이 直接 修繕費用을 負擔할 수 있는 조금 上流의 所得階層에 適用시킬 때 效果를 가져올 수 있다. 아의 緊急措置는 直接 階家人에게 補助하여 주는 것이다. 特別法院을두어 集主人으로 하여금 강제로 建物을 修繕하도록함은 效果的이라는 것이 證明되었다.

그러한 提案 및 批評은 그 自体에 있어선 모두 实效性있는 것이나, 그 어느 것도 單獨으로는 成功할 수 없다. 그것은 公共規制와 市場機能의 復合物이기 때문에 보다 큰 公共政策(設計를 包含해서)이 없이는 效果的으로 運營될 수 없다. 低所得階層은 公共의 補助없이 都市內에서 住居할 수 없다. 垓地價格이 너무나 비싸기 때문이다. 그들은 市場價格이 비교적 싼 垓地一면 郊外 밖에一上에

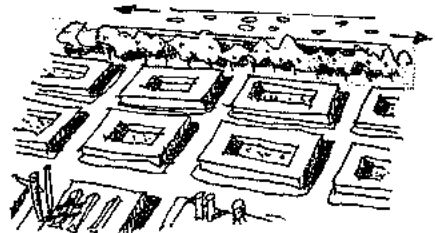
住居할 밖에 없으며 따라서 그곳에 中下所得階層
만 모여 살게 된다. 가난에 처한 分明한 答辯은
雇傭과 生活向上的 機會를 주는 것이다. 「스타인」
(Clarence Stein) 씨와 故 「라이트」(Henry Wright)
씨 및 대역섯 그들 同僚 建築家들이 20年代 및 30
年代에 만든 「새마을案」(New Towns Proposals)
도 이러한 思考方式에 따른 것이다.

貧民地區의 改善은 그곳의 집을 때려부신다고 이
륙되는 것이 아니라 그들의 收入을 올림으로써 되
는 것이다. 마찬가지로 그들의 住居에 있어서도 단
순히 더욱더 制限的인 基準을 適用하는 問題에 그
칠게 아니라 보다 좋은 綜合的設計를 提供하여야
한다. 이런 問題에 關한 「스타인」 및 「라이트」 씨
들의 作品의 健全한 말치귀를 따름에 있어서, 그리
고 더욱 希望的으로 이를 이끌어 감에 있어서도 일
부 지난날의 우리 態度는 再評價할 必要가 있다.

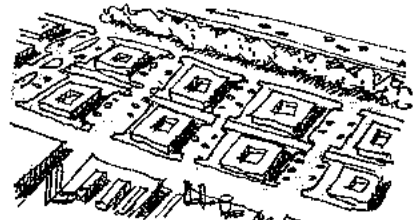
예를들면 低所得層의 住宅을 오직 都市地의 問
題로만 생각하려는 傾向이 있어, 都市에 高層아파
트를 짓는데 그보다는 郊外 밖이나 新市街地에 雇
傭機會와 새 住宅을 提供하는데 努力을 傾注하는
것이 훨씬 效果的인 일 게다. 그러나 우리는 貧民을
富裕民의 領域으로 移住시키는 것을 꺼리는 바다.
이 또한 郊外의 最小建物基準을 再調査함으로써 低
所得階層이 郊外에 住居케 할 수 있다. 現在 그들
중 많은 사람이 市밖에 職業을 가지고 있다. 建設
的인 規制措置를 取함으로써 空地나 公園과 調和
되어 計劃된 適切な 規模의 空地 위에 適切な 規
模의 집을 지을 수 있을 것이다.



Zoning은 南 캘리포니아 칸스톤에
있는 이런 教堂과 같은 重要한 역사
적 建築物을 모든 方向에서 眺望을
보호하고 있다.



高速道路와 住宅地 사이에 交通지
대가 설정되어야 한다.



住居地域内に 있는 街路는 歩道を
개선하여 交通에 支障이 없도록 보
호되어야 한다.

(Urban Design: The Architecture of Towns and Cities

—written and illustrated by Paul D. Spreiregen 中第

10章인 Regulation and Control 을 完譯한 것임).

St. Madeleine Sophie教会

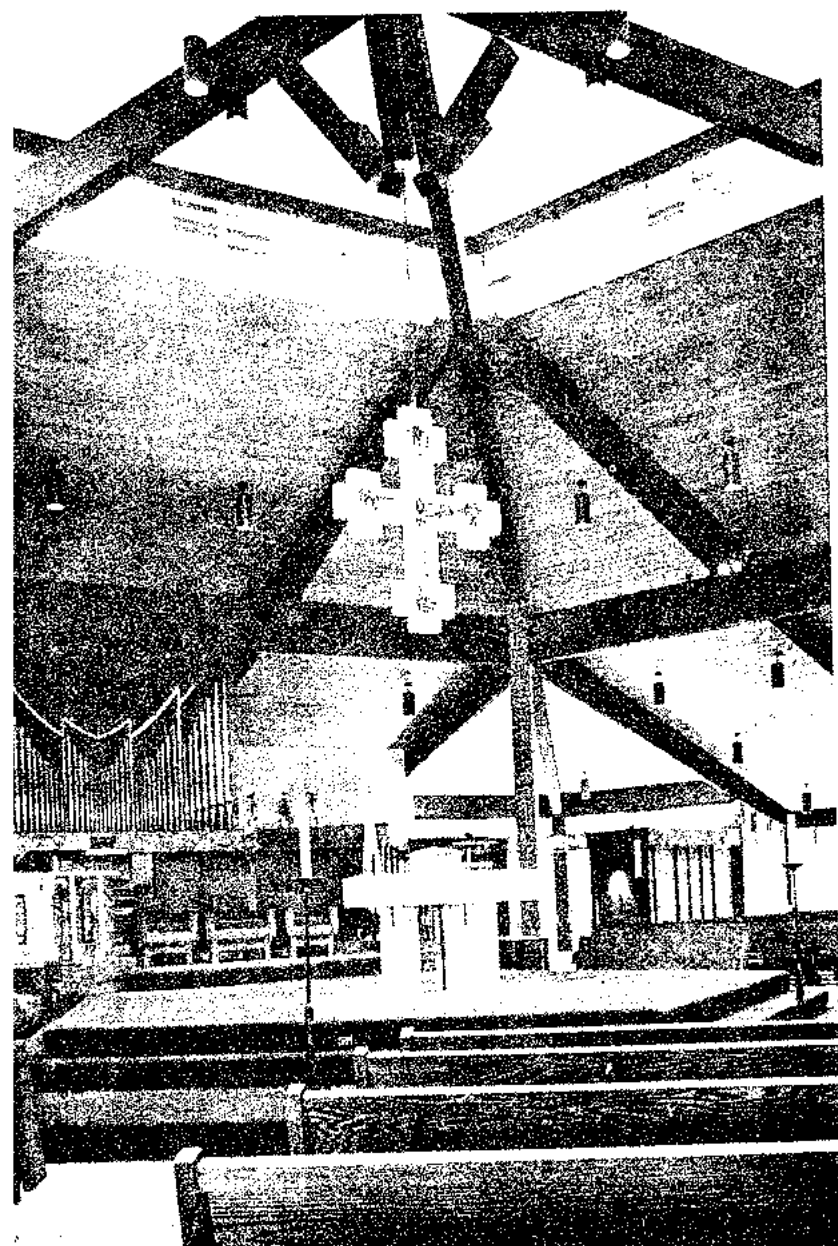
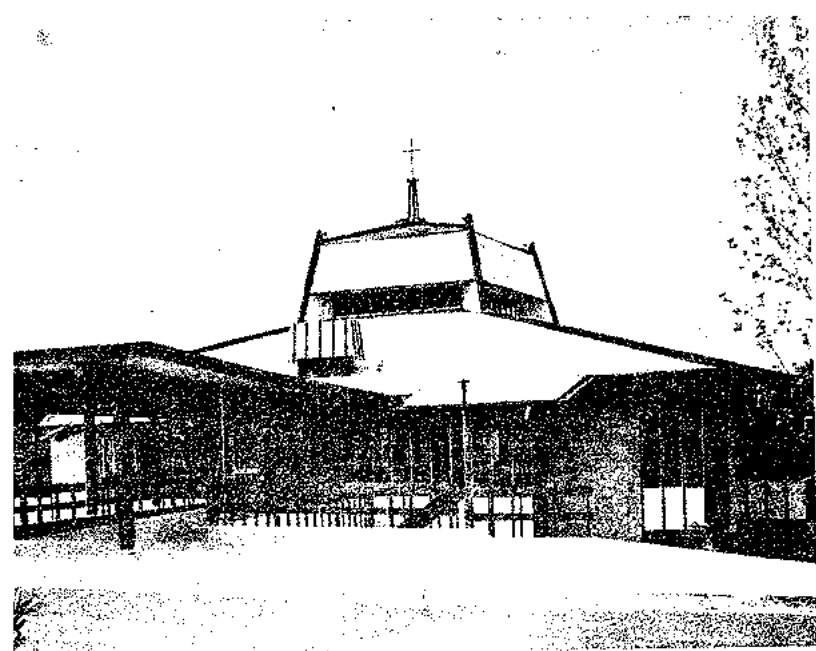
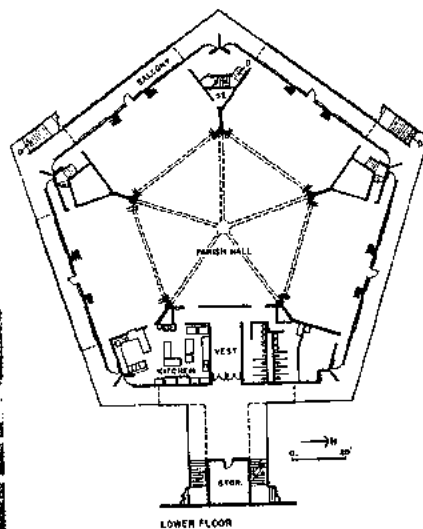
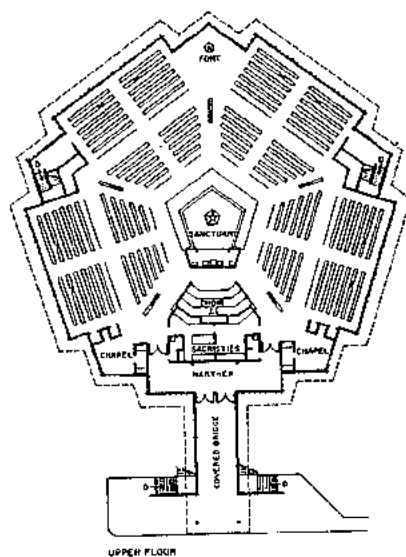
設計: Gotteland, Koczarski AIA

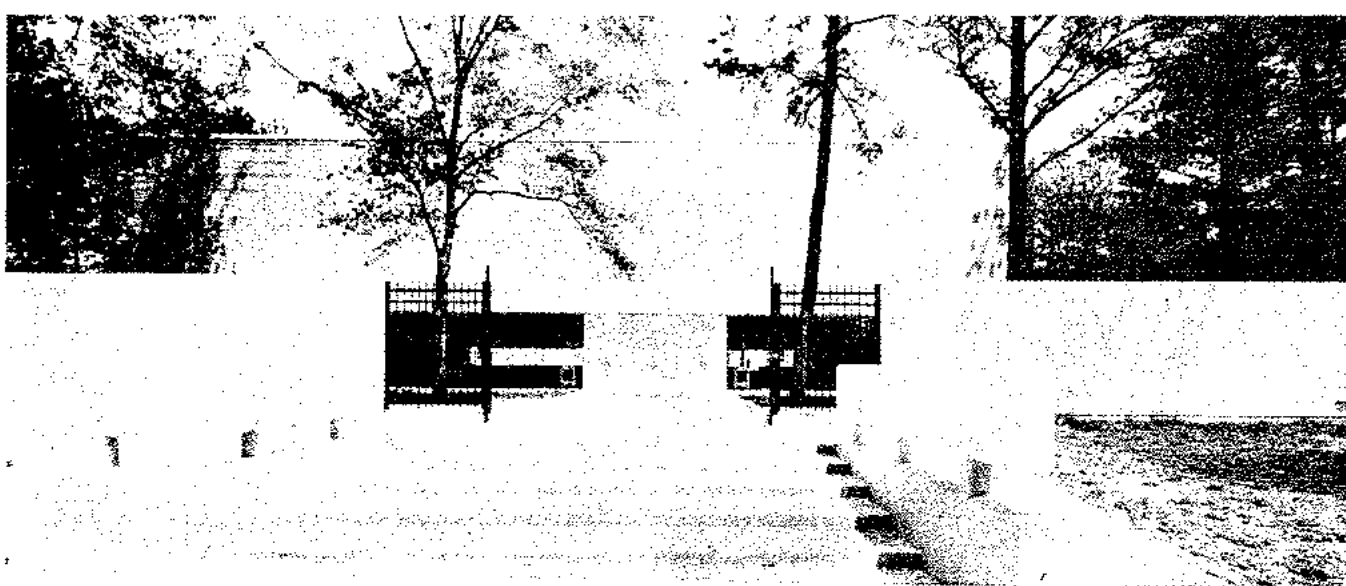
位置: 와싱턴州 Bellevue

綠地帶인 住居地域

構造: 절근콘크리트의 中央集結
Post-tension링과 5 개의 벽
돌거둥이 木材天井 빔을 支
持하고 있다.

主資材: 콘크리트, 벽돌, 木材





海外建築 (教会建築編)

하나님교회

設計: Curtis, Davis

位置: 로스앤젤레스

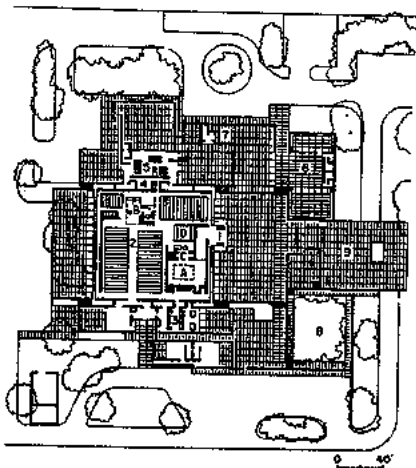
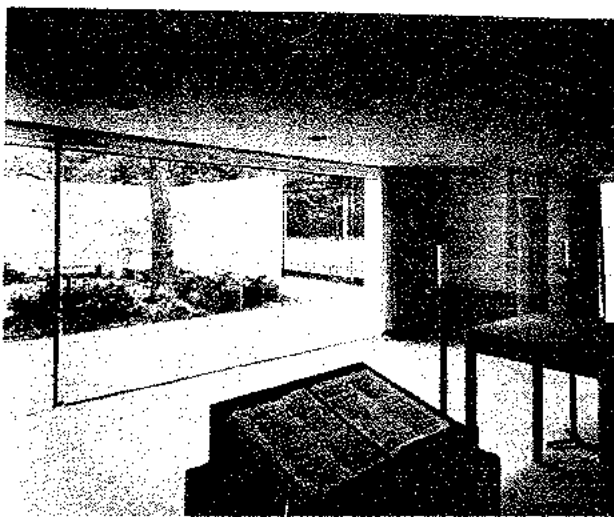
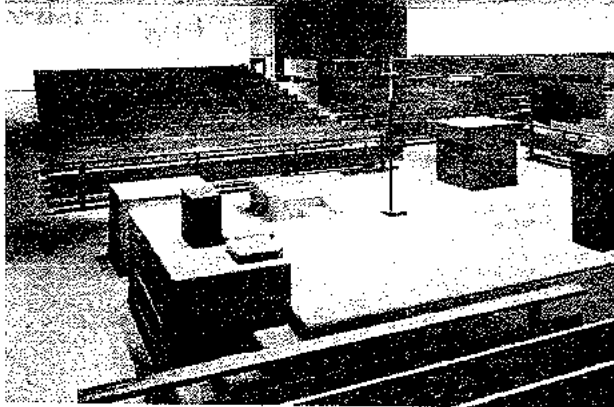
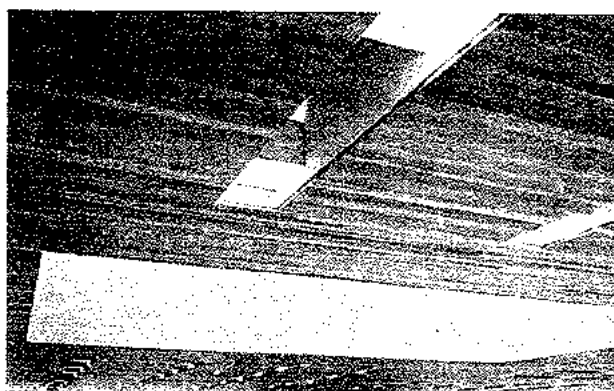
울창한 나무숲 속.

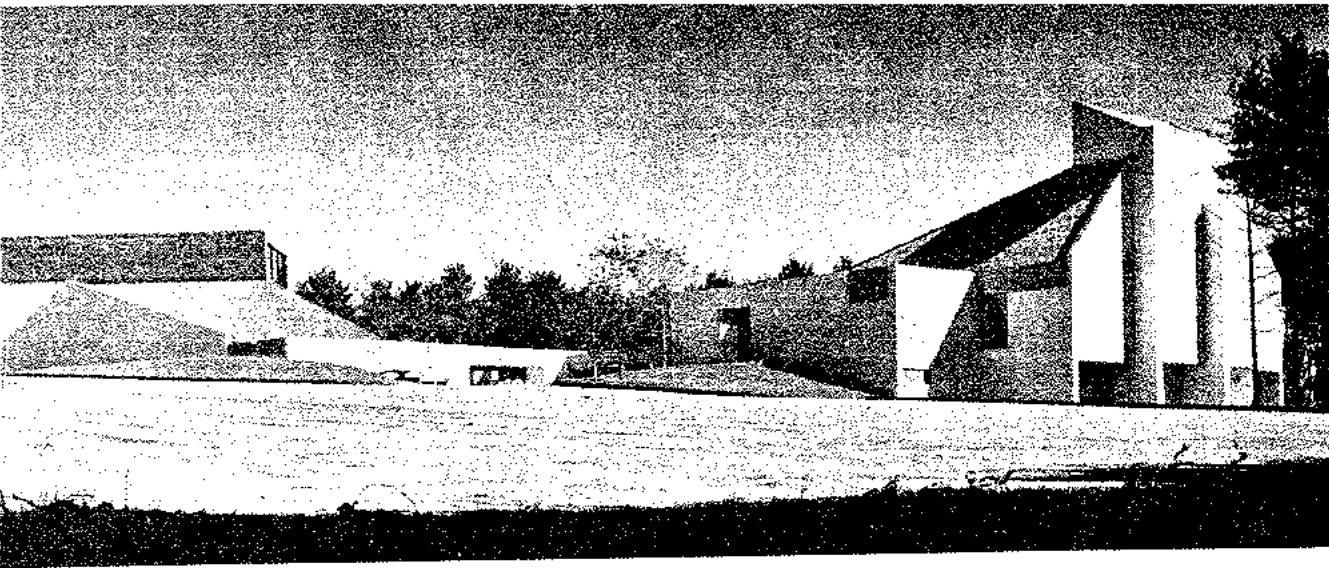
構造: 콘크리트 기조위에 벽돌벽

체와 스틸 트라스.

主資材: 흰 벽돌, 벽의 유리와

천정지붕의 상목.





St. Matthew 長老教会

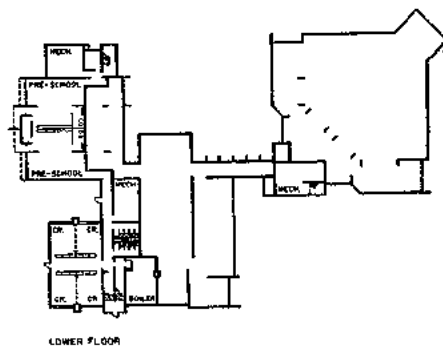
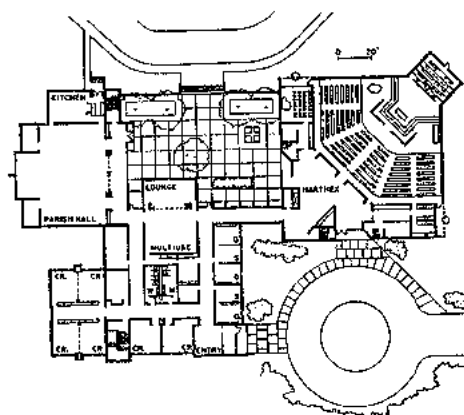
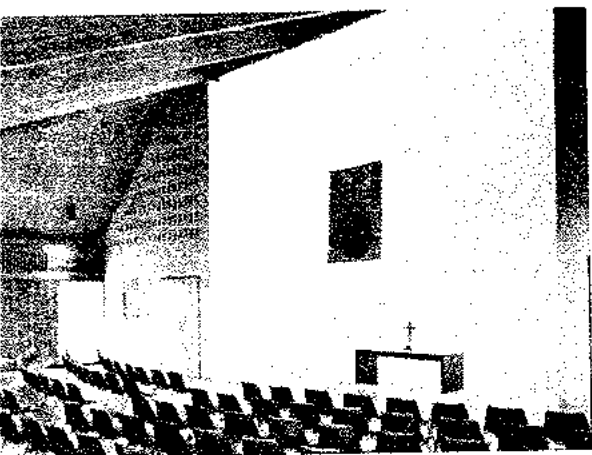
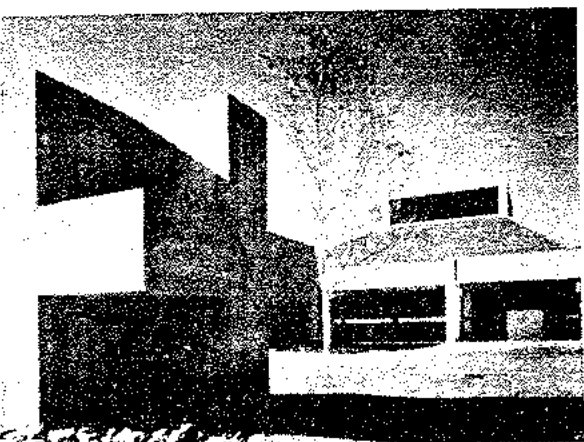
設計: SMS

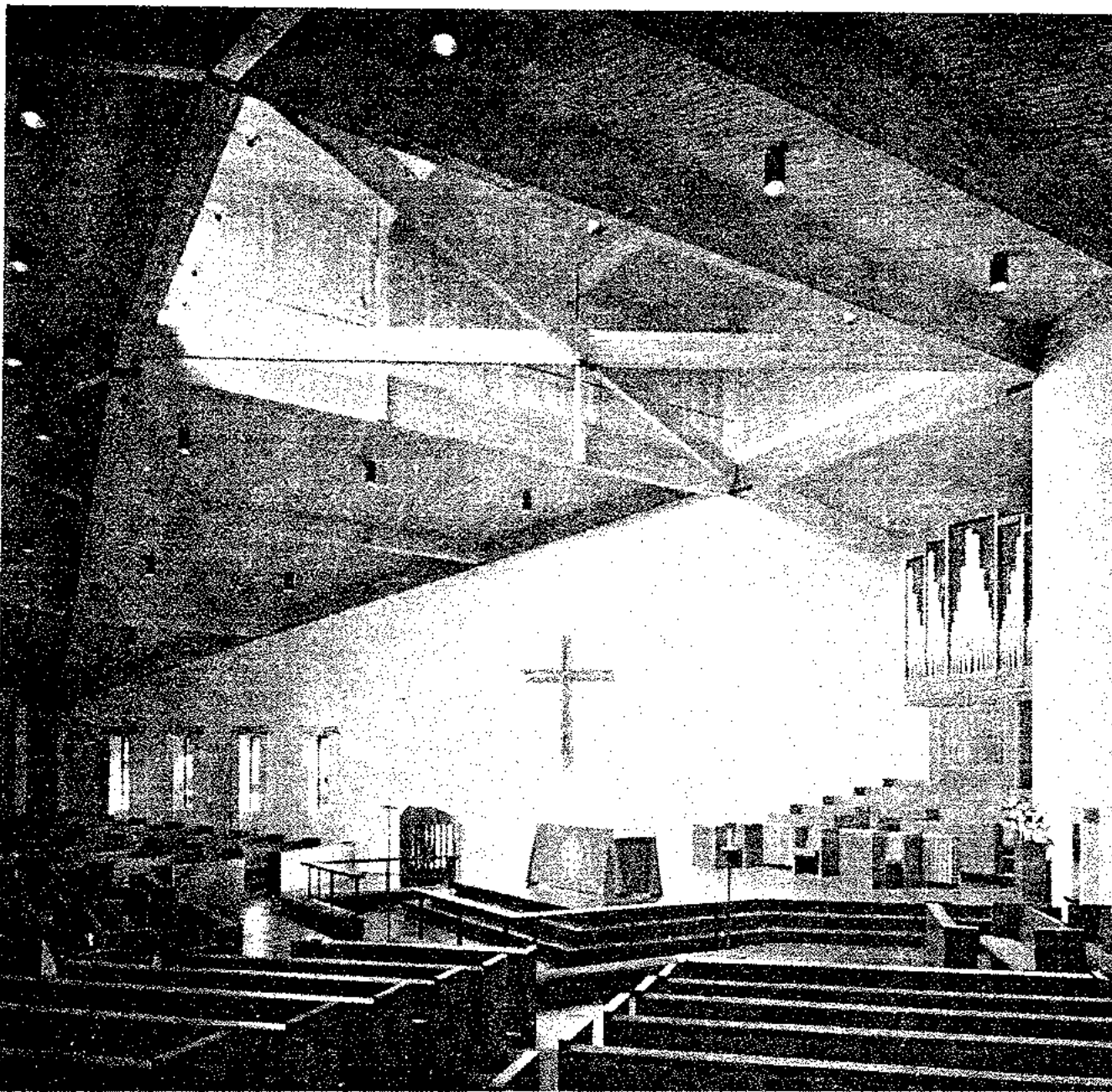
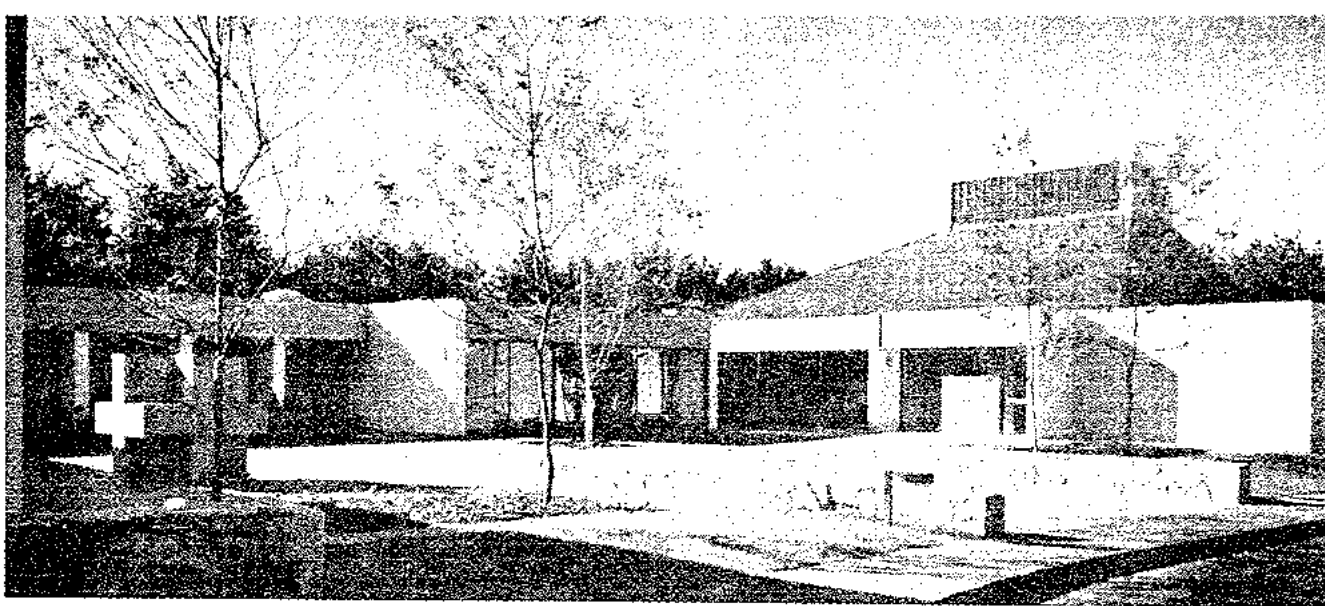
位置: 코네티컷주 Wilton

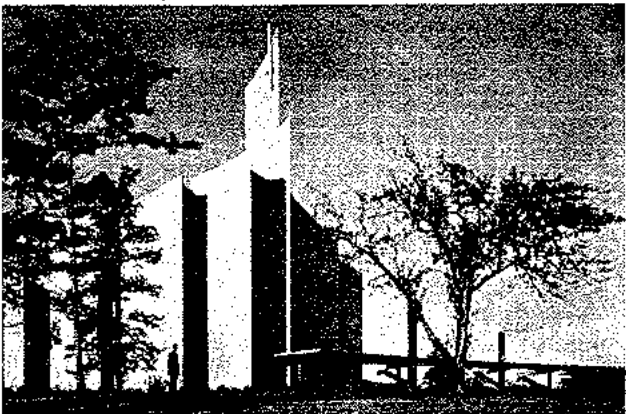
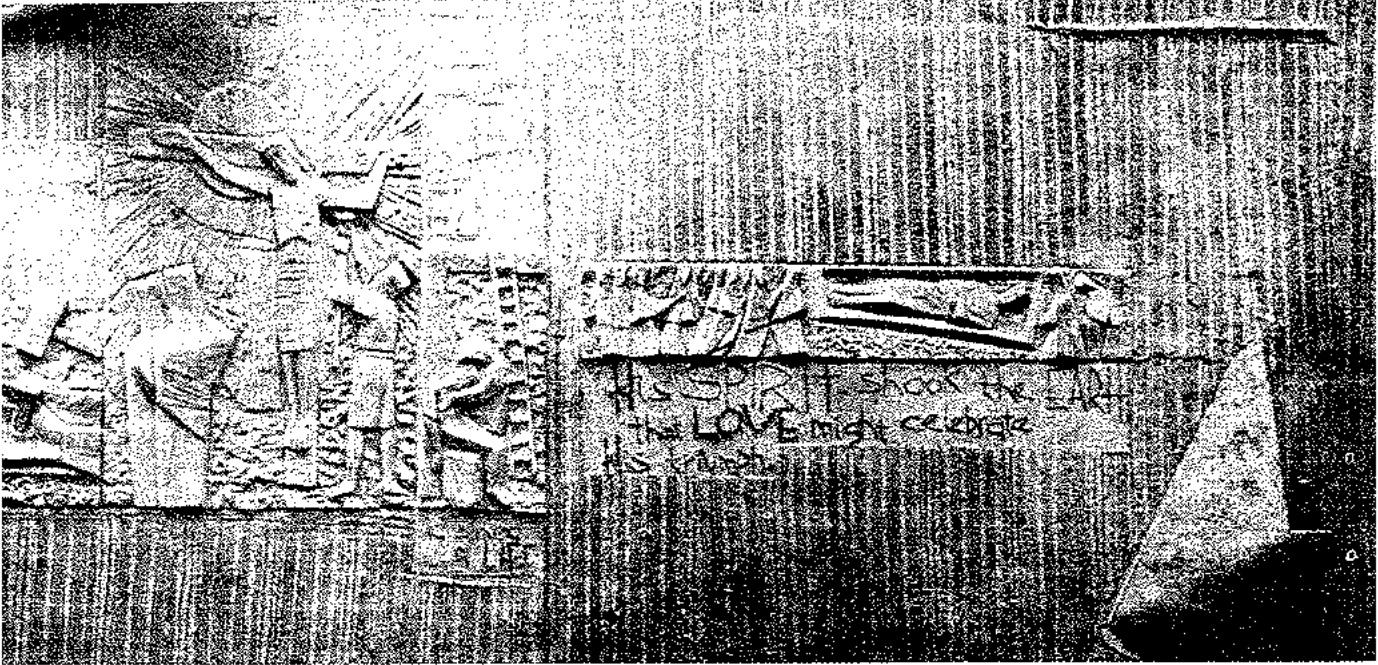
郊外道路辺에 인접한 지역

構造: 콘크리트 기초에 벽돌벽과
스틸 빔.

主資材: 콘크리트바닥 위에 카페
트와 비닐 아스베토스타일,
우너벽돌, 박판을 입힌 木
材빔.

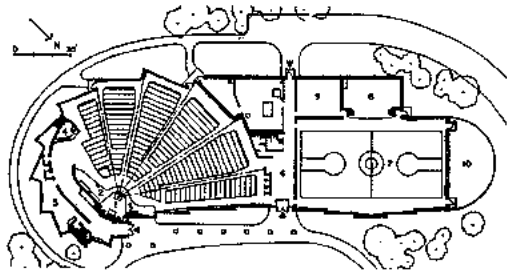
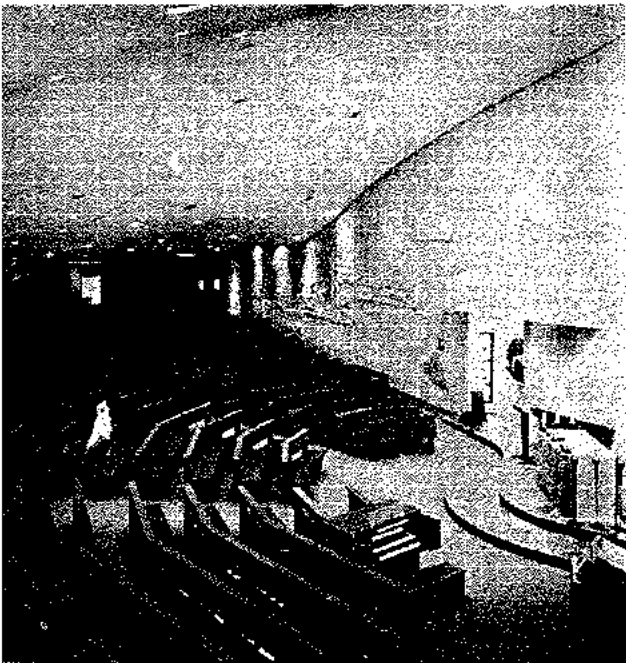






Ascension 教会

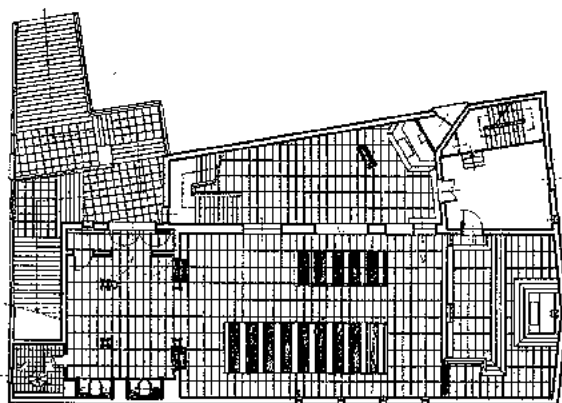
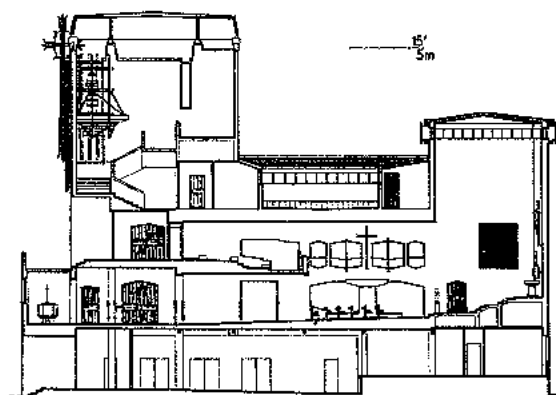
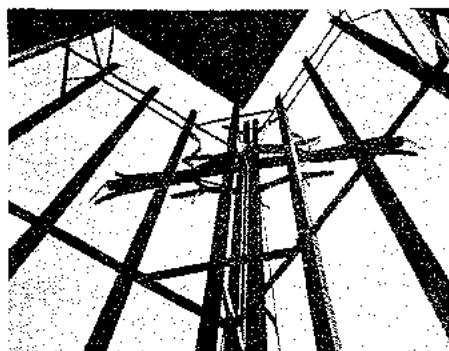
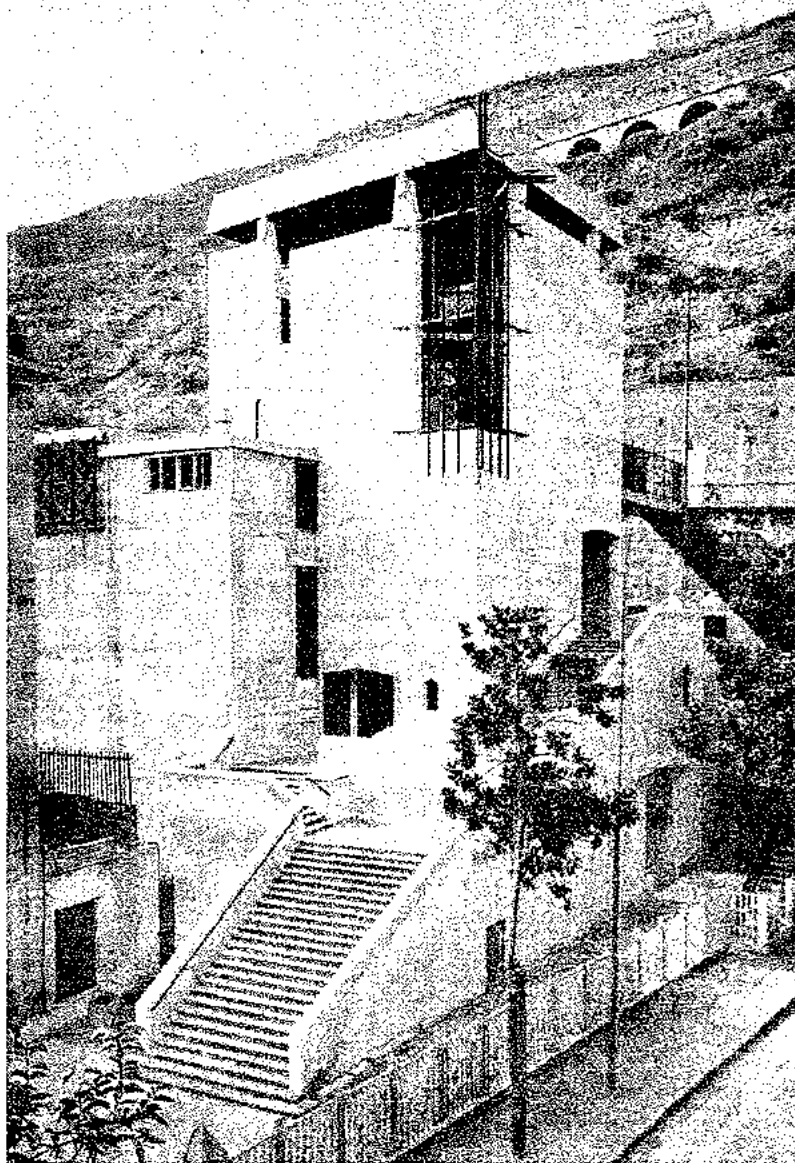
設計：J. G. Phelan
 位置：コネチカット州 Hamden
 田園住居地域
 構造：鉄근골콘크리트

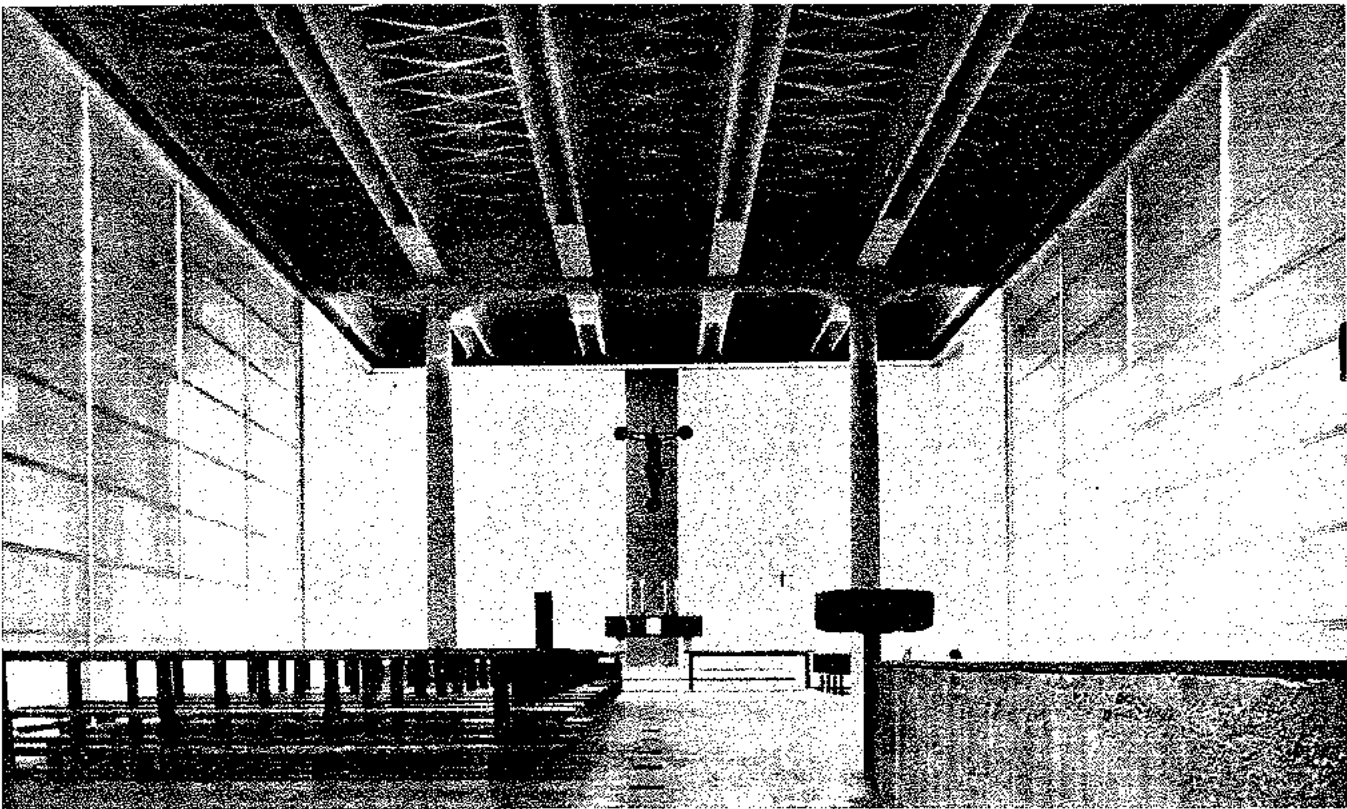


Genoa 教会

設計：Adolfo De Carlo

位置：イタリア Bisagno江辺 郊外

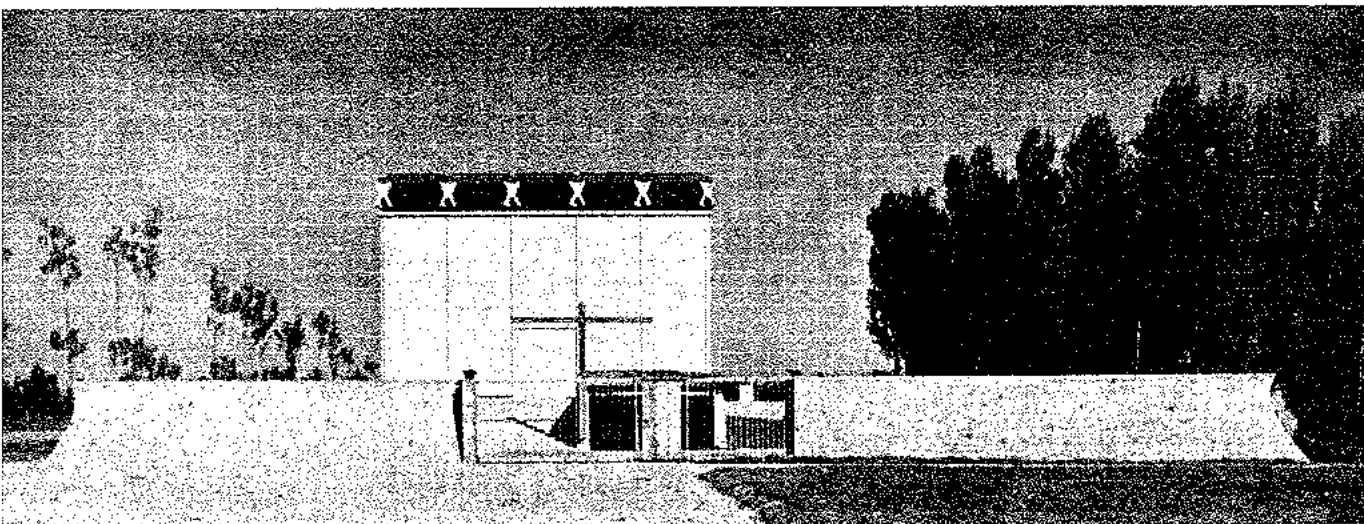
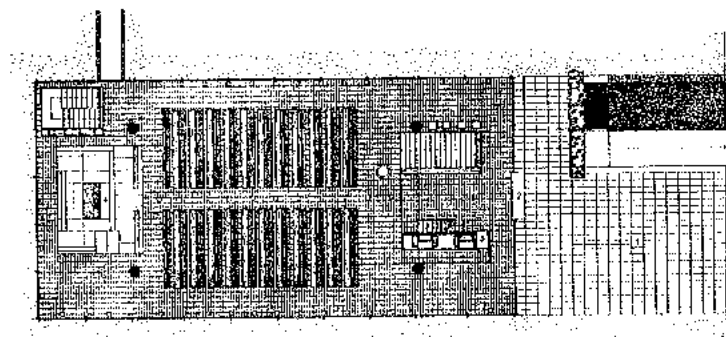


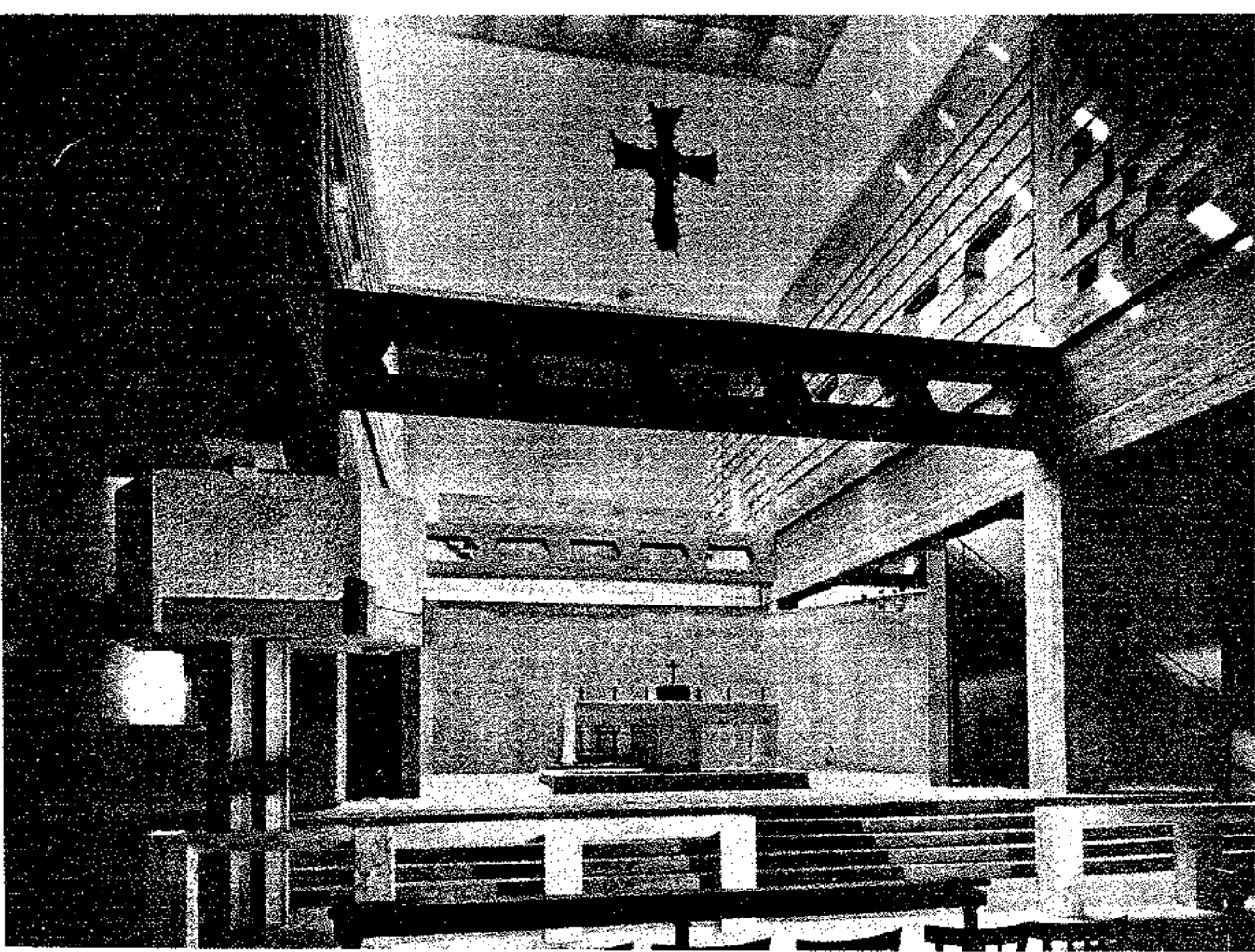


Baranzate 教会

設計: Angelo Mangiarotti

位置: 이탈리아의 Milan 郊外

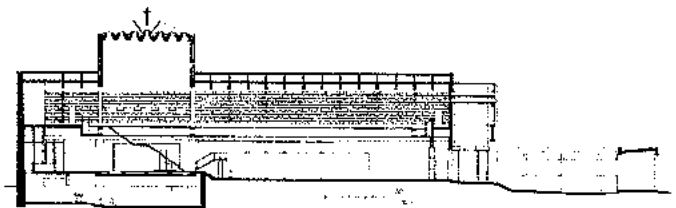




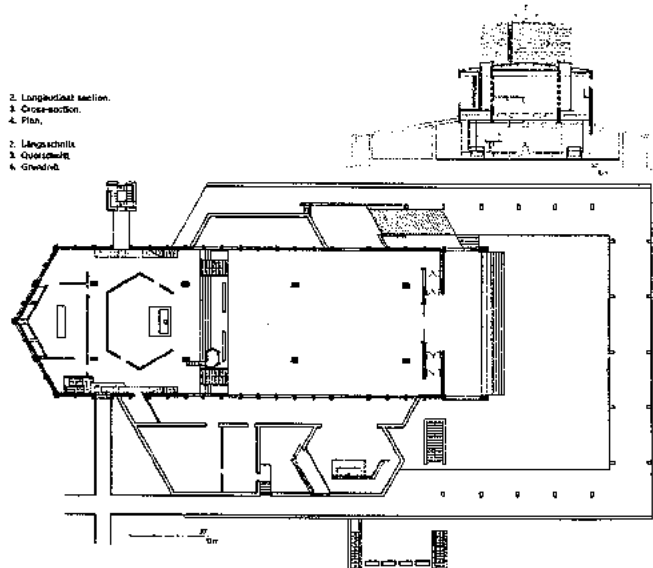
Baggio 教会

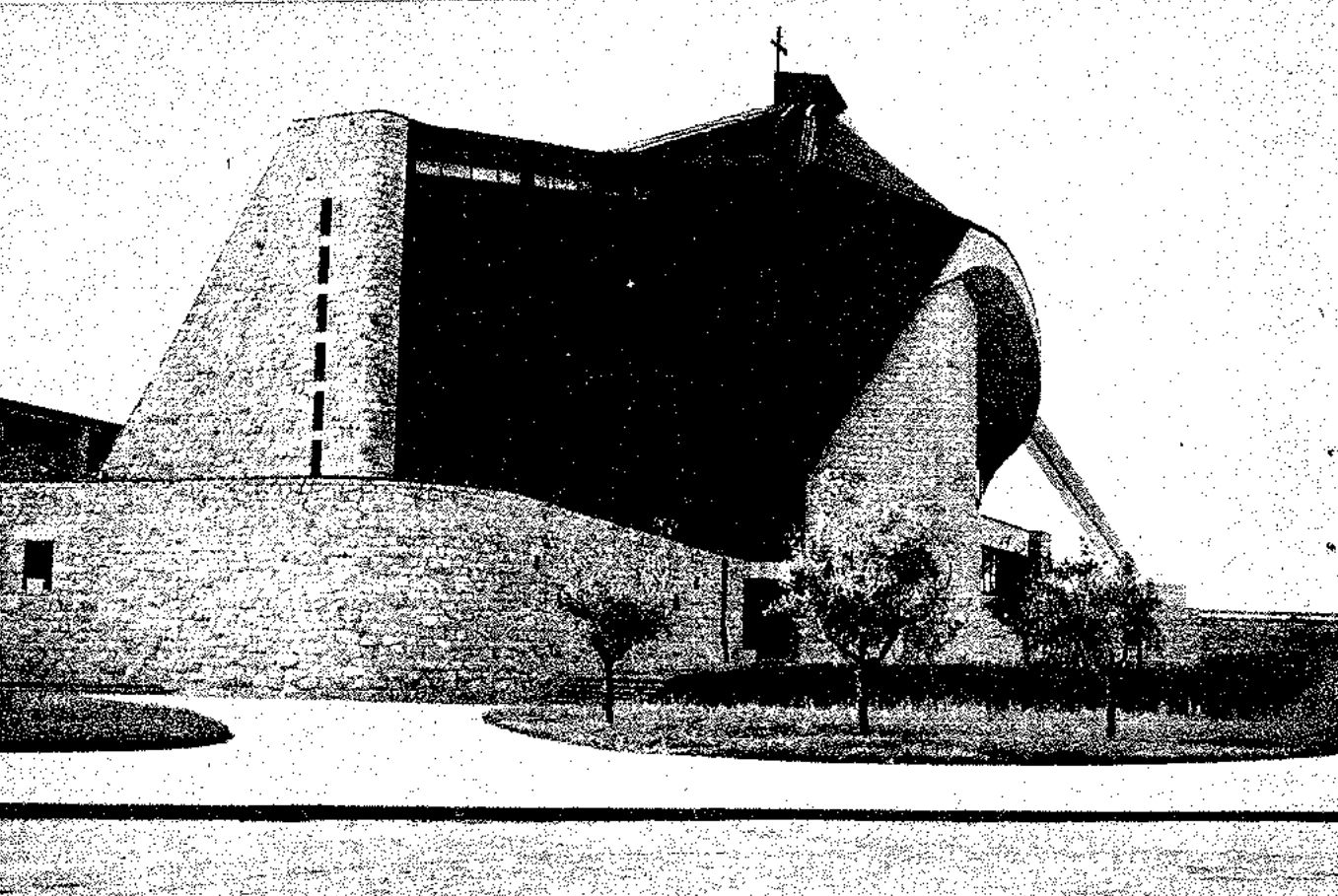
設計：Luigi Figini

位置：이탈리아의 Milan 郊外



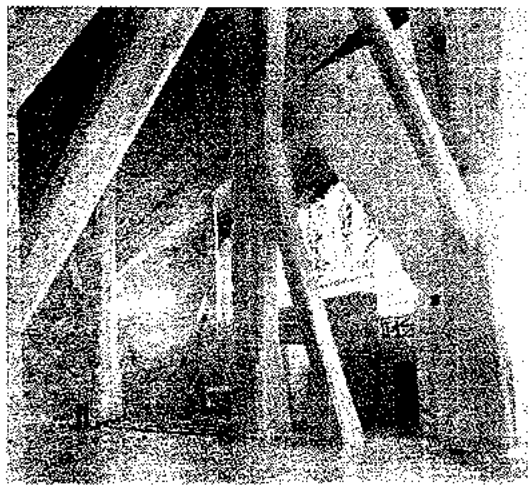
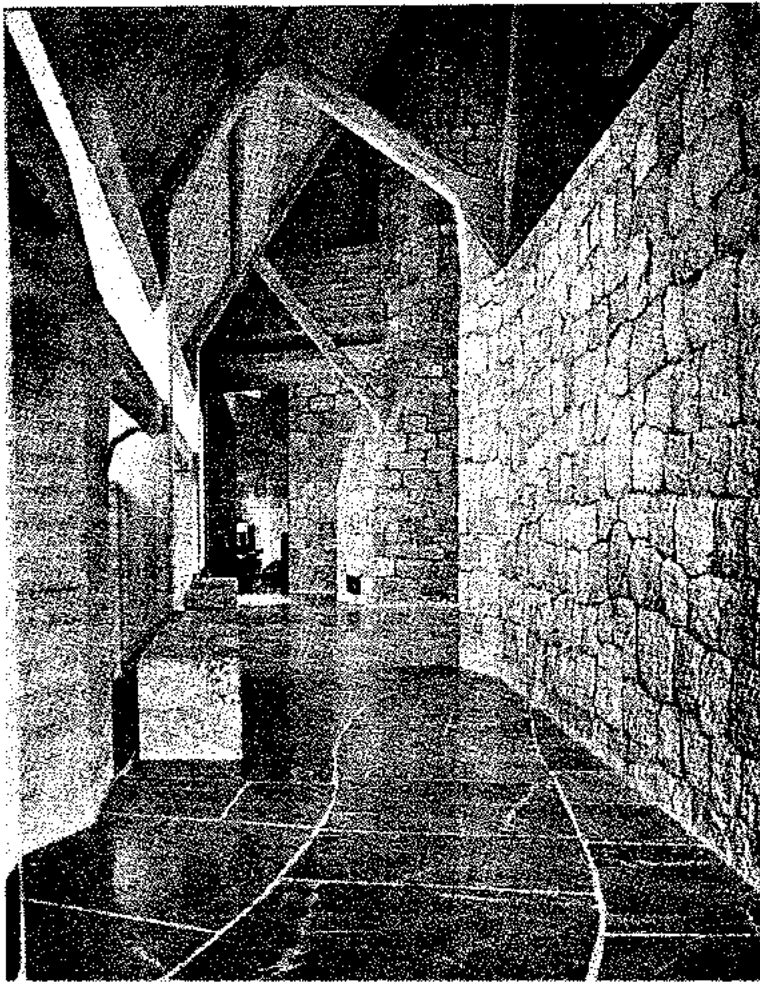
- 2. Longitudinal section.
- 3. Cross-section.
- 4. Plan.
- 2. Längsschnitt.
- 3. Querschnitt.
- 4. Grundriss.

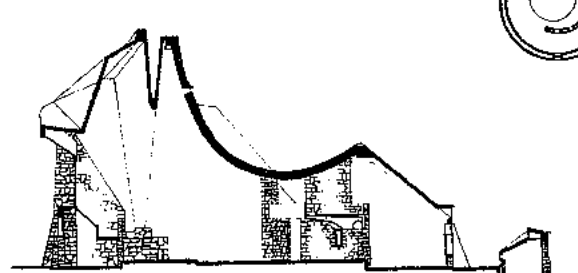
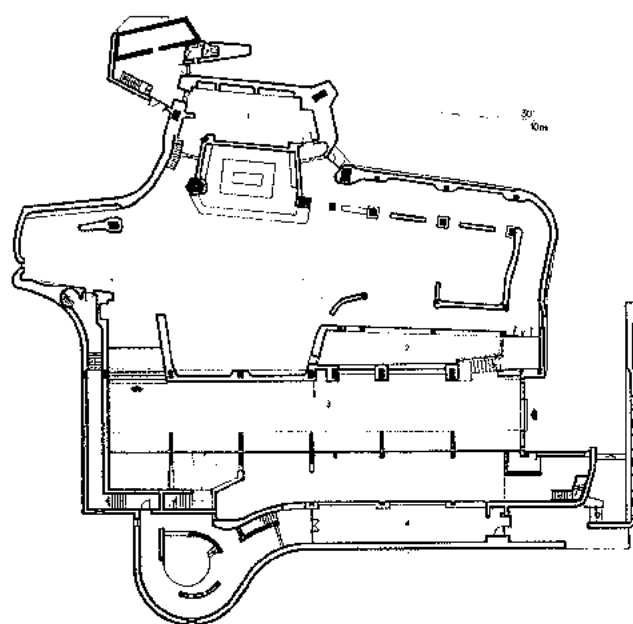
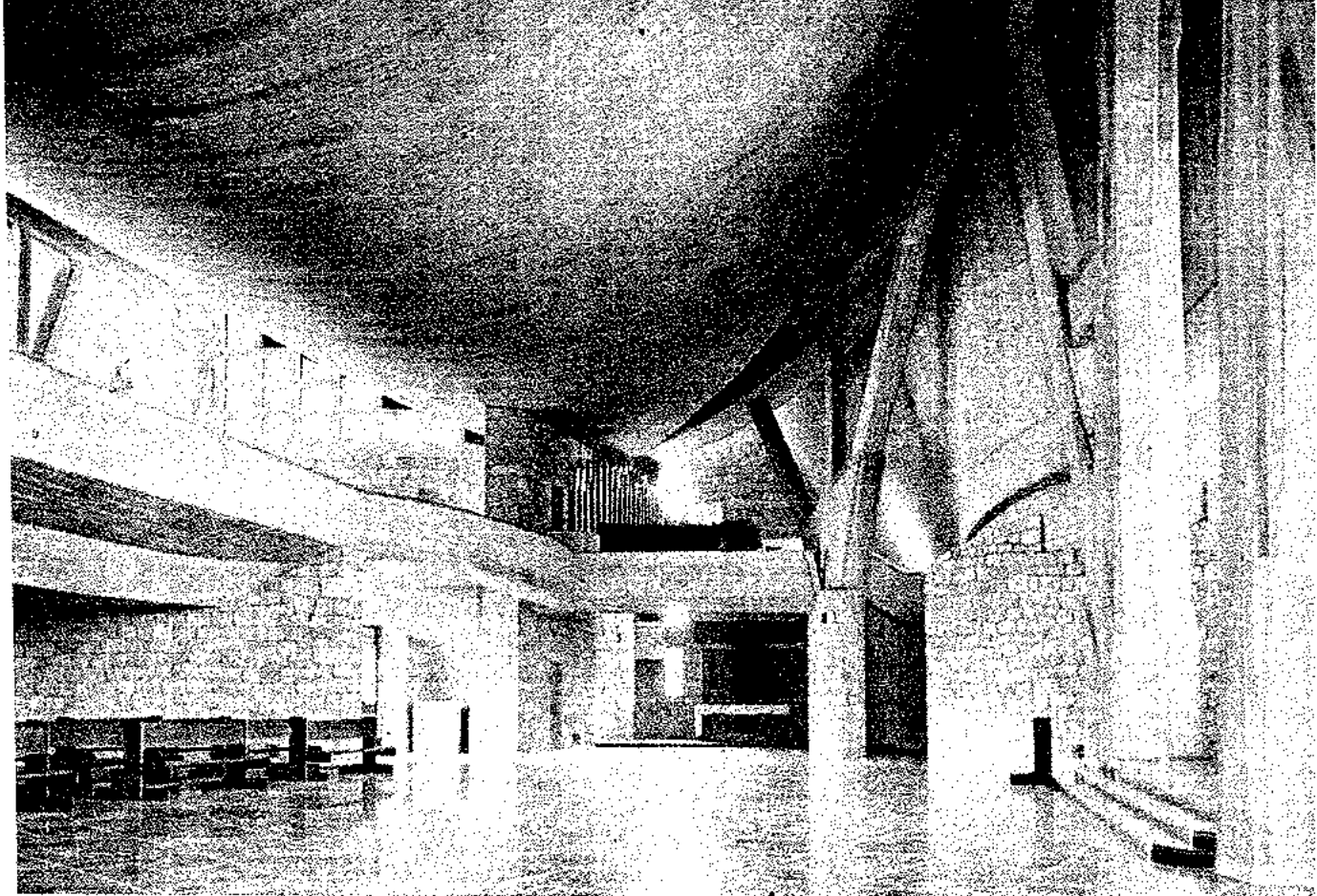


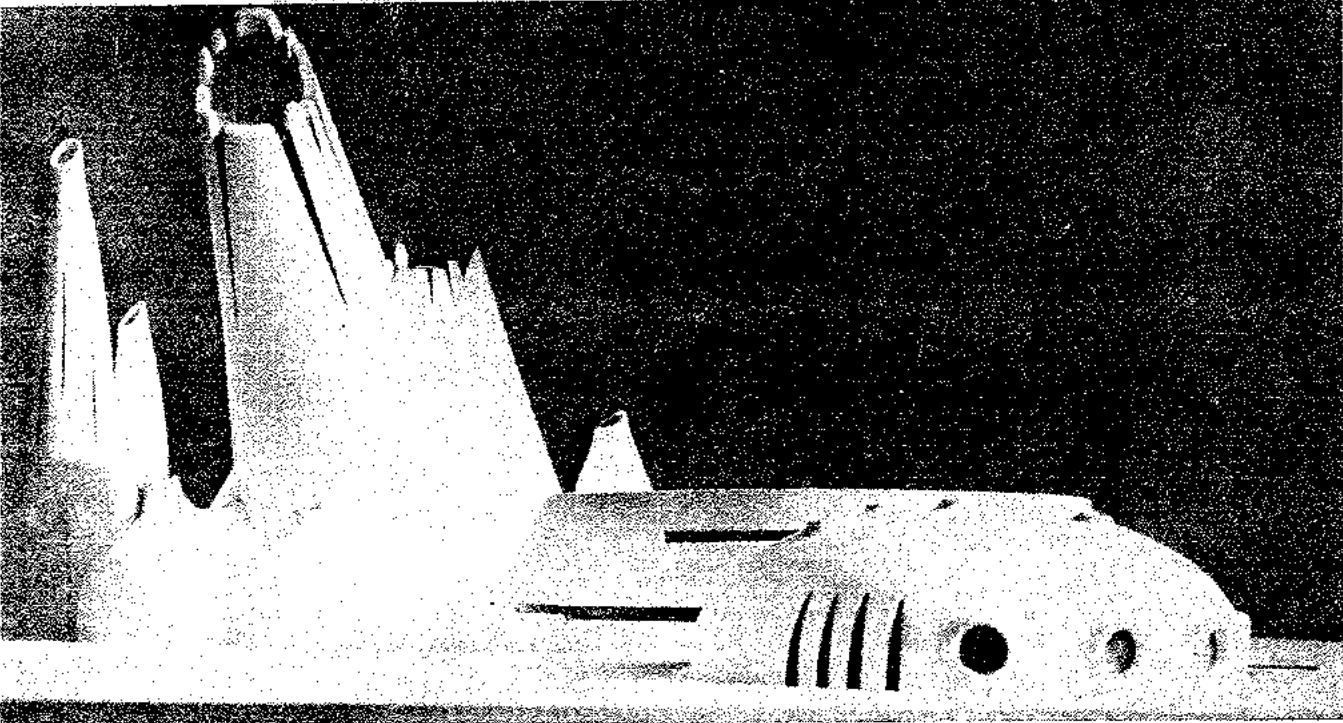


San Giovanni 教会

設計：Giovanni Michelucci
位置：イタリアの Florence



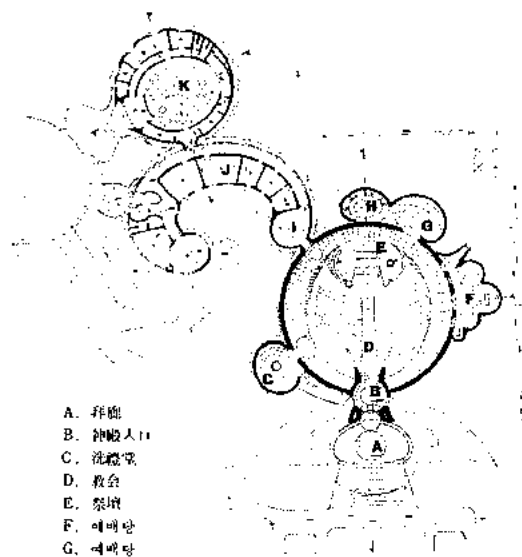




이탈리아 EUR教会

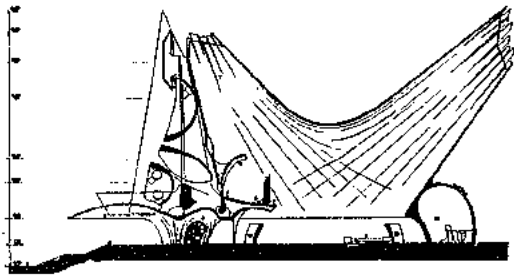
設計：Luigi Moretti

이 기하학적인 形態는 完全한 円形 으로서 벽은 높 이 上昇하여 타원형상으로 축소되 어 上端에는 採光用 圓柱를 만들어 光線을 内部 全体에 골고루 받게 했다. 그리고 採光 창문은 여러가 지 색깔로 赤, 黃, 靑 등으로 채색 하고 그 사이로 투명한 유리를 삼 압하여 情緒적인 閃光이 기도하는 信者들에게 비치게 하였다. 수용인 원은 1,000명 이상이다.

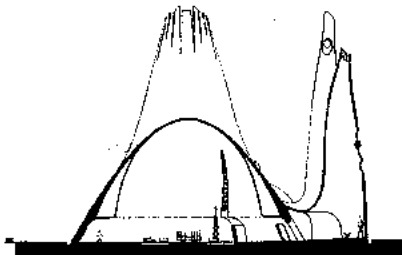


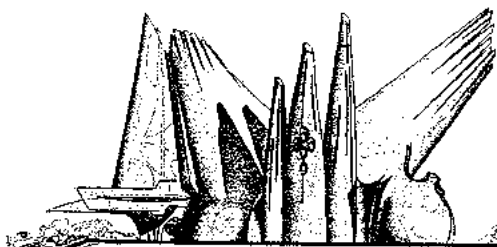
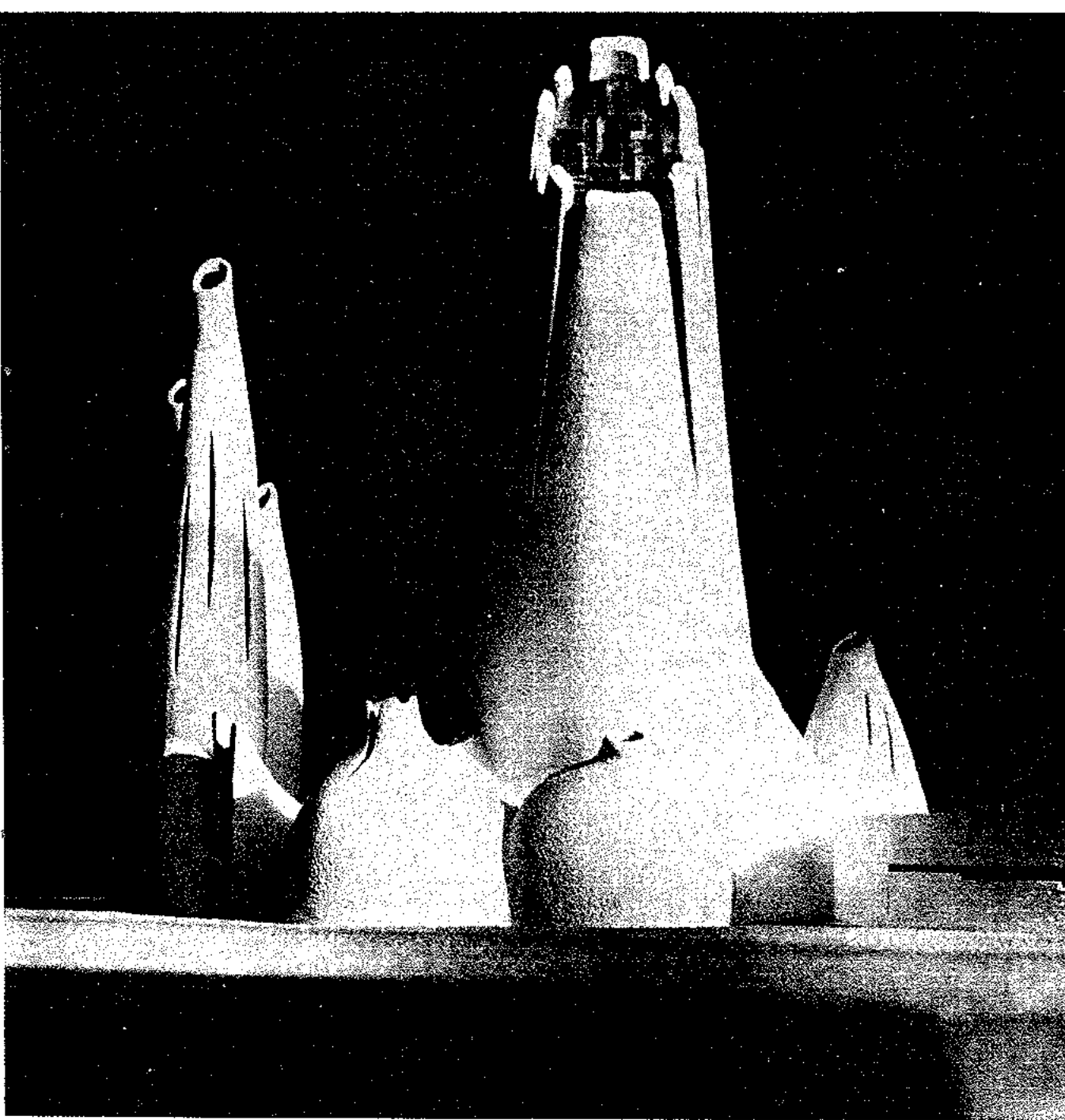
- A. 拜廳
- B. 鐘樓入口
- C. 洗禮堂
- D. 教會
- E. 祭壇
- F. 예배당
- G. 예배당
- H. 告白室
- I. 聖具室
- K. 集會室

平面 1/200

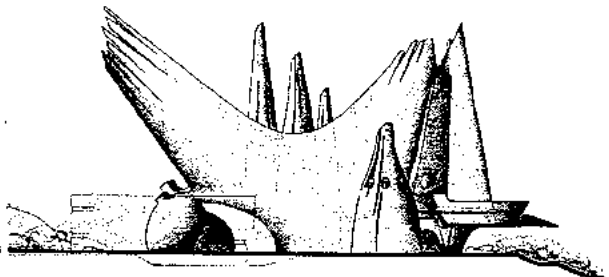


斷面 1/200





PROSPETTO A SINISTRA



PROSPETTO A DESTRA

農村 住宅計劃의 理想的인 最適規模에 關한 研究

全北大學校工科大学

박 병 전

■ 지난 1973. 1. 29~30兩日間에 걸쳐 文教部 主催, 全國高等教育機關 建築學 敎授 學術研究推進委員會 主管으로 大韓體育會 講堂에서 開催한 『새마을 農村住宅에 關한 學術研究報告』에서 發表된 서울 및 地方大學을 포함한 30余個의 많은 研究報告 가운데에는 좋은 資料가 많았으나 그중 農村住宅을 위한 地域의 現實과 特性에 가장 適合하다고 思料된 地方大學中 全北大學校의 研究報告를 選取, 발세게제함. ■ (編輯註)

順 序

一、緒 論

二、農村住宅環境

三、農村住宅의 最適規模

가. 農家數地

나. 住宅의 規模

四、農家附屬舍의 最適規模

五、結 論

一、緒 論

農村住宅은 생판과 생산에 부작합할 뿐만이 아니라 農家は 경제적인 능력마저 빈약하여 舊來 新改築이 불가능한 처지에 있으며 모처럼 建築에 착수한다 하더라도 안전하고 위생적이며 용이하게 건축할 수 있어야 하겠으나, 충분한 지식을 갖지 못하였기에 理想農家로서의 機能을 기대할 수 없으며 거기에 建築의 規模가 適合치않아 不便하기 그지 없었다.

농촌주택은 겨울은 따뜻하고 여름은 시원하며 耐風, 耐火, 耐腐의으로 아름다운집을 가능한 한 自家努力으로 집 近處에서 손쉽게 얻을 수 있는 재료를 사용하여 적은 現金支出로서 희망하는 건축을 실현하고자 여러 연구가 진행되어 왔으나 農家數地와 諸建築은 耕作面積 經營, 家族構成, 氣候, 風習, 材料 및 技術 등의 諸因子에 따른 그 규모에는 연구가 많지 않기에 본연구는 전라북도內 13개군에서 순수농촌 35개 마을을 대상으로 하여 마을마다 경영규모를 기준으로 大, 中, 小 農을 택하여 9~12개호를 조사하여 最適建築規模를 研究코자 뜻하였다.

本 調査地域內概略은 총 경작면적 1,848,440坪(田 307,440坪, 畓 1,541,000坪)으로 最小와 最大 耕作農家の 면적의 差는 약 21倍까지 있었고 其外는 대체적으로 큰 차는 없으며

每戶당 평균 경작면적은 5,533坪(田 947坪, 畓 4,586坪)으로 나타나고 住民一人당 평균 경작면적은 826.7坪이며 域內對象 세대수와 인구는 1-1 표와 같고 家口當平均 가족수는 5.2~6.7人으로 약 6人/戶로 나타났다.

1-1표 조사대상가족수, 세대수, 인구

가족수(인)	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	계
세대수(세대)	14	32	62	80	70	42	20	18	6	2	346
총인구(인)	42	128	310	480	490	336	180	180	66	24	2,236

二、農村住宅 環境

農村은 큰 변동기에 처해 있다. 都市에의 Image가 人類共通의 목표로서 도시집중이 세계적인 현상으로 나타난 第一次産業革命以後부터 노동력의 離農은 難民의인 形式으로 大都市에 집중되어 우리 현실로서는 새로운 농촌을 재편성 即 適地適產과 농촌의 地域의特性으로 生産性이 낮은 농촌구조에서 農業專業者를 集約化하여 기계화하고 果樹畜産을 取入하여 農民一人당 生産性을 올리고 농업수단을 확보하는 농업관계의 근본적인 시책을 강령하는 단계에 있다 하겠다.

한편 農村問題가 요사어처럼 close up 된 적은 없었다.

여태까지는 그 문제를 論함에 있어 농촌에서 시작하여 농촌에서 끝냈으나 모든점에서 농촌과 도시는 相互流動의인 關係에서 취급되어야 하겠다.

여기서 취급되는 農村自體의 문제로서는 往生活와 生産向上 때문에 住宅改善, 各種共同施設, 農用施設, 集落의 再編成 등의 모든일을 건축가가 처리하여야 하리라 믿는다.

현재의 농촌은 自然發生의 農村集落으로 人力 또는 畜力에 依한 前近代의 營農방법을 기반으로 하여 봉건적인 지도하에 형성되고 그 부락은 40~50戶 정도의 농가를 단위로 긴밀히 또는 완전히 모인 농가의 집단으로 이것이 核이 되어 주변에 耕地를 가졌기에 居住地點에 生活文化的施設은 전연 없고 購買關係로 行상 또는 도시에 年에 몇번가서 行하여 이와같이 集落이 分散된 形은 현재에도 본질적으로는 변하고 있지 않기에 近代의營農과 생활환경을 육성하기에는 어려움이 많다고 여긴다.

宅地에서 耕地까지의 거리는 1km 전후가 많고 耕地는 많은 筆地로 분할되어 있어 大形農用機械로서 機動力이 驅使되는 近代의營農에는 不適合하며 耕地整理로서 어느 정도 營農단지는 集約되더라도 耕地面積自體의 零細는 근대화를 크게 阻害하고 있다 하겠다.

생활면에서도 居住地點의 도로는 좁고 굽어 機動力을 발휘할 수 없고 上下水道 등의 시설, 生活文化的 시설도 극히 빈약하여 도시와 그 격차는 크고 앞으로 점차 더 커질 것이며 集落相互間, 隣接都市間의 道路 기타 Communication의 不備는 近代農村發展의 障礙이고 이 實狀은 젊은이의 農村定居意慾을 빼앗아 도시로의 인구이동에 박차를 가하는 셈이 된다. (2-1표 참조)

2-1표. 농촌인구의 연령분포

년령	14세이하	15~30세	30~60세	60세이상
%	37.2	27.2	27.7	7.9

농촌사람은 受動的 保守의이며 能動性도 없어 이點 도시인과 크게 대조를 이루고 農村再開業은 物理的인 面뿐만이 아니고 意知的인 面에서도 行하여 近代化된 農村, 生産方法, 住樣式이 확립되면 그 주민은 전통적인 舊 農民意識을 갖는 사람이 아니고 近代化된 意識을 갖는 사람들이 이루는 集落 即 전통적인 의식을 갖는 농민이 없는 농촌부락으로서 Masscomm이 진보된 요사이 도시와 농촌은 集落으로서 性格의으로 대비를 이루게 되었고 既設農村 集落의 재개발과 그 실현에는 많은 努力이 必要로 된다.

都市偏重政策을 바꾸어 人口漸減하는 斜陽産業, 集落地드라도 食料補給에 困에 재개발을 한에 어느정도 集落을 분산하여 거기에 母都市를 만들 수 있으나 集落의 集結方法, 集落

規模, 實現의 年次計劃 등에 신중한 검토를 가하여야 하고 現 農村에 없는 각종 공동시설이 설치되어야 하며 그들 施設이 社會的 經濟的으로 성립할 수 있는 한도도 集落規模 결정에 큰 요소로서 작용하겠다.

다음은 生活環境에 整備가 어떻게 되어 있는나이다.

농가의 기능을 보면 생활행위는 生産과 再生産과의 兩分野로 나누이고 未分化한 것이 공간적으로 생활의 場을 이루고 이 混成된 기능이 한 宅宅內에 包藏되어 있다.

주택개선 즉 부엌, 浴室, 便所改善, 個室의 확립 등에 의한 생활개선은 遙遠한 상태이며 集落이라든가 住宅以外의 諸施設改善의 문제는 전연 고려할 수 조차 없으며 農業構造改善事業도 農地整理事業, 加工場, 穀物乾燥貯藏施設의 建設등에도 통일성을 갖고 행하여야 하겠다.

또한 集落內의 道路가 좁고 굽어 못하여 大形農業機械가 운전될 수 없으며 거기의 集落村이 排水施設이 없고 교육, 의료 등이 생활상으로 各種施設까지의 距離는 適正利用距離보다 넓어 이용은 불편하고 이용률은 저하한다.

그 원인을 보면 施設自體의 빈곤과 농촌의 생활수준이 낮은 때문이며 施設成立自體가 곤란한 처지이다.

농촌사회는 人間과人間, 人間과 物質, 人間과 自然의 관계가 크게 변형되어가고 일반적 농업구조의 문제로는 경제적인 생산성이나 資本交易의 불리 등 제조건하에 도시와 소득격차가 생겨 자금적 窮乏生活을 兼業化를 촉진하여 都市化 예비군으로서의 조건을 갖추게 한다(2-2표 참조)

2-2표. 농가소득

년도구분	65	66	67	68	69
농가소득(원)	111,201	130,176	161,520	178,985	217,874

또한 農業構造의 장래 pattern은 농업을 産業構造로서 안정시킬려면 大資本의 계열에 導入시켜 농업을 複수산업으로 생각하여 現農業經營者를 기업조직화하고 농협을 중심으로 共同企業化를 이루어 각지역의 농협과 橫的連結을 가져야 하겠다.

농촌사이를 통하는 By path를 建設하면 近郊도시와 地區中心集落, 各各의 集落과의 通信과 경제유통을 촉진시켜 一階段高度의 경제기구에 들어서게 되면 농촌생활을 향상시키는 요인이 되고 集落의 중심을 통하는 현재의 도로를 성장시켜 農村軸으로 하고 이 軸을 중심으로하여 集落을 형성하고 그 外側에 耕地가 배치되면 합리적이다. 결하여 이 農村軸과 共同出荷場, 共同作業場, 公民館, 診療所, 保健所, 商店 등의 시설과 도로綠地, 시설기구를 一體化하고 軸에서 도로를 늘려 거기에 住宅농이더를 接續시킨다. 그 도로는 다시 耕地로 통하고 농업기계나 자동차가 통하여 이웃과의 相面場 역할까지 할 수 있다.

農山漁村의 地域開發은 農村, 漁業, 鉅工業, 觀光등의 산업개발에 관한 측면과 생활과 문화의 유지개발을 꾀하는 社會開發의 측면으로 생산기능과 생활기능의 분리, 都市化의 進行에 의해 생산지의 후퇴, 주택지의 전진, 生活單位, 教育, 医療, 購買, 行政, 業務, 文化, Recreation에 관한 것으로 볼 수 있겠다.

위에서도 언급되었으나 農村集落의 日常施設構成上的의 諸問題는 公共施設問題, 無醫村問題, 學校問題등 여러가지가 미결상태로 있으며 二次, 三次産業의 비약적발전은 농촌인구를 희박화하고 농업경영에 큰 영향을 미치면서 現存諸施設의 立地를 不可能케 하여 앞으로 一次産業従事者는 全 就業人口의 10%以下까지 될 가능성마저 있다고 하겠다.

이 農業就業者의 감소경향에 대한 대책은 一方 營農共同化의 추진, 農業機械의 도입, 營農의 합리화에 경영규모를 확대함으로써 해결할 수 있겠다.

三、農村住宅의 最適規模

農村住宅은 농업경영과 밀접한 관련이 있어 단순히 주택만을 생각할 수는 없고 自然條件, 끊임없이 변동하는 사회조건에의 대응을 언제나 잊어서는 안되겠다.

농촌주택의 문제점은 ① 農政策實現 ② 快適生活環境의 確保 ③ 育壯年層의 都市流出 ④ 耐用年數 超過 ⑤ 生活改善 ⑥ 機能, 構造, 材料, 設備의 改善策을 들 수 있고 기능면울 보면 ① 機能의 混在로 인한 불려 ② 비위생적인 거주 시설의 site選定 ③ 비합리적인 연수로 인한 各室配置와 면적을 固守한 점이고 住宅의 配置計劃을 보면 ① 背山臨水思想 ② 점차 協業體의 強化(共同投資, 共同運營) ③ 효율적인 농업경영을 뜻하고 있다.

여기에 접하고 자급자족하는 고립적인 農業形態는 현재와 같이 流動이 심한 시기는 부적합하고 農村計劃 즉 생산성을 높이는 사회개발에서 생활면도 같은 정도로 향상되어야 하며 농촌에서도 즐겁고 풍부한 생활을 갖게 할려면 그만큼 생산성을 올리고 건축면에서는 石, 木, 기타 지역적으로 調達할 수 있는 재료이외에 大規模工業生産으로 건축재료가 대량생산되던 장래 농촌주택의 재료, 구조 및 생활의 pattern은 대폭적으로 변화여져겠다.

耐用年數超過現象을 보면 3-1표와 같고 약 반이 30年 이상으로 老朽한 비능률적인 주택이고 여태까지의 更新率은 年 0.8% 정도로서 단순히 도시의 주택을 農村化시켜서는 부당하고 농촌의 새로운 주택형의 창작으로 prefab工法 農家住宅을 개발시키든가하여 冠婚喪祭등을 각자 주택의 庫房에서 행하는것을 점차 줄이고 Community問題를 잘 처리해야 하겠다.

3-1표 住宅의 建築 年代

건축년대	5년 이내	5-10년	10-20년	20-30년	50-30년	50년 이상
%	9.3	11.2	18.1	16.2	23.7	21.5

農村住宅 100戶를 基準하여 近郊農村의 경우 pump와 單獨우물이 大部分(35%)이고 山間地域은 우물利用이 64%이며 給水線으로 分類하면 單獨우물과 pump가 各35% 共同우물29% Motor pump가 1%로 下水道施設 共同作業場, 박아소, 목욕탕은 全無하고 集會所, 理髮所, 商店은 있으며 糞米所가 三個部落에 一個所程度이고 마을文庫는 有名無實한 形便에 있다.

農村住宅의 動線計劃은 動線이 混用하므로써 住宅은 非衛生的 非實質의으로 되기 쉽고 勞動, 食事, 團聚, 就寢등의 分離即 作業空間, 社會空間, 個人空間의 動線分離는 家庭教育, 社會教育, 住居環境의 衛生上의 必要를 不可避케 하고 生活習慣上 寢食安全分離가 不可能하여 多目的인 用途가 그機能의 配置上 合理的이며 마루는 連續된 一室로서 넓게 利用할 수 있도록 計劃되어야 하겠다.

住宅改良은 生産部分과 住居部分으로 分離하여 住居部分에 있어서는 兼業農家로 近代化가 促進되어 居間을 主體로 한 近代의인 生活의 思考가 널리 浸透하기 始作했으며 아직은 二間이 이어있는 家이 많이 利用되나 公共施設이 貧弱한 現在로서는 農村住宅에서 不可避한 現象으로 近來公民館을 一部地域에서 볼 수 있으나 아직껏 利用이 低調한것은 施設自體가 貧弱하고 農民의 意識이 充分치 못한 때문이고 公民館또는 文化 Center가 完備되어 農民들의 意識이 近代化되면 二間繼續되는 問題는 解決되리라 믿는다. 이것은 勞動과 생활의 System으로서 家庭生活의 空間과 生産 勞動의 空間을 完全히 分離하고 空間으로서 生活와 勞動의 接觸이 되는 새로운 空間을 設定한다. 이 空間은 勞動時休憩室이며 勞動와 生活과의 切換場이기도 하다.

一部住宅은 玄關이나 大門에 지나치게 힘을들여 主體施設이나 設備等 等閑視된 例를 볼 수 있으며 建築分野에 있어서 農村問題도 民俗의 土俗의 對象에서 建築計劃의인것이 되어 住宅內의 一部 特別 부엌등의 改善에서 住宅그것의 改善으로 發展하여 現在와 같은 農村集落에 都市와의 關聯性을고려하여 進展되어야 하겠다.

앞으로의 農村住宅은 個室中心主義와 生活共同化를 期해야 하겠다.

이를 達成시키기 爲해서는 家庭生活 Activity를 精神機能 Activity와 物理的 Activity로 分離하고 人間主體意識을 自己存在意識으로 集約하는 個人的 生活機能이 確保되어야 한다.

住宅工業化의 方向으로 空間機能의 固定化는 個室機能의 固定化를 놓고 家族構成의 變動은 固定化한 個室의 連結에 依해 対応케 하고 内部機能은 生活意識의 personality를 考慮하여 固定Unit化와 Unit 構成材의 組立에 依한 空間의 自由度를 求하고 食堂, 娛樂室등을 家族構成의 變動에 対応할 수 있게 構成材 Unit에 依해서 空間의 Flexibility를 갖게하고 設備機能은 便所, 浴室, 洗面의 完全 Unit化에 부屬設備의 完全 Unit化로서 이루어지겠다.

上記한 住宅工業化의 方面에서 農村住宅工業生産의 方法으로 ① 組立工業의 單純化 ② 構成材size를 필수적 크게한다. ③ 接合部의 技術的困難을 避한다. ④ 設備要素와 機能要素를 結合 構成材를 成立시킨다. ⑤ 建築構造의 耐用年數와 機能의 耐用年數에 關한 配慮의 다섯가지 假設을 들수있으나 現在의 技術과 産業基盤에서 追求하면 ① Element別 構成材 Unit, 空間Unit, 家具Unit ② 個室의 完全Unit化를 뜻하고 構成材를 分割한다. ③ 組立接合部는 可能限 乾式工法을 採用 ④ 便所, 浴室의 完全Unit化 ⑤ 固定要所(個室, 浴室等)의 家族構成變動에 對한 Unit의 連結, 除去와 變動要素(食堂, 부엌, 居室)空間의 Flexibility 등을 具體的으로 檢討한다.

農村住宅의 現代化는 ① 家族制度의 實質的인 變容 ② 兼業化의 急増 ③ 消費面에서 都市化 ④ 家族構成의 單純化와 分解 ⑤ 農作業의 變化 ⑥ 農耕用 牛馬의 減少 ⑦ 建築資材 自給의 不能 ⑧ 給水源의 變化 ⑨ 住居觀의 變化 ⑩ 生活觀의 變化 ⑪ Communication의 發達에 依한 PR 등으로 앞으로는 繼續進行되어지리라 믿는다.

아직도 農村에서는 住宅을 社會的地位의 象徵으로 생각하여 格式을 重視하는 傾向이크고 生活을 構成하는 要素인 經濟, 物質, 時間, 勞動力空間이 서로 均衡을 이루고 合理化되어야 生活水準이 向上되고 農村住宅을 中心으로하여 加工施設, 共同施設, 公共施設등의 諸施設이 合理的으로 計劃되어져야하겠다.

여태까지의 農村住宅은 넓은 接客用空間이 있으나 이것은 農村技術의 內容과 生産方式이 合理化되어 農業勞働이 都市工場勞働에 가까운 姿勢로 바뀔려는 요소이 새로운 生活의 變化에 対応한 積極的인 努力이 必要하여진다.

建築에 當하여 넓은 接客과 農業用空間의 合理的縮小와 이에 따른 個室의 確保가 強力히 要請되나 建築된 建物은 역시 過去의 農家形式에 未練을 갖고있는 그대로의 것이 많다. 그러나 住宅의 計劃에 當하여 住生活을 合理的으로 營爲하기 위한 各室을 생각하고 다시 將來의 家族構成例로 人口의 流出 또는 減少, 家族의 生活條件 혹은 社會條件, 經濟能力등을加味하여 住生活의 向上을 充分考慮하여 規模를 定하여야겠다.

住宅이 更新되지 않은 狀態에서도 農業生産技術의 向上에 依해 農業勞働의 變化나 農村을 싸고있는 社會經濟條件의 變

化는 顯著하여 現住宅과 그안에서의 生活이나 要求와의 사이에 생기는 矛盾은 점차커져 農村住宅 居住性의 낮음이 問題가 된다.

이것은 農村住宅의 老朽化에도 一因이 있다고 생각할때 農村住宅의 新改築은 어려운 많은 問題를 가지리라 여기고 住宅問題를 그 居住性面에서 보면 都市人과 같은 程度의 生活을 하고 住宅을 便利하게하여 主婦의 勞働을 輕減하며 젊은 사람을 農村에 있게하기 위한 住宅對策을 確立해야 할 必要가 있다고 여겨진다.

本 調査에서 農村住宅의 生活實態는 居室이나 Service部分 혹은 設備構造의 部分的인 面이 改善되어 住宅과 生活樣式과 意識과의 사이의 矛盾의 一部가 解消되어가는 階段에 있다고 보겠다.

그러나 여태까지의 改善이 모두 適切하였다고 만은 할수없고 今後다시 農業生産力을 向上시키기 爲해서도 住宅의 改修 등이 舊은 方向으로 容易하게 着手할 수 있게 되어야겠다.

希望하는 바닥 面積은 大體 31~40坪으로 非經濟的이고 넓고 開放的인 privacy가 없는 舊格式을 重視한 使用하기 不便한 平面, 어둡고 不便한 부엌, 非衛生的인 便所등은 젊은 사람들에게 매력을 주지못하므로 農業後繼者의 育成은 農家の 改善으로부터 되어야 하겠다.

調査地域內 住宅의 方位는 3-2표와 같다. 이 表는 主建物單의 方向을 나타내고 構造材는 3-3표와 같고 住宅의 方位는 南向이 가장 많은데 大門의 位置는 敷地에서보면 3-4표와 같다. 그構造는 梁식이 55%, 木造가 23%, 鐵造가 4%, 塆나무올타리 기타 木이없는 狀態가 10%로 나타났다.

3-2표 住宅의 方位

방 위	동 향	서 향	남 향	북 향
%	21	6	70	3

3-3표 農村建物の 構造

벽	나무판자	흙	벽돌(브릭포함)	지붕	기타	초가	스레이프	합석
%	5	88	7	%	41	40	12	7

3-4표 大門의 位置

위 치	동	서	남	북
%	34	13	45	8

가. 農家敷地の規模

居住部分과 農作業部分이 混在하여 住生活이 發生되어 왔으나 農業構造의 變化에 依해 農地의 効率을 높이고 共同化 또는 協業化로서 農作業은 農場 또는 共同作業場에서 行하고 敷地內的 作業Space는 減少시키는 傾向에 있다.

住 Space를 分離하므로써 農家에서는 防火, 防風, 防塵防雪, 用材生産物 取得 등의 目的으로 敷地의 周圍나 一部를 自然條件에 따라 處理하고 農作業이 宅地에서 完全히 分離된形이 近將來의 일이 아니고 바로 오늘의 問題이며 宅地는 集合住宅의 形式을 取하므로써 設備의 集合과 共有로서 衛生的 高水準의 生活環境을 만들고 여러 儀式등은 큰 방을 共同의 集合場으로하여 各個의 建築面積을 有效하게 利用할 수 있다.

生活을 生産에서 分離시키므로써 施設計劃이 完備한 住宅地와 機械化한 生産地로서 나누어 이意味에서 新農村 建設計劃은 여태까지의 農村景觀과 全然다른 景觀을 만들것이다.

또한 調査對象 戶數의 總敷地面積은 32,832坪으로 每戶當 平均 敷地面積은 190坪으로 나타나고 對象人口 一人當 敷地面積은 30.55坪, 耕作面積一坪當 敷地面積은 0.0345坪으로 나타나고 屋外作業場 面積을보면 總面積 17,247.2坪으로 耕作面積一坪當 作業場넓이는 0.00933坪으로 나타났다.

敷地規模는 地勢나 自然條件에 따라서도 달라지고 一定地域內에서도 經營規模나 形態에따라 大體로 家族數와 耕作面積을 參照하면 平均 家族 6人으로 耕作面積 3,000坪 以下는 敷地面積 120坪, 3,000~10,000坪은 240~300坪, 10,000坪以上은 300~450坪의 敷地規模를 擇하면 알맞겠다.

日本은 耕作面積0.5ha 未満農家宅地 平均面積은 436.3m²이고 0.99~1.49ha까지는 平均 732.7m²이고 1.98ha 까지의 平均宅地面積은 1,134.8m²로 나타나고 其他 敷地規模決定에 參考하여야 할것은 諸穀物 乾燥作業에 따라서도 定하는데 그 넓이는 畝석 1장(3m²)의 乾燥量 135ℓ(7, 5斗)로서 反當收獲量 900ℓ(5石)의 畝석所要枚數는 7~8枚로서 耕作面積 反當所要 乾燥場(앗마당)의 넓이는 30~36m²가 所要된다는 方法이다.

나. 住宅의 規模

農村住宅은 建築經營形態가 各地方마다 各各의 特色이있으며 그에따라 附屬施設의 種類가 農業規模經營에 따라 附屬施設의 規模가 틀리고 住宅의 平面型은 地方에 따라 틀리며 家族構成은 複合家族이 많고 農業勞働은 主로 家族勞働으로서 主婦는 勞働以外에 家事, 食事 및 家族의 一員으로서 役割을 다할 수 있게 計劃되어야 하므로 農村住宅으로서 改善되어야 할 點은 ① 合理的인 宅地利用과 配置 ② 防風林을 有效하게

利用하고 ③ 居住空間과 農作業空間의 分離, 生活空間의 確保 ④ 接客施設의 簡素化 ⑤ 就寢空間의 改善 ⑥ 食事空間부역의 構造, 設備改良 ⑦ 採난裝置의 改良, 燃料經濟와 健康管理 ⑧ 排池와 肥料貯溜設備의 改善 ⑨ 浴室設備 ⑩ 給排水設備의 改良 ⑪ 收納空間의 新增設 ⑫ 農用建物과 住宅과의 相關 ⑬ 農用建物の 改良 ⑭ 資材材料 改良 改善 ⑮ 新材料에 따른 構造의 改善등을 들수있다.

各個住宅은 中央을 家族Space로하고 堅軸에 Service space에 個室을 配置한 形이 많이쓰이고 主婦動線의 範圍는 ① 家事勞働 ② 家族團樂空間인 대청까지 ③ 收納空間까지 ④ 浴室其他 設備施設와 集約處理處까지 ⑤ 食品의 衛生的 管理와 下水의 處理까지도 屋內어메는 미치지 아니하는곳이 없으며 특히 農村住宅으로서 特殊한것은 대청이 生活空間作業場 寢室, 團樂空間으로 부역이 燃料置場으로 利用되고 있으며 本調査地域은 3~5표와 같이 大部分 밭집을 연로로서 利用하므로 부역이 특히 넓어야하며 換氣나 通風은 거이 行하여 지지 않는 狀態이고 언저로 因한 非衛生的인것은 그 極에 달하고 있으므로 하루속히 農家所得으로 보아서도 연로문제가 解決되지 못하여 밭집 加工品을 만들지 못하므로 밭집은 被害도 莫大하므로 處理되어야할 重大事이고 부역의 위치는 住宅全體에서 東側配置가 15% 西側이 49%, 南側이 25%, 北側이 11%로 나타나 大體로 西側配置를 많이 利用되어왔고 부역位置에 反하여 장독대의 위치는 東側이 12%, 西側이 11%, 南側이 10%이고 北側이 67%로 나타나 단면 首位를 點하고 利用空間은 大體로 넓으나 内部설비가 整頓 되어있지않고 調理 洗滌 收納등의 設備配置가 散在되어 있어 앞으로는 水道, sink, 下水台, 調理台, 아궁이, 연로, 상, 선반등등이 順序의 順으로 配置하여야 하겠다.

3-5표 농가의 사용연로

연로	나무	벚치	연탄	질과 나무	질과 연탄	질과 석유	나무, 질 연탄	나무와 연탄	비고
%	13	63.5	4	8	7.4	1.2	2.3	0.6	

收藏空間으로 利用은 住宅內室의 어느곳이든가 利用되지않는곳이 없고 特殊 收藏物로서 연로, 農作物등을 앓마당, 부역, 골방등 便宜에따라 利用되고 穀物 貯藏庫로서는 광이라든 木造簡易庫를 利用한곳을 찾아볼 수 있어 收藏空間을 알맞게 두므로써 室內의 混亂防止와 動線, 家內整理에 能率을 올릴수 있겠다.

便所의 위치는 東側이 19%, 西側이 33%, 南側이 38%, 北側이 10%로서 大門出入口와 汚物除去와 堆肥, 家畜舍와 關聯시켜 建築되었지 住宅內 生活上 必要와는 別 意味를 찾아볼 수 없고 그構造는 바닥흙이 51.5%로 가장 많고 나무와 콘크리트가 거의 같은 比率이고 塼은 흙벽이 56%로 가장 많고 시멘트, 나무, 질, 돌등의 順으로 이루어져 있고 지붕은 초

가가 56.5%, 기와13.5%, 스테이트22%, 기타 등으로 되어 있다.

住宅建物の 높이가 낮은것이 큰 흠이고 調査地域內를 보면 아래와 같다.

總建築面積은 7,710.4坪으로 每戶當 平均 建築面積은 22.74坪이고 耕作面積 坪均當 建築面積은 0.004171坪, 居住人員 一人當 建築面積은 3.45坪으로 나타나고 農村住宅와 附屬舍의 規模는 都市와 달리 많은 面積을 要하여 建坪16~30坪 이 全體의 44%로 가장 많았고 15坪以下가 34%이며 31坪以上이 22%로 나타났으며 日本의 例를 보면 農村住宅 平均床面積은 37.1坪으로 (0.5ha, 未滿耕作農家住宅面積 90.1m², 附屬舍39.1m², 計 129.2m²이고 0.99~1.49ha耕作農家 住宅面積은 125m², 附屬舍 95.9m², 計 220.9m²이고 1.98ha 耕作農家住宅面積은 161.4m², 附屬舍147.8m²로서 計309.2m²이다.)

都市住宅面積보다 上位인것을 알 수 있고 農村의 家族構成이 複雜하고 一戶當 平均家族數를 6人이라 하더라도 이의 關聯하여 農業經營規模가 建坪에 많은 影響을 미치고 있다는것을 알 수 있겠다.

또한 總室數는 1,264室으로서 每戶當 平均3.43室이고 一室當 平均 居住人員은 1.825人으로서 나타나고 總 부엌面積은 1,506坪으로 每戶當平均 부엌면적은 4.33坪이고 一人當 平均 부엌面積은 0.674坪이다.

3-6표 建築面積과 房數

建築面積 坪	15坪이하		16-30坪		31坪以上		계		비고
	호수	%	호수	%	호수	%	호수	%	
2개이하	55	47	21	14	2	3	78	24	
3~4개	58	52	95	66	37	49	190	56	
5개이상	2	1	32	20	35	48	69	20	
계	115	34	148	44	74	22	337	100	

3-7표 建築面積과 家族數

建築面積 家族數	15坪이하		16-30坪		31坪以上		계		비고
	호수	%	호수	%	호수	%	호수	%	
3~4인	26	22	28	19	2	3	56	17	
5~6인	46	39	60	41	30	41	136	40	
7~8인	38	32	34	23.5	32	43	104	31	
9인이상	8	7	24	16.5	10	13	42	12	
계	118	34	146	44	74	22	338	100	

四. 農家附屬舍의 最適規模

農家附屬舍란 農村에서 生産에 相關된 建築으로 作業場, 糞舍, 畜舍, 堆肥舍, 肥料舍, 蚕室, 収納舍, 倉庫, 物置庫, 農

具舍, 飼料置場등으로 米麥作뿐만 아니고 其他 副業을 農協을 中心으로 完全協業으로 점차 大規模化와 多角經營하여 明快한 販賣路를 打드므로서 生産을 높혀 都市와의 經濟隔差를 없 이하고 安定된 生産活動이 行하여 지도록하여야 한다.

農業의 合理化와 農村生活의 合理化는 現農村集落이 生活의 場과 生産의 場이 混在하고 있으므로 (農家宅地에 住宅와 農業生産 때문에 畜舍 納舍가있고 야당은 生産과 生活에 共用) 家畜의 우는소리, かり, 모기發生등 非衛生的이므로 이를 解決하는 方便으로 最近穀物の 乾燥貯藏이 大型機械化한 Rice Center가 集落外에 建設되고 大規模猪舍 豚舍, 牛 舍, 溫 室 등이 集田化하여 集落外에 세워져 宅地內 混在는 점차 解決 되어가는 段階에 있다.

農産物은 商品化를 前提로 한것으로 都市의 消費市場을 農民도 보다는 知識, 關心, 技術을 갖어 共同化로 費用削減을 꾀하고 專門化 技術化한 農業勞働者가 出現하여 内外 面에서 變化하는 農村을 離하여야 하겠다.

특히 都市의 擴大로 都市近郊農村의 姿勢는 都市需要의 變化에 依해서 換金作物의 生産으로 移行하여 副業인 菜소, 果物, 養蠶, 養畜으로 生産形態가 變하여져야 한다.

現農村의 農機械普及現況은 트랙타와 경운기가 한마을에 1~3 個程度 塲곡기는 100리 基準 3~4 臺程度로 部落需要에 맞지 못하는 形勢이며 都市近郊는 리어카나 牛馬車는 各戶當 一臺程度이고 牛분기는 4~5 家口當 一臺를 共用하는 程度이고 主生産品에 따라 農家 構造가 全然달라지므로 生産施設에 따라 農村建築은 變化되어진다.

大農耕機械나, 近代의인 作業方法이 導入되어 農藥의 撒布方法 其他 出荷方法등 새로운 手段이 導入되어 從來의 農村 建築施設보다 새로운 貯藏形式, 收穫機械의 收穫問題, 農村의 生産施設, 流通에 關한 研究등 生活 生産 流通의 諸施設이 從來의 農村建築의 要求를 變하게 하고 새로운 要求로서 새로운 材料工法이 研究되어져야 하겠다.

4-1표 家族數와 室內作業場

家族數 室內作業場	3-4인		5-6인		7-8인		9인이상		계	
	호수	%	호수	%	호수	%	호수	%	호수	%
2.3坪 이하	2	50	20	48	12	33			34	36
2.3~4坪	2	50	14	33	8	22	6	50	30	32
4坪이상			2	19	16	45	6	50	30	32
계	4	4	42	45	36	38	12	13	94	100

五. 結論

農村問題를 解決하는 途徑은 都市와의 所得隔差를 解消시

키는데 있다. 여기에는 農業從事者 一人當 耕地面積이 現在의 約 倍程度에 이르면 비슷하게 되고 그러면 主婦는 農作業에서 解放되어 家事, 育兒 등에 專念할 수 있고 住宅은 木造, 콘크리트造 등으로 規格化 進歩化가 大幅으로 進行될 것임에 建築에는 木手, 美粧工 보다는 組立工이 더 많은 役割을 할 것이며 無限한 plastic系 材料의 開發로 住空間構成에서 로운 可能性까지 갖게되어질 것이다.

農村集落의 最積規模가 決定되어 集落이 發展하여 가는 方法으로 一戸點在形에서 2戸, 4戸點在形의 階段的인 立地形을 생각하고 集中하여 集落이 形成되므로 電氣, Gas, 水道의 供給使所の 水洗化 排水의 處理가 容易하게 된 農村住宅의 規模와 現 狀態로 固定한 規模와는 많은 差가 있으리라 믿는다.

넓은 農耕地內에 있는 住宅群은 各樣色의 規模를 갖으나 住宅의 共同化는 常態狀態에 크게 惡影響을 미치므로 獨立住宅으로서 앞마당을 갖게하는 反而 畜産은 個別經營에 比하여 共同畜産이 크게 有利하다는 것이 判明되었다.

本研究의 結論으로 아래와 같은 點을 指適할 수 있겠다.

1. 2-1 표에 근거하여 6인가족의 경우를 대표적인 單位 가족구성이 라할 수 있고 약는다시 14세 이하가 2人 15세 이상이 4人으로 구성되었음을 알수있다.

2. 경작면적에 따른 부지면적은

경작면적	3,000 평이하	3,001평~10,000평	10,001평이상
부지	150평이하	151~300평	151~300평

으로 현황을 알수있으나 이는 최저치가 아니므로 현실과 日本의 경우를 참작하면 다음과같은 적경치를 찾을수 있다.

경지면적	3,000 평이하	3,001~10,000평	10,001평이상
부 지	120평정도	240~300평	300~450 평

3. 경작면적과 원황작업면적을 보면 경작면적 3,000평이하에서는 60평이하가 거의 대부분이나 경작면적이 커짐에 따라 점차늘어진다.

경작면적	3,000평이하	3,000~10,000평	10,001평이상
원황작업장면적	40~60평	50~85평	60~120평

4. 농촌거주인구 1人당 평균건축면적의 현황은 3.45평으로 산출되어 앞으로 농촌의 발전상을 참작 대략 5坪/人으로 잡으면 6인가족의 경우는 住居部分의 건축면적을 최소 30평은 되어야하겠다.

5. 농촌에서 필요로하는 최적 방의수는 (6인가족의 경우) 3-6 표에서 아래와

건 평	15평이하	16~30평	31평이상
방 수	2-3개	3-4개	3-5개

같이 추출할 수 있다.

6. 건축면적과 가족수를 3-7 표에서 보면 가족수 5-6인의 경우는 앞으로 건평 31~40평 정도를 필요로 된다고 본다.

7. 건축면적과 부엌면적을 보면 다음을 추정할 수 있다.

건축면적	16~30평	31평이상
부엌면적	3~5평	4~6평

부엌면적이 영농규모나 주택규모에 따라 큰 차이가 없는것은 농촌주택의 부엌이 저장고, 작업장의 일부로 쓰이기 때문이며 이것이 농촌주택 부엌의 특징이기도 하다.

8. 경작면적과 건축면적의 전복지방의 표준치는 6인가족의 경우 다음과 같이 잡을 수 있다.

경작면적	3,000평 이하	3,001~10,000평	10,000평이상
건축면적	15-30평	20~30평	25-50평

9. 건축면적과 부지면적의 관계는 6인가족의 경우 다음과 같이 볼 수 있다.

건축면적	15평이하	16~30평	31평이상
부지면적	100-150평	120-300평	150-400 평

10. 가족수에 따른 실내작업장 면적은 5-6인의 경우는 2~4평임을 4-1 표에서 읽을 수 있다.

11. 경작면적에 따른 실내작업장, 저장고면적, 농기구사면적은 5~6인가목의 경우 다음과 같다

경작면적	3,000평이하	3,001~10,000평	10,001평이상
실내작업장	2~3평	2.5~5평	3~6평
저장고	2~3평	2~5평	2.5~6평
농기구사	2~4평	2~6평	3~8평

12. 경작면적에 따른 퇴비사면적의 현황은 다음과 같다.

경작면적	3,000평이하	3,001~10,000평	10,001평이상
퇴비사면적	1~3평	1.5~4평	2~5평

이들 경영규모에 따른 적정퇴비사의 넓이와 비교하여 적정치를 규정하면 다음과 같다.

경작면적	3,000평이하	3,001~10,000평	10,001평이상
퇴비사넓이	3~6평	6~12평	12~24평

13. 부업으로 가축을 사육하는 경우 Silo의 크기는 일정한 기준을 정하기 어렵고 가축의 종류와 수에 따르겠으나 경작

면적과 Silo의 크기를 비교해보면 다음을 알 수 있다.

경작면적	3,000평이하	3,000~10,000평	10,001평이상
Silo 넓이	1.5~3평	2~4평	2~5평

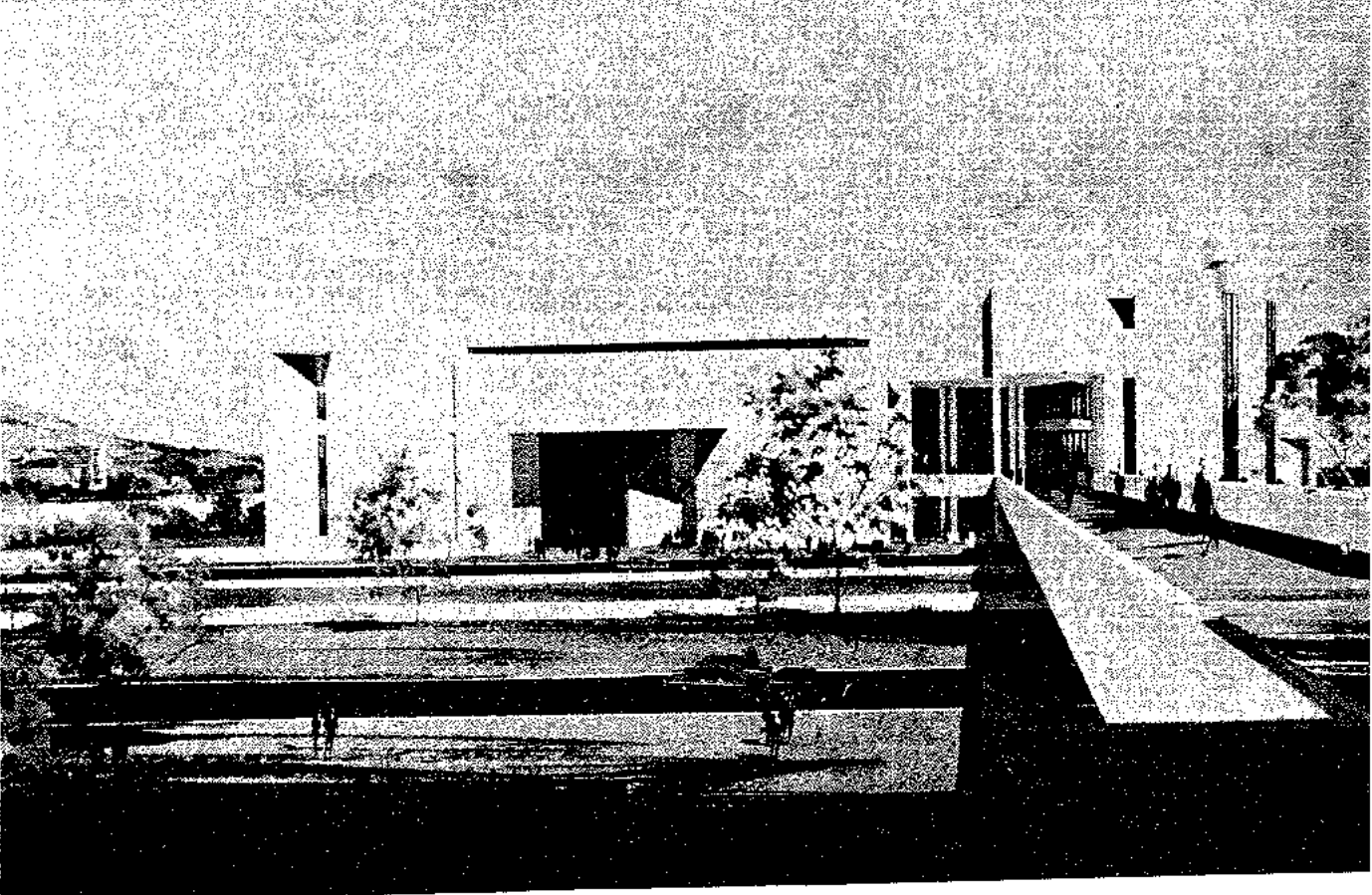
이상으로 우리농촌의 현황과 이에 알맞는 최적치를 주었으나 그같은 지역과 경영등의 기타 여러 상황에서 범위내의 적치를 택해야 하겠고 본 연구는 규모의 수치에서 보다 나아가 일정관계 식으로까지 定義화으로서 끝을 맺는다고 여겨 우선 그 첫단계라 여기고 여기서 이를 맺는다.

1972년 12월 15일

—끝—

參考文獻

1. 建築學便覽 日本建築學會編 丸善出版
2. コンクリート, ブロック農村建築 勝田千利著 相模書房版
3. 建築設計資料 日本建築學會編 丸善出版
4. 建築雜誌 1967年 5月號, Vol 82, No 981. 日本建築學會
5. 農村集落構造改善과 農村住宅改良에 관한 研究 1971 發行. 內務部



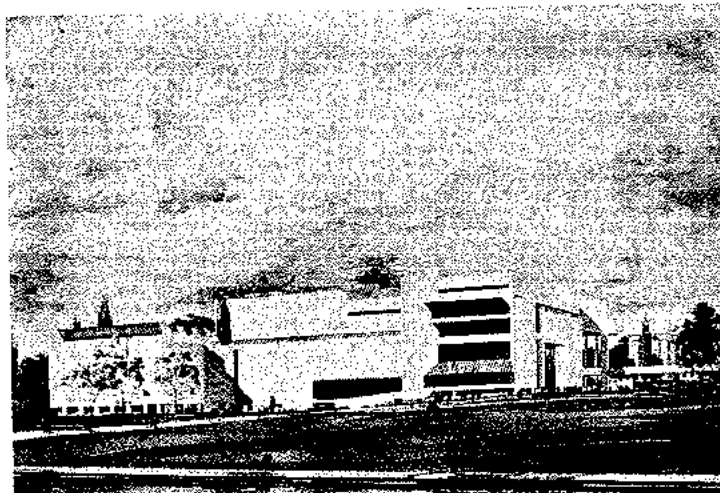
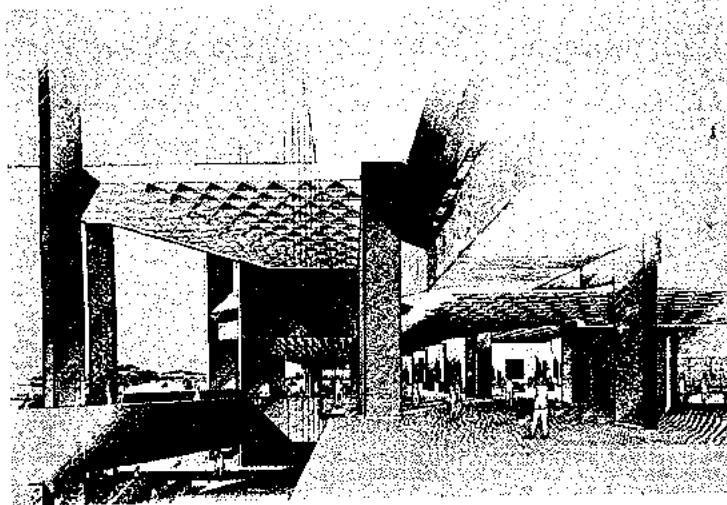
駐韓 오스트레일리아大使館 提供

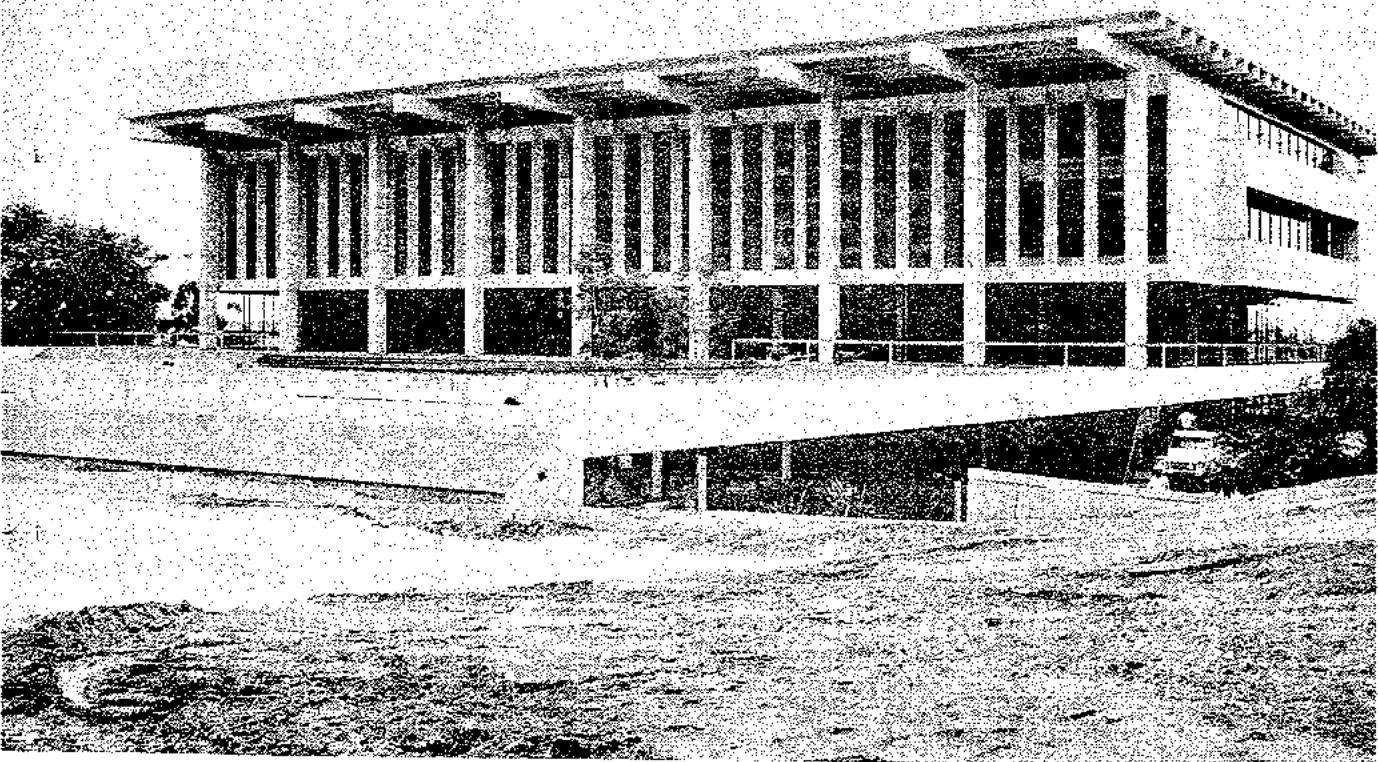
오스트레일리아国立美術館

오스트레일리아의 캔베라市에 세워질 이 国立美術館은 首都圈開發委員會(NCDC)에서 現在計劃을 進行中에 있는데 今年 3月부터 整地作業을 始作하여 本格的인 施工을 今年 8월에 경쟁입찰에 의해 決定할 예정 이다.

이 美術館은 4層으로 構成되었는데 시드니의 建築家 및 都市計劃家들인 Edwards, Madigan, Torzillo, Briggs에 의해 그 設計가 완성되었다. 그리고 20,440m²의 平面 延面積中에서 전시실 空間으로는 6,968m²를 할당하고 있다.

展示室 内部는 관람자들이 視覺적으로 多樣한 變化를 體驗할 수 있도록 房 크기라든가, 天井 높이를 틀리게 構成했다. 一層의 主展示室은 규모도 크고 天井도 높게 했으나 그 윗층으로 올라가면 親密感을 느낄수 있게 各展示空間에 自然스럽게 出入을 하도록 連續性있는 連結을 試圖했다. 또 觀客의 피로를 줄이기 위해 휴식처를 設한 라운지를 最大로 設置하여 安락하게 감상하도록 했으며 그 以外 극장, 강당, 레스토랑 등이 配置되어 있다.





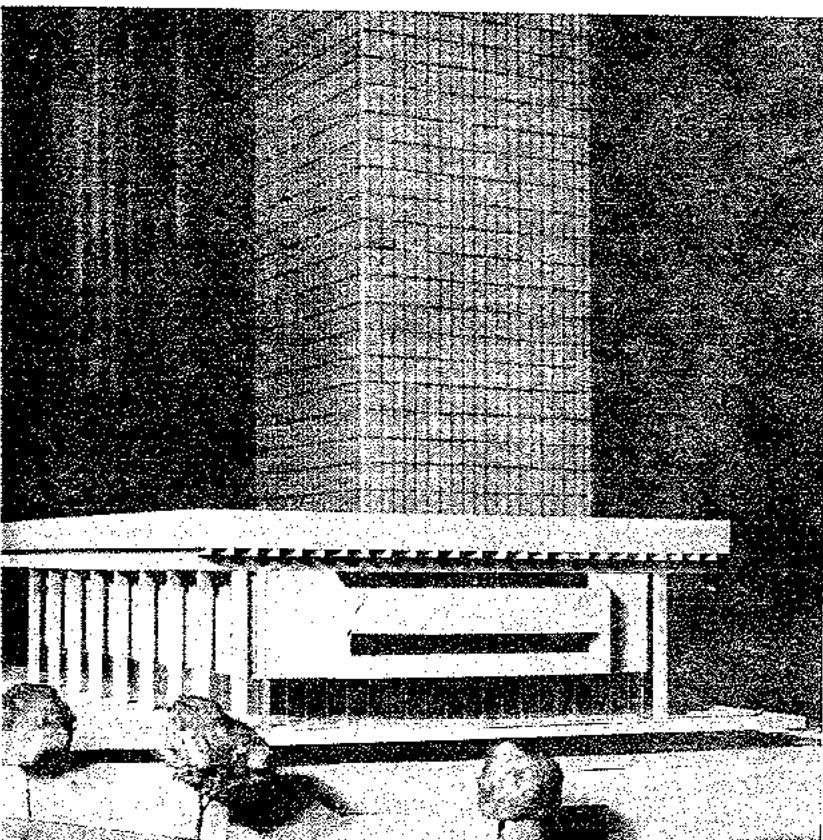
駐韓오스트레일리아 大使館 提供

PERTH 콘서트·홀

오스트레일리아의 西部都市인 PERTH 에 建立된 이 콘서트·홀은 오스트레일리아 國 慶日인 1 月26日 特別프로그램을 가지고 開館했다. 建築家 Howlett와 Bailey가 設計한 Steel-frame 의 철근콘크리트의 構造로 81m ×147m 의 佔地에 세워져있다. 제일큰 홀은 61m ×40m 의 규모로 座席 1906個가 있는데 그중 180席은 舞台뒤에 設置해서 必要할 場合 合唱席으로 利用하고 그렇지 않을 때는 觀 衆席들이 利用할 수 있게 했다.

이 콘서트·홀은 그 機能이 2重으로 效 果를 보고 있는데 콘서트나 다른 어떤 上演 이 계속될 때 中間休息 時間에는 觀衆들이 美術展을 위한 空間이 있고 또 휴식을 위해 아편중 휴게실에서는 작태일이나 음식을 利用할 수 있는 多樣한 目的도 設하고 있다.

← PERTH콘서트·홀의 모형





DIAGRAMMATIC SECTION THROUGH SPIRE AND THEATRES

駐韓오스트레일리아 大使館 提供

VICTORIA 芸術院

1973年度에는 2개의 특
記할 만한 芸術作品이 公
開되는 오스트레일리아 의
芸術絶頂의 때라고 보겠는
데 그 하나는 곧 完工段階
에 들어간 시드니·오페라·
하우스와 또 다른 하나는
빅토리아 芸術院의 着工이
라 하겠다. VICTORIA 西
部州의 수도인 멜보른에建
立될 이 芸術院은 大規模
의 극장과 州芸術院을 상

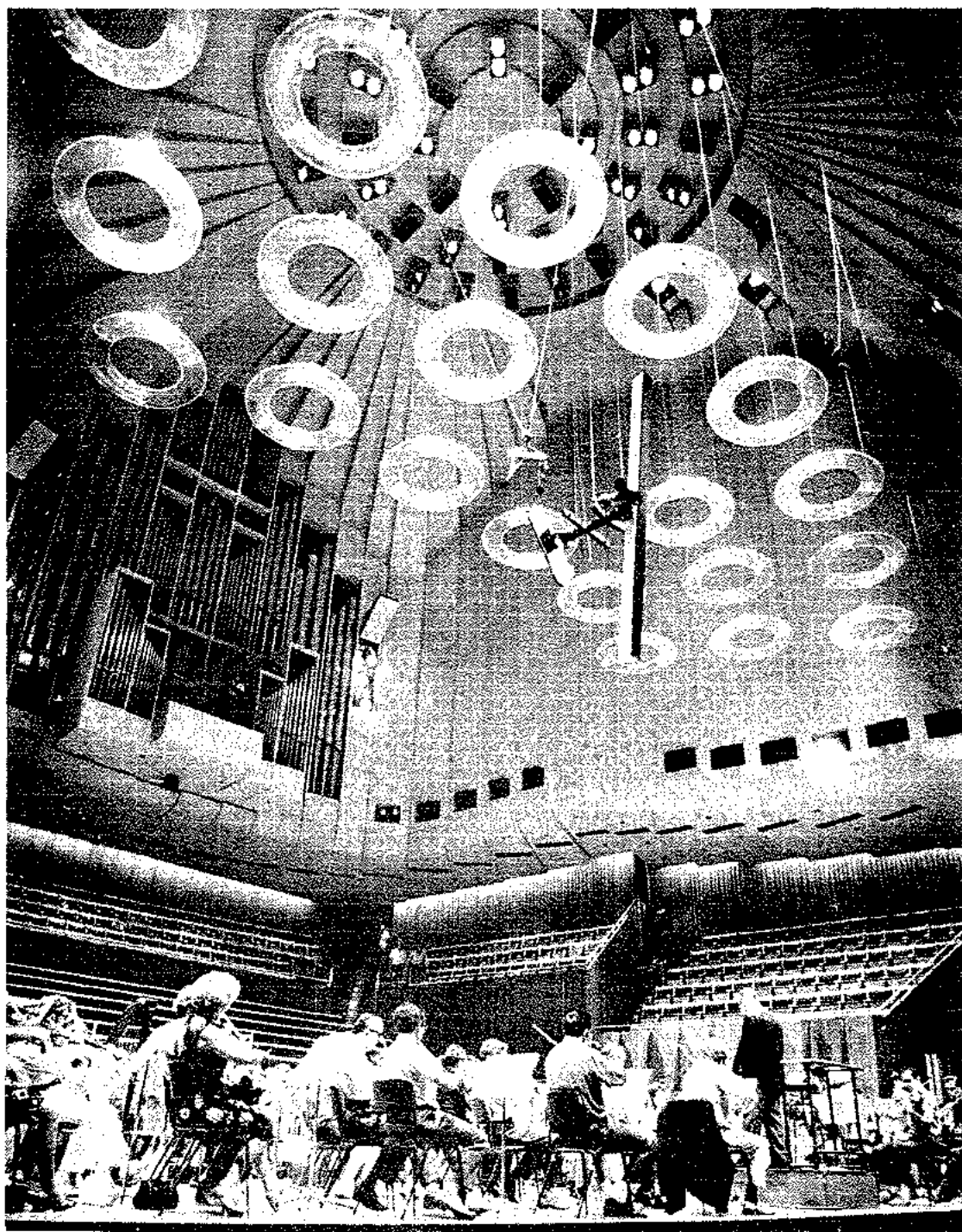
징하는 132m(430ft) 높이
의 불탄서 에펠塔形의 雙
축탑이 하늘높이 솟을 計
劃이다.

건축작業은 1973年4월에
開始하여 工事期間은 향후
6年이 所要에 達한다. 이
計劃은 멜보른市에서 이미
1968年에 完成한 第1段階
事業인 빅토리아 美術館에
이어 第2段階의 計劃이다.

雙축탑은 132m 의 높이

인데 처음 建築家 Roy G-
round의 구상에 의해 再設
計한 것으로 금속 거미 줄
형태의 구조를 택했으며 雙
축탑아래층에는 社交場, 카
페, 음식점, 管理事務室및
商店으로 되어있다.

극장 규모는 오페라 및
발레를 위한 2,000席과 드
라마를 위한 850席,그이의
소규모 集會場을 이루고있
다.



↑ 음향테스트중인 콘서트 홀

駐韓오스트레일리아大使館 提供

시드니·오페라·하우스 콘서트·홀

1973年9월에完工.開館
예정인 시드니·오페라·하
우스의 가장 중요한 部分
의 하나인 콘서트·홀의 음
향試驗이 지난 12月17日關
係者 및 技術者와 그들 婦
人등 2,700여명이 參席한
가운데 시드니國立 交響악
단의 交響악 연주로 테스
트를 보았다.
음향試驗을 위해서 特別

히 마련한 가장 完全한 規
模의 交響악단을 構成 上
演했으며 테파트리도 가장
높고 낮은音, 가장 부드러
운 音, 또 和音 등 다채로
운 音響의 테스트를 했다.
지휘자 Heinze, 오페라·하
우스 音響고문 Jordan 박사,
音樂평론가 등 참석자 全
員의 만장일치로 그施設의
완벽함을 찬양했다.

空중에 달린 고무튜브로
양의 기구는 樂器音의 반
향이 방안의 벽에 부딪쳐
되돌아 오기 前에 곧바로
樂器연주자들에게 音반향이
되도록 하는 구실을 하는
特異한 장치이며 앞으로정
식 개관일인 1973年9月29
日전에 몇번 더 音響의 試
驗이 있을 예정이다.

年令別 會員 現況表 (1972. 12. 31 現在)

單位：名

급별	지부별												
		서울	부산	경기	강원	충북	충남	전북	전남	경북	경남	제주	계
급	30세이하	9	4	3	—	—	—	1	1	—	—	1	19
	31 ~ 35	65	15	5	1	1	4	2	7	14	1	2	117
	36 ~ 40	94	20	3	1	2	3	2	3	14	3	3	148
	41 ~ 45	62	14	7	3	3	5	3	2	12	5	2	118
	46 ~ 50	67	12	9	3	1	7	3	8	8	3	—	121
	51 ~ 55	50	7	4	2	1	4	2	2	6	3	—	81
	56 ~ 60	13	8	3	1	—	2	1	2	7	2	1	40
	60세이상	4	3	2	1	1	—	—	—	1	1	—	13
	소 계	364	83	36	12	9	25	14	25	62	18	9	657
급	30세이하	46	26	9	2	1	8	1	4	13	8	2	120
	31 ~ 35	87	27	14	3	3	12	3	12	18	9	2	190
	36 ~ 40	15	5	5	1	—	3	2	7	19	3	3	63
	41 ~ 45	11	7	2	3	2	5	2	3	18	6	1	60
	46 ~ 50	9	3	3	1	3	3	3	5	4	4	—	38
	51 ~ 55	1	2	2	1	2	4	1	4	4	1	—	22
	56 ~ 60	2	3	1	1	—	2	2	3	—	2	—	16
	60세이상	—	1	1	—	—	1	—	3	2	—	—	8
	소 계	171	74	37	12	11	38	14	41	78	33	8	517
	총 계	535	157	73	24	20	63	28	66	140	51	17	1,174

學歷別 會員現況表 (1972. 12. 31 現在)

單位：名

급별	지부별												
		서울	부산	경기	강원	충북	충남	전북	전남	경북	경남	제주	계
급	중	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	고	50	37	18	7	5	13	10	13	37	12	5	207
	초	4	7	2	—	—	—	—	—	—	—	—	13
	대	303	38	16	5	4	12	4	12	25	6	4	429
	대학원	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
	소 계	364	83	36	12	9	25	14	25	62	18	9	657
급	중	8	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	11
	고	43	42	21	8	8	19	12	23	44	20	6	246
	초	2	7	2	—	—	—	—	5	—	2	—	18
	대	117	25	14	4	3	16	2	13	34	11	2	241
	대학원	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	소 계	171	74	37	12	11	38	14	41	78	33	8	517
	총 계	535	157	73	24	20	63	28	66	140	51	17	1,174

全國 建築士 合格者數 및 各市道支部 會員現況表

[A...합격자수] 單位: 名
[B...회원수]

연도별 구분 지부별	67				68				69				70				71				72			
	1		2		1		2		1		2		1		2		1		2		1		2	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
서울	230		112		269		146		292		151		324		162		363		174		364		171	
부산	47		26		52		39		62		41		72		47		75		67		83		74	
경기	22		14		22		18		22		20		23		23		32		36		36		37	
강원	9		6		9		6		8		11		10		12		11		16		12		12	
충북	5		7		7		7		7		8		7		8		8		9		9		11	
충남	14		17		16		21		17		20		22		19		21		31		25		38	
전북	11		10		10		11		13		11		13		12		13		13		14		14	
전남	17		25		19		30		19		31		22		33		23		40		25		41	
경북	26		43		28		54		33		59		38		71		51		78		62		78	
경남	12		10		13		11		14		15		14		16		17		25		18		33	
제주	5		4		5		5		4		5		5		7		5		9		9		8	
계	19	398	51	274	49	450	126	348	39	491	70	372	153	550	182	410	88	619	180	498	119	657	214	517
연도별총계	1 A + 2 A = 70 1 B + 2 B = 672				1 A + 2 A = 175 1 B + 2 B = 798				1 A + 2 A = 109 1 B + 2 B = 863				1 A + 2 A = 335 1 B + 2 B = 960				1 A + 2 A = 268 1 B + 2 B = 1,117				1 A + 2 A = 333 1 B + 2 B = 1,174			

※ 1965. 9. 30. 현재 회원수 371명
1966. 9. 30. 현재 회원수 662명

※ 1965년도 합격자수 1급 889명 2급 700명
1966년도 합격자수 1급 36명 2급 25명

※ 1972. 12. 31. 현재 회원수 1,174명
1972. 12. 31. 현재 합격자수 2,940명

年度別 · 學校(大學 · 工專 · 工高)別 建築科卒業生 統計表

單位: 名

학교별	1962	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	계
대학원	27	34	28	61	5	37	6	16	17	29		260
대학교	278	389	641	482	504	569	431	547	618	776		5,235
초대	5	107	198	167	182	247	105	110	62	9		1,192
공전	—	—	71	44	71	129	132	283	306	383		1,419
공고	—	—	—	1,061	1,131	1,153	1,224	1,345	1,531	1,884		9,329
계	310	530	938	1,815	1,893	2,135	1,898	2,301	2,534	3,081		17,435

公 告

會員諸位

設計圖書에 한글專用

우리에게는 優秀한 文字(한글)가 있을 뿐 아니라 建築에 關係되는 用語가 制定되어 있어, 使用하기에 不便이 없음에도 불구하고 아직도 設計圖書에 外來語를 標記하는 例가 있어 工事場에서 直接 工事に 임하는 技能工들이 이를 解得하지 못함으로서 工事が 지연되거나 또는 뜻하지 않은 차질이 초래되는 事例가 있어, 이를 시정하기 위하여 本會 第26回('72. 12. 6)理事會에서 論議한 결과 우리民族의 主体意識을 고취시키고 아울러 建築文化發展에 기여할 수 있도록 아래와 같이 決議 하였습니다. 諸般業務에 實効 있으시기 바랍니다.

아 래

가) 앞으로의 모든 設計圖書는 한글로 標記할 것.

나) 外來語를 標記할 必要가 있을 때는 우선 한글로 標記하고 그 上下 左右便에 外來語를 標記 하고 괄호로 묶는다.

다) 1973年 1月 1일부터 1973年 3月 31일까지를 轉장기간으로 하고, 당해 기간중에 登錄하는 圖書中 外來語로 標記한 圖書에 對하여는 차후부터는 한글로 사용토록 轉장한다.

라) 1973年 4月 1日 부터는 設計圖書의 登錄時 한글로 標記된 圖書에 限하여 登錄한다.

※) 아울러 현재 出刊되어있는 建築關係 用語集을 다음과 같이 소개하오니 참고하시기 바랍니다.

다 음

韓國建築用語集	張 起 仁	韓國建築家協會	—
最新標準建設用語事典	—	大韓建設協會	1,500 원
建築用語辭典	金 平 卓	漢進文化社	1,200 원
現代建築事典	張 聖 俊 訳	民 音 社	7,000 원
書 籍 名	著 者	發 行 處	定 価

国民住宅債券

電力債券

代納 및 賣買

서울 特別市 中区 太平路 2 가46-5

京一社

(22-3700 (직통))

(23-6000 ("))

(22-6000 (연결))

口座NO. 서울農協中部支所 3700

第一銀行德寿支店 6000

月刊

建築士

2月號

通卷 第52號 1973年 2月 28日 發行

發行人兼 姜 大 雄

編輯人

登錄番號: 第 2-1251号

登錄日字: 1967年 3月 23日

登錄變更: 1972年 4月 12日

發行所: 大韓建築士協會

서울特別市中區太平路 1 街60-17

(太星빌딩 5층)

☎ (73) 9491, 9492, (74) 1045

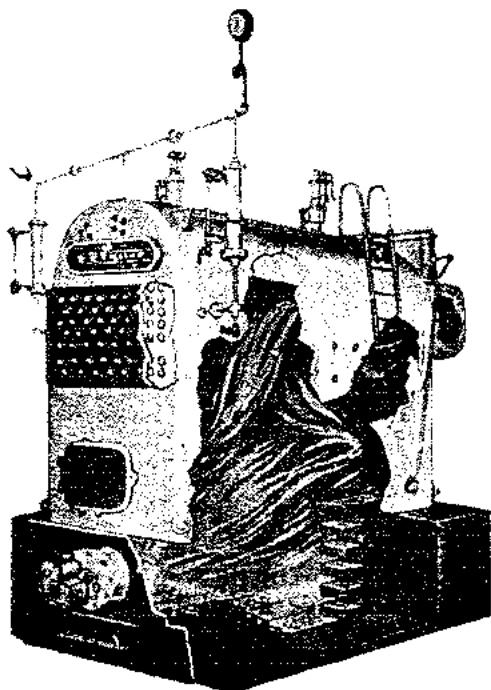
印刷所: 高星文化印刷株式會社

〈非 賣 品〉

便利하고 合理的인!

一實用新案 特許 第 9497 號 一

東光 DW 型 水管式 보일러



低壓 暖房用으로는 더욱 效率이
좋고 燃料가 현저히 절약됨.

用途

政府廳舍、빌딩、호텔、病院、食品工場、
化學工場、製藥工場、纖維工場、沐浴湯、
機械工場、洗濯所 等 其他。

〈受賞種別〉

- 第一回全國優秀建設資材展示會에서 서울 特別市長 優秀賞
- 第二回全國優秀建設資材展示會에서 大韓建築士協會長 優秀賞
- 1967年度優良工產品生産獎勵會에서 優秀賞
- 第七回全國商品會에서 內務部長官의 優秀賞
- 第八回發明品展示會에서 國會議長의 最優秀賞
- 第九回發明品展示會에서 大法院長의 最優秀賞
- 上記展示會에서 商工部特許局長의 優秀賞
- 科學의 날 優秀한 機械 工產品의 發明으로 科學技術 振興한 功勞로 韓國 科學技術總聯合會長으로 부터 表彰狀 및 科學技術賞 受賞
- 原動機 技術賞審査委員會의 審査에서 特殊水管式보일러部門의 技術 開發과 振興에 寄與한 功勞로 國立工業研究所長 으로 부터 技術開發賞을 받음

主要納入處

大韓住宅公社
시온제과 Co.
自由선 타
産業 銀行
大田皮革 Co.
서울여자 學院
韓一染色 Co.
世宗호텔
中央産業 Co.
釜山鐵道廳

三岡産業 Co.
仁川團藝組合
國防部建設本部
春川聖心大學
美八軍洗濯所
大韓體育會
大韓重石 Co.
宇盛化學 Co.
東洋紡織 Co.
首都醫附屬病院

大韓染織 Co.
同和藥品 Co.
柳韓洋行 Co.
韓國유리 Co.
韓國나일론 Co.
大韓콜크 Co.
清溪商街아파트
大韓造船公社
올림포스호텔
웅당산호텔

호수호텔
韓獨商社 Co.
聖바오루病院
大興심유 Co.
聖心綜合病院
大韓生命保險
公務院訓練院
林業試驗場
南大門警察署
大韓産業

京畿農産 Co.
廣日빌딩
韓國洋灰
麗水觀光호텔
第一病院
自動車保險
새한빌딩
江原道庁
韓獨産業
韓國산토리

東光보일러製作所

東光工營株式會社

代表理事 朴 鍾 泰

本社：서울特別市龍山區文培洞14의 1

電話 ④ 1673 ④ 9775-6
(용산구청앞)

工場：서울特別市龍山區文培洞12番地

建築(新刊)書籍 案内

● 建築工事標準示方書(上)(下) 46倍版 高級洋裝 各卷 1,200원	● 建築텍스트북 (增補版) 建築士・建設技術者 試験指針書 값 1,800원
現代建築事典 民音社 4.6倍版 아아트 값 7,000원	응용역학문제집 권동진, 백영식 공저 국판 340p 값 1,500원
토목구조물의설계 구봉근 著 4.6倍版 492p 값 3,500원	건축구조도해(건축용어 구조마무리) 건설연구회 편 국판 344p 값 2,500원
建設大法典 건설대법전 편찬위원회 2,550p 값 4,800원	建設機械化施工 전인식 著 4.6倍版 408p 값 5,000원
建設大法典(Ⅱ) 건설대법전 편찬위원회 2,550p 값 2,500원	건설기술강좌 1~9 1권 800 2권 800원
건축적삼학 장기인 著 4.6倍版 469p 값 3,000원	공사의검사 전인식 著 국판 594p 값 2,800원
건설재료실험 강동일, 구봉근 共著 4.6倍版 값 1,800원	건축구조계산편람 건설연구회 편 국판 110p 값 800원
建築施工學 장기인 著 4.6版 492p 값 3,000원	건축구조설계법 金炫山 著 4.6版 407p 값 2,500원
建築構造學 장기인 著 4.6版 314p 값 2,400원	건축설비 김우석 著 4.6倍版 331p 값 2,000원
建築材料學 홍봉희 著 4.6倍版 263p 값 1,800원	건축계획원론 朴胤成 著 국판 333p 값 2,100원
建築法規 홍봉희 著 국판 238p 값 1,300원	건축, 토목 용어 사전 新 4.6版 299p 값 1,200원
配管工學(부록기능검정예상문제 및 해답) 배관협회 發行 4.6倍版 662p 값 2,000원	韓國現代建築 1, 2 韓國建築家協會 刊 값 (各) 600
建築用語辭典 金平卓 著 값 1,200원	韓國建築用語事典(1,2,3,4) 韓國建築家協會 刊 값 (各) 250

遂 發賣中 /
過年度

建築士資格試験問題集

圖書 省安堂 發行 4×6版 값 600원
出版

이 책의 특징

- ◆ '70, '71, '72 年度에 施行한 一, 二級 建築士 資格試驗問題와 모범해답을 하나도 빠짐없이 체계적으로 정확히 수록하였다.
- ◇ 最近 改正建築法을 全載하여 시험 준비에 많은 도움이 되게 하였다.
- ◆ 과거의 문제와 해답을 분석하고, 자기 나름대로의 풀이를 해보는 것은 여러모로 유익한 일이며, 앞으로 출제될 문제가 과거문제의 응용이라 생각할 때 더욱 그 복습의 의의는 크다고 보겠다.

※ 저화 송문서점에서는 건축에 관한 서적 외에도 전기 및 기계, 자동차등 일체의 공학도서를 전문적으로 취급하고 있습니다.

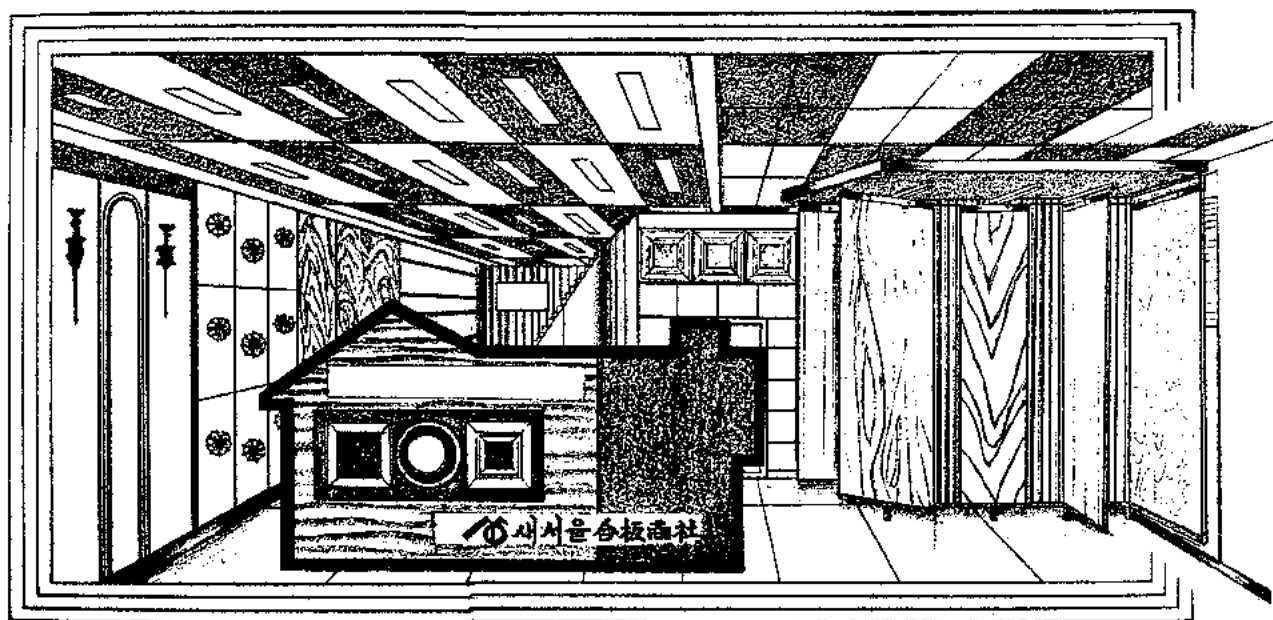
- 책을 주문하실 때는 소액환을 등기로 보내 주시기 바랍니다. (서울은 전화 62-5591으로) 10원 무료 등불하시면 자세한 도서목록을 보내드립니다.

서울 영등포

송문서림

서울특별시 영등포구 영등포동 2가 1
TEL. (62) 5591(영등포구청 앞)

東明木材 서울代理店



輸出用

콜코美粧壁紙
特殊美粧天井板

- * 콘크리트파널합板
- * 라미나합板
- * 타프 합板
- * 高級美粧合板
- * 高級美粧마루板
- * 各種텍스
- * 其他 建築內裝材



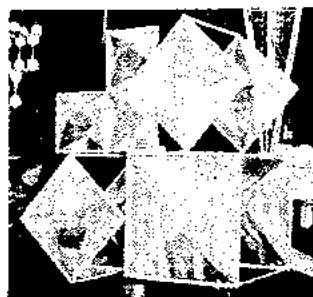
새서울합板商社

서울·中区 乙支路2街88의 5
27-4001, 4002, 4003



아크릴

원성
성형
돔·도
뱃·보
가 관
 아
 드
 구
기 타 · 일 절



성신화학
대표전화 27 - 3520